

T: 01495 356011 Ext./Est: 6011

E: committee.services@blaenau-gwent.gov.uk

Contact:/Cysylltwch â: Gwasanaethau Democraataidd



THIS IS A MEETING WHICH THE PUBLIC ARE ENTITLED TO ATTEND

Dydd Mawrth, 8 Rhagfyr 2020 Dydd Mawrth, 8 Rhagfyr 2020

Dear Sir/Madam

PWYLLGOR GWAITH

A meeting of the Pwyllgor Gwaith will be held in Ystafell y Weithrediaeth, Canolfan Ddinesig, Glynebwy on Dydd Mawrth, 15fed Rhagfyr, 2020 at 2.00 pm.

Yours faithfully

Michelle Morris
Managing Director

AGENDA

Pages

1. CYFIEITHU AR Y PRYD

Mae croeso i chi ddefnyddio'r Gymraeg yn y cyfarfod, mae angen o leiaf 3 diwrnod gwaith o rybudd os dymunwch wneud hynny. Darperir gwasanaeth cyfieithu ar y pryd os gwneir cais.

2. YMDDIHEURIADAU

We welcome correspondence in the medium of Welsh or English. / Croesawn ohebiaith trwy gyfrwng y Gymraeg neu'r Saesneg.

Derbyn ymddiheuriadau.

3. DATGANIADAU BUDDIANT A GODDEFEBAU

Derbyn datganiadau buddiant a goddefebau.

EITEMAU ER PENDERFYNIAD - MATERION ADDYSG

**4. CYNNIG YMGYNGHORI AR ADDYSG CYFRWNG
CYMRAEG**

3 - 122

Ystyried adroddiad y Cyfarwyddwr Corfforaethol
Addysg.

To: N. Daniels (Cadeirydd)
J. Collins
D. Davies
J. Mason
J. Wilkins

All other Members (for information)
Manager Director
Chief Officers

Agenda Item 4

Executive Committee and Council only

Date signed off by the Monitoring Officer: 08.12.20
Date signed off by the Section 151 Officer: 08.12.20

Committee: **Executive Committee**
Date of meeting: **15th December 2020**
Report Subject: **Welsh-medium Education Consultation Proposal**
Portfolio Holder: **Education and Learning Portfolio – Joanne Collins**
Report Submitted by: **Corporate Director of Education – Lynn Phillips**

Directorate Management Team	Corporate Leadership Team	Portfolio Holder / Chair	Audit Committee	Democratic Services Committee	Scrutiny Committee	Executive Committee	Council	Other (please state)
3.12.20	3.12.20	08.12.20			15.12.20	15.12.20		

1. Purpose of the Report

The purpose of the report is to seek approval of the Executive Committee, in relation to the proposal to consult upon the creation of a new 210 places Welsh-medium primary school in the Tredegar /Sirhowy valley.

2. Scope and Background

- 2.1 The Welsh Government (WG) vision is to secure 1 million Welsh speakers by 2050. To achieve this, one of key associated objectives of Welsh Government is to increase Welsh-medium education provision. According to the most recent census (2011), there are approximately 562,000 Welsh speakers in Wales.
- 2.2 The aim of the national strategy is to almost double the number of Welsh speakers by the middle of the century. This aim is consistent with the Blaenau Gwent Welsh in Education Strategic Plan (WESP) 2017-20, which is directly aligned to both the Welsh Government's and the Council's Welsh Language strategic frameworks. The strategic priorities highlighted in the WESP include:
- Raise the profile and levels of participation for Welsh-medium education across the County Borough by 2020, to contribute to the vision for one million speakers by 2050.
 - Increase the early year's provision offer to stimulate parental demand to enable growth across the County Borough.
 - Increase transition rates from Welsh-medium nursery provision to Ysgol Gymraeg Bro Helyg by 50% in 2020.
 - Work regionally with South East Wales Local Authorities to secure places for Blaenau Gwent learners in Welsh-medium secondary provision between 2017-2020 and beyond.
- 2.3 Blaenau Gwent has a low percentage of Welsh speakers, with only 7.8% of the population able to speak Welsh (Census, 2011). The area is the 2nd lowest out of the 22 Councils in Wales and the Blaenau Gwent average is well under the national average of 19%.
- 2.4 Blaenau Gwent is the only authority in Wales with one Welsh-medium primary school and so should the Council not look to grow Welsh

education; there is limited scope for growth and development of the Welsh language locally in line with the Welsh Government aspiration for 1 million Welsh Speakers by 2050. In addition, all neighbouring authorities have already consulted upon and/or propose to consult upon increase Welsh-medium primary provision.

- 2.5 The Cabinet Secretary for Finance announced on 16th January 2018 that £30 million (100% funding, with no match requirement from Councils), would be allocated to support capital projects dedicated to and growing Welsh language in education (the grant was to be administered in addition to the capital allocations confirmed in Band B). Proposals were required to create additionally and contribute to meeting the Welsh Government's aim of one million Welsh speakers by 2050. The grant application process was initiated in March 2018 for return by the 1st June 2018. As Blaenau Gwent is the only Council area in Wales with only 1 Welsh-medium primary school, an ambitious bid for £7 million was put forward.
- 2.6 Blaenau Gwent Council's Education Directorate received confirmation in October 2018, that they were successful in securing £6 million from the Welsh-medium capital grant, along with £200,000 from the Capital Childcare Grant. The grants were awarded in order to develop a new 210 place Welsh-medium primary school and associated childcare facility in the Tredegar/ Sirhowy valley.
- 2.7 Extensive research has taken place both internally and externally with other authorities throughout Wales, including neighbouring Councils such as: Newport, Torfaen, Caerphilly and Merthyr Tydfil, regarding models, site options and governance structures. This has been used to inform the development of both the proposal and consultation document contained within (**Appendix 1**).
- 2.8 Discussions have also taken place with Ward Members for the Tredegar/ Sirhowy valley, the existing Welsh-medium primary headteacher, along with headteachers from within the Tredegar cluster. In addition, extensive consultation has taken place with Welsh-medium interest groups.
- 2.9 **The Proposal**
Blaenau Gwent County Borough Council proposes to develop a new 210 place Welsh-medium primary school in the Tredegar/Sirhowy valley, along with co-located childcare provision. The preferred option seeks to develop the school building on the Chartist Way site via a seedling/growth model, whereby the childcare facility, along with the nursery and reception year groups, would come in effect from September 2023; with 28 childcare, 24 nursery and 24 reception places. The school would grow thereafter year on year. By 2029 the school will be fully established, with all year groups from Nursery to Year 6 operational.
- 2.10 The new seedling school would be designed and purpose built in line with 21st Century Schools standards. The preferred option includes a governance and leadership structure developed as an extension of Ysgol

Gymraeg Bro Helyg. This would mean that there would be one Governing Body across the 2 schools, along with relevant amendments to the staffing structure.

- 2.11 There are 4 core components of the preferred proposal as follows:
- I. To create a new 210 place Welsh-medium Primary School in the Tredegar Sirhowy valley.
 - II. To develop the new Welsh-medium primary school as seedling/ growth model where the childcare facility, nursery and reception year groups come into effect in September 2023, with additional year groups opening for pupil progression each year thereafter. The school would be fully functional with all year groups in operation by September 2029
 - III. To secure a suitable location. Based upon an extensive site review, detailed discussions with Planning, Community and other relevant services, along with initial site investigations; the preferred site has been identified as Chartist Way in the Sirhowy area, due its location, size, use, and known constraints.
 - IV. To develop a leadership and management structure aligned to that of the existing Welsh-medium primary school.

- 2.12 The proposal is indirectly linked to the Blaenau Gwent 21st Century Schools Programme which seeks to:
- Address growth in demand for Welsh-medium education;
 - Reduce surplus capacity and inefficiency in the system; Secure expansion of schools and colleges in areas of increased demand;
 - Address condition and suitability of schools; and,
 - Make education assets available for community use where demand exists, to optimise the infrastructure and resources for public services.

- 2.13 The Council's Education Transformation team has a proven track record of delivering complex school organisation proposals, along with successful delivery of the Band A 21st Century Schools Programme, which concluded in March 2019, when the Band B programme came into effect. Blaenau Gwent has recently had a Business Justification Case approved for the remodelling of Ysgol Gymraeg Bro Helyg, to address suitability and condition issues, whilst also creating parity in terms of provision throughout the school estate.

2.14 **Consultation Requirements**

The Welsh Government School Organisation Code – second edition (2018), dictates that proposals **must** be published for the following elements of school reorganisation:

1. the opening of a maintained school (including a special school);
2. the closing of a maintained school (including a special school);
3. to make a regulated alteration to a maintained school; and,
4. to change the category of a maintained school.

The proposal to create a new Welsh-medium primary school will involve the opening of a maintained school. Section 48 of the 2013 Act requires that before school organisation proposals are published under sections 41-45, they **must** first be subject to consultation.

- 2.15 The proposed consultation document and timeline take account of the publication and other statutory requirements as set out within the aforementioned code. The proposed consultation timeline - if approved is as follows:
- Consultation to commence on –Thursday 17th December 2020
 - Consultation to conclude on – Friday 29th January 2021 (inclusive of 20 school days)

3. **Options for Recommendation**

3.1 This report will be considered by the Education and Learning Scrutiny Committee at its meeting on 15th December 2020, and any feedback from the Committee will be provided verbally to the Executive.

3.2 There are 2 options associated with the consultation, as follows:

- **Option 1** – Members consider and approve the report, associated document and course of action.
- **Option 2** – Members provide comments in relation to improvements that can be made in relation to the associated document and proposed course of action, in consideration of the School Organisation Code (2018) and established timeline, prior to approval.

4. **Evidence of how this topic supports the achievement of the Corporate Plan / Statutory Responsibilities / Blaenau Gwent Well-being Plan**

4.1 In accordance with the Welsh Government School Organisation Code (2018), there is a statutory requirement for Councils to consult upon and publish school reorganisation proposals. Education is a strategic priority within the Corporate Plan, of which the growth, development and sustainability of Welsh-medium education is a key component.

4.2 The WESP is instrumental in securing continued access to and development of the Welsh language in line with Welsh Government's aim of one million Welsh speakers by 2050. Education is also a major contributor to the Blaenau Gwent Wellbeing Plan in that the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015, which requires public bodies to work towards seven well-being goals, one of which is 'A Wales of Vibrant Culture and Thriving Welsh Language'. The Council has a duty to promote and facilitate the use of Welsh and work towards the well-being goals. The process for planning Welsh-medium education also has a statutory basis under Section 84 of the 2013 Act.

5. Implications Against Each Option

5.1 Impact on Budget

There are no capital financial implications associated with this proposal for the Council, as the £6million awarded is 100% funding with no match funding requirement. Welsh Government also awarded £200,000 as 100% funding from the Childcare Capital Grant.

In the medium to long-term, there will be revenue budget implications associated with the proposal, in that the Individual School Budget will need to be established in 2023/2024 financial year and the funding required will grow annually as the school grows to capacity. The financial impact, if the proposal is agreed, will be included within the Medium Term Financial Strategy moving forward.

Revenue funding and expenditure has been modelled over 7 years **Appendices 3 and 4** for further information (which is the proposed length of time for the school to reach capacity), based on a number of assumptions, to determine the financial viability of the school and the potential impact for the Council.

The assumptions used in the modelling include an assumption that overall there would be no growth in the pupil population resulting from this proposal, the ISB would need to increase by £265,000 in 2023/2024 with a further increase of £189,000 in 2024/2025 in order to fund the new school. The remaining ISB funding required would come from within the existing ISB, as pupils chose the new setting over other schools.

There is likely to be a positive financial impact on Home to School Transport and an assessment would need to be undertaken in order to quantify the likely cost reduction benefits should the proposal be implemented. Home to School Transport:

- **Current spend** per annum on Welsh medium education is approximately:
 - Primary - £150,000 (4 Buses & 1 Taxi)
 - Secondary - £220,000 (6 Buses & 1 Taxi)
 - **2 buses to Bro Helyg from Ebbw Fawr & Tredegar area** - £67,000 per annum
- **Potential phased reduction in transport costs** i.e. Tredegar/Ebbw Fawr pupils to Bro Helyg - average cost per bus per annum £33,000

- 5.2 **Risk** - There is a risk that the Council will lose the £6million that has been allocated to Blaenau Gwent in line with the development of a new 210 place Welsh medium primary school, which builds upon the seedling concept/model, should the proposal and concept not proceed. In addition, the Council would lose the £200,000 allocated in line with the Capital Childcare Grant.

- 5.3 **Legal** – There are no direct legal implications associated with this proposal.
- 5.4 **Human Resources** - There are no direct staffing or workforce implications associated with the consultation process. Should the proposal proceed, however, the governance and leadership aspects will be developed in partnership with Organisational Development, Finance and the school directly affected.
6. **Supporting Evidence**
- 6.1 **Performance Information and Data** – Please refer to the consultation document (**Appendix 1**), for the date performance data relating to the proposal.
- 6.2 **Expected outcome for the public** - The public can expect a fair and equitable consultation process, which is fully compliant with the Welsh Government School Organisation Code (2018)
- 6.3 **Involvement** - Stakeholder engagement is a key focus of all school organisation proposals. The proposal will be subject to consultation in line with the Welsh Government School Organisation Code (2018), which will then be used to inform decision making processes moving forward.
- 6.4 **Thinking for the Long term** - The consultation details a proposal which looks to secure additional Welsh-medium education provision in line with the long-term development, and sustainability of the education system in Blaenau Gwent.
- 6.5 **Preventative focus** – The proposal seeks to address sustainability issues associated with the future growth and development of Welsh-medium education.
- 6.6 **Collaboration / partnership working** - The consultation along with the development of the proposal have been developed collaboratively with both the local and regional Welsh Education Forums, Planning, Social Services, Community Services, Finance, Schools, other authorities etc.
- 6.7 **Integration** - The proposal seeks to secure integration between new and existing Welsh-medium education and childcare provision, supporting growth and sustainability.
- 6.8 **EqIA** - An Equality Impact Screening Assessment (EQIA) has been completed in line with the consultation, which determined that there is no negative impact upon the protected characteristics. The proposal promotes equality of opportunity within Blaenau Gwent for families and Welsh learners, having a positive impact upon the Welsh language.
7. **Monitoring Arrangements** – Should the consultation proceed, there will be extensive monitoring in line with the consultation processes, responses and outcomes; which would be answered, analysed and taken via the Council's political processes. In addition, the project would be established

and managed in accordance with Blaenau Gwent Corporate Project Management Framework and the PRINCE 2 methodology.

Background Documents / Electronic Links

Appendix 1 – Blaenau Gwent Welsh-medium Proposal Consultation Document

Appendix 2 – School Organisation Code Checklist

Appendix 3 – Revenue Implications 7-year Plan

Appendix 4 – Sensitivity Analysis

This page is intentionally left blank



Cyngor Bwrdeistref Sirol

Blaenau Gwent

County Borough Council

Proposal: To establish a New Welsh-medium Primary School in the Tredegar/Sirhowy Valley via a Seedling/Growth Model

The consultation will run as follows:

Commencing on: Thursday 17th December 2020

Concluding on: Friday 29th January 2021



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ysgolion a Cholegau yr 21ain Ganrif
21st Century Schools and Colleges

CYMRÆG

This consultation document complies with Welsh Governments, School Organisation Code 2018 (V2) guidance

What is the Purpose of this Booklet?

This booklet has been prepared for parents/carers, school staff, school governors and the wider community of Blaenau Gwent. The booklet provides an overview of the consultation process associated with the Council's proposal to develop a new 210 place Welsh-medium primary school within the Tredegar/Sirhowy Valley. It will be of particular interest to parents/carers who are considering Welsh-medium education for their child/children.

If you would like this information in any other format, please contact the Education Transformation team either via email or telephone, as follows:

- Email us: 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk or,
- Call us on: (01495) 355470



Explanatory Notes - please note the following terms used throughout this document:

Admission Number	All maintained schools admit pupils up to their Published Admission Number (PAN). The admission number is the number of pupil places available in each year group.
Local Development Plan (LDP)	Sets out each local planning authority's proposals for future development and use of land in their area.
Mitigation	The action of reducing the severity or seriousness of something.
Numbers on Roll	The number of pupils at a school (not including nursery pupils).
PLASC	Pupil Level Annual School Census. In January of every year, the Welsh Government collects information from schools. This includes the number of pupils at each school, their age group, home address, ethnicity, data on Welsh language, Special Educational Need (SEN), first language and pupils free school meal entitlement.
Seedling Growth Model	Model used in the development of new schools, where the year groups are added year on year.
Surplus Places	Empty or unfilled places in a school.
Statutory Notice	A statutory notice is the formal publication of a finalised proposal. This will only be undertaken if a decision is made by the Council to proceed with a proposal following consideration of all responses from the consultation process. This is a legal requirement as outlined in the School Organisation Code (2018).
Welsh-medium School	A school where the first language taught is Welsh.

Table of Contents

	Page
Section 1: Introduction	6
Section 2: Consultation Process	
• Who we are consulting with?	7
• The consultation period & how you can get involved	7-8
• Consultation with Children & Young People	8
Section 3: Description of the Proposal and Benefits	
• Why change is necessary	8-9
• Demand for Welsh-medium Childcare and education	9-12
• Description of the proposal	12
• The proposal	12-13
○ What is a Seedling model?	13
○ Welsh-medium primary class size	13-14
○ Benefits/disadvantages of a seedling school	14
○ Benefits of proposal and disadvantages when compared with the status quo	14-15
○ Risks and mitigation	15-16
○ Alternatives considered and discounted	16
○ Type of provision considered	17
○ Governance Models considered	17
○ Site/location considered	17
○ Learner travel arrangements	18
○ Post 16 Transport Provision	18
Section 4: Consultation Details	
• Consultation Outcome and next steps	18
○ Consultation Report	18
○ Statutory Notice	18
○ Determination of Proposal	19
○ Decision Notification	19
○ Timeline	19
Section 5: Details of Affected Schools	
• School Numbers on roll and Pupil Projections	19
• Primary School pupil places and projections data	19
• Secondary School pupil places and projections data	20
• Schools Indirectly affected	
○ Tredegar/Sirhowy Valley	20
○ Ebbw Fawr North Valley	20
Section 6: Other Considerations	
• Impact of the Proposal on the Welsh Language	21
• Finance	21-22
• Admission Arrangements	22
• Equality impact Screening	22

• Community & Welsh Language Impact Assessments	22
• United Nations Conventions for the Rights of the Child (UNCRC)	22-23
• Engagement of Children & Young People in this Consultation	23
• Need for places and the impact on accessibility of schools	23
• Surplus Places/Capacity issues	23
• Capital Costs/Capital Receipts	23
• Housing developments	23-24
• Human Resources	24
• Partnerships	24
	24-25
Section 7: Evaluation of Present Arrangements	
• Latest Estyn Inspection	25
• Quality and Standards in Education	25-26
○ Standards	26
○ Wellbeing & Attitudes to Learn	26
○ Teaching & Learning Experience	26
○ Care, Support & Guidance	26
○ Leadership & Management	26
• Impact of the Proposal	27-28
Section 8: Overview of the New School Proposal	
• Admission no and arrangements and no. of nursery places	27-28
• Age range	
• Pupil places	
• Capacity	
• Location	
• Category school and language	
• Schedule of accommodation	
• List of facilities provided under the Proposal	
• School Catchment Area	28
• Transition arrangements	28
	28
Section 9: Pro-forma	29
Appendix 1: Equality Impact Assessment	
Appendix 2: Community and Welsh Language Impact Assessment	

Section 1: Introduction



As part of the Welsh Government's commitment to the goal of one million Welsh speakers by 2050, the Cabinet Secretary for Finance announced on 16 January 2018 that £30 million (100% funded, with no match funding requirement from Councils), would be allocated to support capital projects dedicated to creating additional Welsh-medium education provision.

The Welsh Government approved the Blaenau Gwent Welsh Education Strategic Plan (WESP) 2017-20 in March 2018 (please refer to the following link for more information:

https://www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/documents/Council/Policies_Strategies_Plans/Blaenau_Gwent_WESP_2017-20_Nov_2017_24th_English.pdf).

The Blaenau Gwent advocates and sets out key targets and outcomes aligned to the growth and development of Welsh-medium education, childcare, and ultimately the Welsh language locally.

Blaenau Gwent is the only Council in Wales with only one Welsh-medium primary school. Therefore, an ambitious business case was developed seeking to secure additionality at primary level, aligned to latent demand for Welsh-medium primary school places, particularly within the Tredegar/ Sirhowy valley. In October 2018 the Council received confirmation that £6million had been allocated to provide additional Welsh-medium primary provision. Blaenau Gwent secured with £200,000 via the Welsh Government Childcare Capital Grant, to create additional Welsh-medium education and childcare provision within the area.

Ysgol Gymraeg Bro Helyg is a 215 place Welsh-medium Primary school situated in the town of Blaina which is situated in the northern part Ebbw Fach Valley. The school services the whole of Blaenau Gwent in terms of catchment, and caters for pupils aged 3-11 years. Blaenau Gwent County Borough Council proposes to respond to the latent demand for increased Welsh-medium childcare and school places for pupils who reside within the Tredegar/Sirhowy and Ebbw Fawr (north) Valleys. Through the funding allocated as detailed above, the Council proposes to increase Welsh-medium primary provision via seedling/growth model, in addressing the latent demand described above.

The Council is committed to providing all children and young people with high quality education, which is tailored to meet their needs, develop their potential, extend aspirations, promote social inclusion and contribute to the economic regeneration of the area. Creation of a Welsh-medium primary school within the Tredegar/Sirhowy Valley, would allow the Council to meet increased demand for Welsh-medium childcare and education places.

Section 2: Consultation Process

The consultation document and associated process, will provide consultees and interested parties with the opportunity to learn more about, understand and express their views on the Council's proposal, which will inform the final decision on how the proposal is taken forward. The feedback and comments captured throughout the process will be collated, analysed and reported via the Council's political processes. The Council's Executive Committee will then make the final decision based on the outcome of and feedback associated with the consultation.

Who will we Consult?

This Consultation Document will be distributed, in accordance with the Welsh Government's School Organisation Code Version 2 (November 2018). **Figure 1** below details the consultees who will be targeted during the statutory consultation period:

Figure 1: Groups the Council will engage with throughout the consultation period	
Children and young people	Welsh Ministers
Parents/carers	Police & Crime Commissioner
Schozol staff	South East Wales Consortium Joint Education Service (SEWC)
School Governing Bodies	Welsh Language Commissioner
Local residents	Rhieni Dros Addysg Gymraeg (RHaG)
Diocesan Directors for Education	Trade Unions
SEN Partners	Family Information Services
LA Inclusion team	Flying Start
Estyn	National Day Nurseries Association
Aneurin Bevan University Health Board	Future Generations Commissioner
Community Councils affected by proposal	Members of the public and other interested parties

Consultation Period and how to get Involved

The consultation period for this proposal will commence on **Thursday 17th December 2020** and conclude on **Friday 29th January 2021**. Consultees can submit their views on the proposal, however, it should be noted that responses received during this period will not be logged as objection. Should the proposal proceed, and a consultee wish to make an objection, they will need to do so in writing during the statutory notice period outlined on page 18.

The Council would like you to consider the information set out in the following pages and provide your views on the proposal. If you have any questions or queries on the information contained within this document, please contact us either by using the email address below, or by calling us on (01495) 355470.



21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk



You are also welcome to complete the on line survey using the following link: ***

All consultation responses should be received by **5pm on Friday 29th January 2021 at the latest.**

The Education Transformation team has planned virtual meetings with school staff, governors, Trade Union representatives, pupils and other interested parties. A frequently asked questions page will be developed and updated weekly throughout the consultation period.

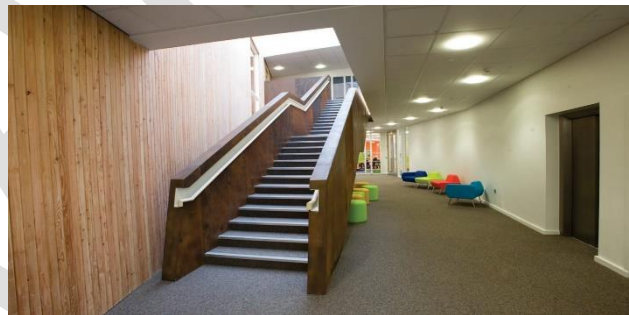
Due to the ongoing implications of the COVID-19 pandemic, the Council will not be offering drop in sessions. Should you feel the need to and/or feel strongly about discussing the proposal in person, please contact us via the 21st century schools email address as follows: 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk and a virtual meeting can be arranged.

Consultation with Children and Young People

There will be an opportunity for pupils of Ysgol Gymraeg Bro Helyg, along with other children and young people to participate in the consultation process. A children and young person friendly version of this document has been developed, which can be accessed via the website and will be shared with pupils throughout Blaenau Gwent, along with School Councils and the Youth Forum. All information gathered from the consultation will form part of the consultation out-turn report.

Section 3: Description of the Proposal and Benefits

Why Change is Necessary



Blaenau Gwent has a low percentage of Welsh speakers, with only 7.8% of the population able to speak Welsh (Census, 2011), the area is the 2nd lowest out of the 22 Councils in Wales. The Blaenau Gwent average is well under the national average of 19%.

As detailed in Section 1 of this document, Blaenau Gwent is the only authority in Wales with one Welsh-medium Primary school. Ysgol Gymraeg Bro Helyg (for pupils aged 3-11), is based in the Ebbw Fach Valley. Blaenau Gwent does not have a Welsh-medium Secondary school. The Council currently work in partnership with Torfaen County Borough Council, in order to secure secondary school places for Blaenau Gwent pupils at Ysgol Gyfun Gwynllyw. There are currently 155 Blaenau Gwent pupils aged 11-19 who attend Ysgol Gyfun Gwynllyw. Transition rates between primary and secondary are 100%, with all pupils who chose Welsh-medium primary education, opting for Welsh-medium secondary education. Transfer rates have continued to be high (between 95% and 100%), since the school was established.

When Ysgol Gymraeg Bro Helyg opened in September 2010, there were 36 pupils (across all year groups) attending from the Tredegar/Sirhowy Valley. Numbers have fluctuated since then, with highest being 42 in 2011/12. Numbers began to fall to 22 and under between 2015 and 2017. Over the last 2 academic sessions numbers have stabilised. Learners are taught in 10 class groups and

a typical class would have 1 teacher and 1 teaching assistants in Foundation Phase, and between for 25-30 pupils; however, the school has to be very flexible to meet the needs of the children. Ysgol Gymraeg Bro Helyg forms part of the 21st Century Schools Programme Band B Programme, as such the school is programme for remodelling and refurbishment, ensuring parity of provision throughout the school estate, whilst also addressing suitability issues which will improve the quality of teaching and learning.

The Headteacher and Council are committed to working together to raise the school's profile in line with the school's improvement journey. With the offer of both full-time nursery and free home to school transport for non-statutory nursery pupils, overall pupil numbers have again begun to increase. However, the numbers from the Tredegar/Sirhowy and the northern part of the Ebbw Fawr Valleys remain relatively low in comparison to former years. In 2020, approximately 10 pupils from the Tredegar/Sirhowy Valley, along with 10 pupils from Ebbw Fawr Valley (North), were admitted to Ysgol Gymraeg Bro Helyg at nursery and Reception.

During consultation and engagement sessions and events aimed at gathering the view of parents whose children access early years' provision, the length of the home to school transport journey from the Tredegar Sirhowy Valley, has a negative impact upon parental choice when consideration education options for their child/children. In addition, public transport links between valleys have been described as 'poor' and are limited, which restrict parent's ability to access to Ysgol Gymraeg Bro Helyg, if and when they do not have access to their own and or family vehicles.

Demand for Welsh-medium Childcare and Education:

There are 3 currently Cylchoedd Meithrin (CM) in Blaenau Gwent, who have seen an increase in numbers of children accessing Welsh-medium provision over the last few years. Transfer rates have fluctuated over the last few years, with an increase noted in line with full-time nursery provision.

Welsh-medium childcare provision throughout Blaenau Gwent is on the increase in line with demand. Mudiad Meithrin have been working closely with Blaenau Gwent County Borough Council over the last 4 years, in line with the development of both a Ti a Fi and Meithrin in the Tredegar/Sirhowy and Ebbw Fawr areas. As result a Ti a Fi was established in May 2018. A new Cylch Meithrin at Tredegar has opened and is registered with Care Inspectorate Wales. The Management Committee are now looking to recruit staff to open for children in early 2021. Mudiad Meithrin has also registered an interest with the Flying Start team at Blaenau Gwent, to provide Welsh Medium places for children in the area.

A local Nursery setting Buds to Blossoms, which is situated in Beaufort, has registered with Mudiad Meithrin and will be providing a Cylch Meithrin session for children in their care. This is a pilot through Mudiad Meithrin's SAS (Setup and Succeed) project, using Croesi'r Bont which is Mudiad Meithrin's Official Language Immersion Scheme. The scheme was established to help develop Welsh language skills for Cylch staff, by ensuring they present standard and consistent language patterns to the children in their care. There has been an excellent response to the scheme across the region. The Scheme has been approved and recognised by ESTYN in several Cylch Meithrin reports following inspections at settings.

Cylch Meithrin Gwdihw (Brynithel) are extending their services and are now able to provide an all-day session 9am – 3pm. They have also started the process of becoming an Education provider, this would mean that children are able to stay at Cylch Meithrin Gwdihw (Brynithel) for their nursery education, meaning that the transition rate into Ysgol Gymraeg Bro Helyg is likely to increase at Foundation Phase, with entry into the reception year group. Parents accessing this setting have

commented that they would be much more comfortable with their child/children accessing transport at reception age, than they would at nursery age.

Finally, the Early Years Child Care and Play team have secured a Welsh Government Capital Childcare Grant of £1.5 million, to increase childcare within the Ebbw Vale (North) area. Therefore, the Council are seeking to create a new build facility with up to 52 places within the Badminton ward, which is currently planned as a Welsh-medium childcare facility.

The Childcare Sufficiency Assessment (CSA) undertaken with parents, indicated that 1% of children come from predominantly Welsh speaking homes, with a further 6% stating they are from bilingual homes. There is a high level of parental support for bilingualism with 55% of parents wanting their children to become bilingual, however, only 8% of parents intended on sending their child to Welsh medium school.

When asked 'Are there any barriers affecting your ability to benefit from Welsh Medium childcare provision?' 394 parents responded as below;

- No – 68% (269)
- Not available locally – 7.8% (31)
- Not available for the hours required – 1.2% (5)
- Age range not appropriate – 0.5% (2)
- Cost – 2% (8)
- Other – 4.3% (17) Comments were asked for and included;
 - 'Not speaking language myself'
 - 'Estyn inspection very poor'
 - 'Concerned as I don't speak Welsh.'
 - 'Yes - Child in a Special Needs School'
 - 'the only provision in the LA area is severely underperforming and I would not choose to send my child into that learning establishment'
 - 'Don't want S.... to have to travel'
 - 'No local Welsh comprehensive. My oldest daughter had to travel from Brynmawr to Pontypool and my 6-year-old will have to do the same'
 - 'Not many places - but haven't looked into it properly.'
 - 'Difficulty in transport'
 - 'Trouble in welsh school, just moved to English school'

Of the 31 parents stating there is no childcare available locally, the geographical spread is as follows; Sirhowy – 8, Ebbw Fawr – 11, North Ebbw Fach – 3, South Ebbw Fach – 9. The survey showed a split in opinion over whether there was enough Welsh medium childcare with 29 parents agreeing there was and 17 disagreeing. 51 parents felt that childcare was available in the language of their choice, but 10 did not. The parental demand measured showed that 2 parents would be looking for Welsh medium childcare in future and 21 would be looking for Welsh and English medium”.

In 2018 the Council undertook a Welsh-medium Demand Survey during the autumn-term. The survey was distributed to 1,460 parents of 0-2 year olds. 72 surveys were completed, which equates to a 4.93% return rate. Out of the 72, 21 were from the Tredegar/Sirhowy Valley, 23 from Ebbw Fawr, and 28 from the Ebbw Fach Valley. The results relevant to this consultation are as follows:

- 52% (38) of participants said that they did not feel they have enough information about Welsh-medium education.
- 35% (25) said they had considered Welsh-medium education or childcare.

- 28% (20) of participants would like their child to go to a Welsh-school.
- 82% (59) of participants said that they would send their child to a Welsh-medium school if it was within 2 miles from their home.

The local Welsh Education Forum created a 'Bi-lingual Children' events programme which run from 2017 onwards. The aim of the programme was to promote and ensure that parents were fully aware of both English and Welsh-medium education and childcare options available to them. The events also served to establish the barriers parents perceive that they face with regards Welsh-medium childcare and education. A questionnaire was developed along with comment sheets and 2 events were held in the Tredegar/Sirhowy and Ebbw Fawr valley's. There was also an online questionnaire promoted by the Family Information Service, Cymraeg Y Blant and Mudiad Meithrin. Feedback has been extremely positive, with Mudiad Meithrin commenting that Blaenau Gwent are leading the way in terms of family and parent engagement. Parent feedback indicated the following:

- Welsh-medium childcare within the Tredegar/Sirhowy Valley decreased between 2016 and 2017, which influenced parents decision in opting for Welsh-medium childcare. However, Mudiad Meithrin have recently increased the childcare options available as detailed above.
- Public transport links do not support effective access to and engagement between parents and the existing Welsh-medium primary school – particularly for parents from the Tredegar/Sirhowy and Ebbw Fawr areas who do not drive. Therefore, parents expressed concerns regarding getting to their child in an emergency.
- Parents were concerned about the length of time that their children are on transport to Ysgol Gymraeg Bro Helyg from the Ebbw Fawr and Tredegar/ Sirhowy areas, particularly at nursery and foundation phase.
- Parents were concerned about their child(ren) attending a Welsh-medium primary school outside of the area in which they live, in terms of how this could negatively influence their child's social network and interaction with friends/peers.
- English speaking parents felt they needed more information on how to support their children in Welsh-medium education.
- Parents felt that the placement of Ysgol Gymraeg Bro Helyg was a disadvantage and that there should be Welsh-medium provision located closer to them.

At the Tredegar/Sirhowy event, the questionnaires completed revealed the following:

- 70% (19) of respondents felt that they had enough information about educational provision.
- 67% (18) of respondents felt their child would benefit from being bilingual.
- 59% (16) of respondents stated that they would consider Welsh-medium education and or childcare.
- 92% (25) of respondents only speak English at home, where as there is only 8% (2) which speak Welsh
- 74% (20) of respondents from Tredegar/Sirhowy stated that distance from home influences their choice of school
- 67% (18) of respondents stated that transport options and ease of access influences their choice of school
- 55% (15) a high proportion of respondents stated that others feedback about the school of choice is important factor
- 48% (13) of respondents stated that their decision on education for their child happens when they are pregnant or before being pregnant

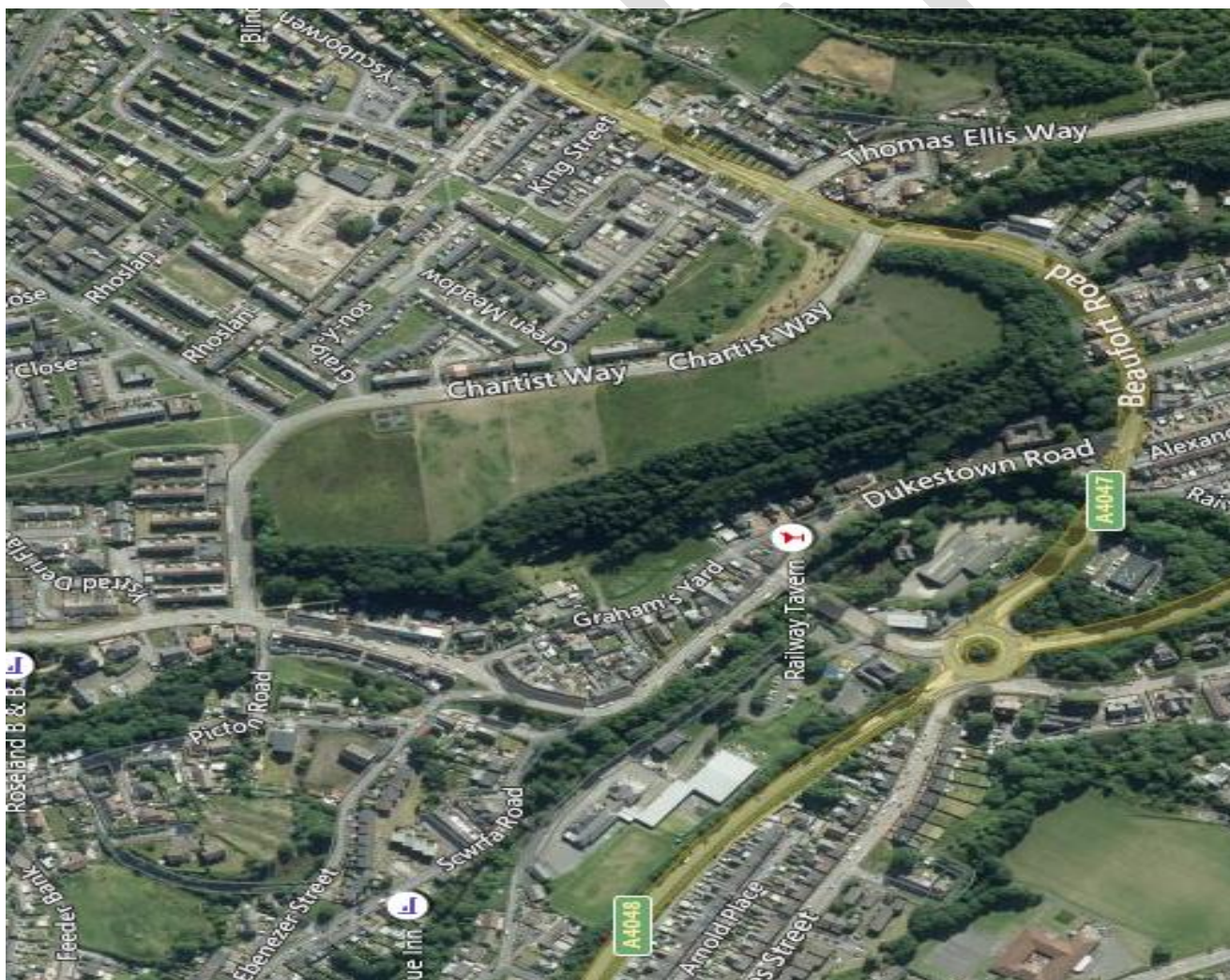
Blaenau Gwent Council has secured significant capital funding in order to increase the provision of Welsh-medium education. Welsh-medium childcare developments are also on the increase,

which will create additional demand for education in the long-term and so the school estate will need to develop in order to accommodate this. If Blaenau Gwent does not look to grow our Welsh education options, there is limited scope for growth and development of the Welsh language locally in line with the Welsh Government aspiration for 1 million Welsh Speakers by 2050. Finally, with the national drive to increase Welsh speakers, associated employment opportunities etc. there is a risk that parents will move out of borough to access Welsh-medium education, should we not create a suitable, sustainable local solution.

Description of the Proposal and Benefits

The Proposal

Blaenau Gwent County Borough Council proposes to develop a new 210 place Welsh-medium Primary School in the Tredegar/Sirhowy Valley. The proposal seeks to develop the school building on the preferred Chartist Way site (see below) as a seedling/growth model, whereby the childcare facility, nursery and reception year groups would come in effect from September 2023, with approximately 28 childcare places, 24 nursery and 24 reception places. The school would grow thereafter year on year. By 2029 the school will be fully established, with all year groups from Nursery to Year 6 operational. It is also proposed that the school will have co-located childcare provision.



The new seedling school would be designed and purpose built in line with 21st Century Schools standards. It is proposed that the school governance and leadership structure is an extension of

Ysgol Gymraeg Bro Helyg. This would mean that there would be one Governing Body and amendments to the staffing structure, i.e. the creation of a Head of Campus/Leadership Role, which would secure long-term leadership of the seedling school whilst it grows.

There are 4 core components of the proposal as follows:

- I. To create a new 210 place Welsh-medium Primary School in the Tredegar Sirhowy Valley.
- II. To develop the new Welsh-medium Primary School as seedling/growth model where the childcare facility and the nursery and reception year groups come into effect in September 2023, with additional year groups opening for pupil progression each year thereafter. The school would be fully functional with all year groups in operation by September 2029.
- III. To secure a suitable location. Based upon initial site review and investigation, the preferred option is Chartist Way in the Sirhowy area.
- IV. To develop a leadership and management structure aligned to that of the existing primary school.

The proposal is indirectly linked to the Blaenau Gwent 21st Century Schools Programme which seeks to:

- Address growth in demand for Welsh-medium education
- Reduce surplus capacity and inefficiency in the system
- Expansion of schools and colleges in areas of increased demand
- Address condition and suitability of schools
- Make education assets available for community use where demand exists, to optimise the infrastructure and resources for public services.

The Council's Education Transformation Service has a proven track record of delivering complex school organisation proposals, along with successful delivery of the Band A 21st Century Schools Programme, which concluded in March 2019, when Band B came into effect.

Should nothing be change, the Council will be unable to meet latent demand from parents for Welsh-medium schooling the Tredegar Sirhowy area.

Seedling Model

What is a seedling school?

A seedling school is a model that can be used when establishing a new school, to allow the facilities and staff to be used efficiently whilst the school grows to its full potential. The school opens initially for childcare, nursery and reception classes, with a year group then added each academic year until the first reception cohort reaches Year 6.

Welsh-medium Primary School Class Size

During the first year of the seedling school opening, two mainstream classes will be in operation as follows:

- A **nursery class** where up to **24 full-time** places will be offered
- A **reception class** with a maximum of **24** places;

In the second year, the seedling school will consist of:

- A **nursery class** where up to **24 full-time** places will be offered
- A **reception class** with a maximum of **24** places;
- A **Year 1** class with a maximum of **24** places;

In the third year, will consist of:

- A **nursery class** where up to **24 part-time** places will be offered
- A **reception class** with a maximum of **24** places;
- A **Year 1** class with a maximum of **24** places;
- A **Year 2** class with a maximum of **24** places;

In the years following, each new reception year group will have a maximum of 24 places. Full capacity of the school will be realised in September 2028 when all year groups will operate under a two-form entry arrangement.

The table below shows an example of the seedling model of growth for a single form-entry school. The seedling model is considered the most appropriate solution for new Welsh-medium schools and has been tried and tested throughout Wales. Whilst demand is growing for Welsh-medium education, opening a new Welsh-medium school immediately to all year groups could potentially affect and destabilise other schools across the County Borough. However, the proposed model being seedling, would largely mitigate any potential impact.

	N	R	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6
2023/24	24	24						
2024/25	24	24	24					
2025/26	24	24	24	24				
2026/27	24	24	24	24	24			
2027/28	24	24	24	24	24	24		
2028/29	24	24	24	24	24	24	24	
2029/30	30	30	24	24	24	24	24	24
2030/31	30	30	30	24	24	24	24	24

Benefits and Disadvantages of the Seedling Model

What are the benefits of a seedling school?	What are the disadvantages of a seedling school?
<ul style="list-style-type: none"> • The school capacity would grow as demand increases; • Stable growth to support existing schools; • Reduces the possibility of mass movement of pupils from other schools; • Effectively manages class sizes to support staffing and the school budget; and, • Pupils living outside the school catchment area can still apply for a place at the school and may be successful. 	<ul style="list-style-type: none"> • Takes a number of years to deliver growth; • Possible implications for siblings with changes to catchment areas; and, • Possible implications for families moving to Tredegar area with children of different ages.

Benefits and Disadvantages of the Proposal when Compared with the Status Quo

This proposal will provide equality of opportunity for pupils to be educated via the medium of Welsh. There is already an array of English-medium and Faith-based primary school options available to families within Blaenau Gwent. The proposal would also support the Council to address the barriers parents perceive in accessing Welsh-medium education, and support families to recognise the benefits of being bi-lingual.

Expected benefits of this proposal when compared with the status quo (do nothing) are as follows:

- Equality of opportunity and choice for families in accessing and considering the option of Welsh-medium education and childcare.
- The Growth of Welsh language and Welsh-medium education, in line with the Welsh Government vision for 1 million Welsh speakers by 2050.
- £6.2 million capital investment into the Blaenau Gwent school estate, improving the condition, suitability and access to education options locally.
- Increase childcare provision for families.
- Creation of a local solution which can address the latent demand for Welsh-medium primary places in Tredegar/Sirhowy and North Ebbw Fawr areas.
- Continuity and sustainability in terms of the education options for pupils transitioning from Welsh-medium pre-school settings into statutory education.
- Creation of an innovative, flexible education facility which is able to contribute to improving social, economic, environmental and cultural well-being within Blaenau Gwent and across the region.
- Secure and additional fit for purpose 21st Century learning environment for Welsh-medium pupils and staff.
- Reduce class sizes and raise standards of education, facilitating improved outcomes for pupils.
- Create opportunities for pupils to be taught through the medium of Welsh closer to their home.
- Increase the number of Welsh-medium primary places available in the local area, supporting the sustainability of Welsh-medium education and the Welsh language.
- The seedling/growth model will ensure that there is minimal disruption to the existing school estate and allow sufficient time for the school to grow.

Disadvantages of this proposal when compared with the status quo (do nothing) are as follows:

- It is estimated that there could be variance of approximately 2-5% within the overall primary pupil population for schools and in turn the secondary school within the Tredegar/Sirhowy valley dependent on take-up. However, with stable and positive variations in the birth rates, inward migration and expected housing developments, the variance is limited and the impact upon the school estate is likely to be minimal.
- The Welsh-medium school will be developed via a seedling/growth model, which means that pupils will be admitted only to the available year groups from its inception. Therefore, in-year transfer opportunities will be limited until such time that the school is fully developed.

Risks and Mitigation

The Council has a proven track record of managing both school build and school organisation projects. These risks can be managed by the Council and schools working together.

Risk	Mitigation
<p>Destabilisation of the existing school estate.</p>	<p>The proposal seeks to develop the school via a seedling/growth model, whereby childcare provision, nursery and reception year groups would come in effect from September 2023, with approximately 28 childcare, 24 nursery and 24 reception places available. The school would grow thereafter year on year. By 2029 the school will be fully established, with all year groups from Nursery to Year 6 operational. The growth model will ensure that there is minimal disruption in terms of pupil numbers, and allow the school and Council to determine and manage the demand for places.</p>

	<p>Birth rates, migration into Blaenau Gwent, pupil projections and housing developments have all been considered in line with the admission number and capacity of the new school. The data is telling us the current school estate in terms of the number of schools, pupil places etc. is sustainable in the medium - long term, with the creation of an additional Welsh-medium Primary School.</p> <p>The proposal is to align the management and governance structure to Ysgol Gymraeg Bro Heylg. This would ensure that staffing, pupil place allocation etc. is managed to ensure minimum disruption to the existing Welsh-medium Primary School.</p> <p>Pupils currently access Welsh-medium secondary education at Ysgol Gyfun Gwynllyw. Places have been secured for Blaenau Gwent pupils until at least 2029. Neighbouring Councils including Blaenau Gwent, are currently working together in line with the proposal to extend the age range at Ysgol Gyfun Gwynllyw, to secure future Welsh-medium secondary places 2029 and beyond.</p>
The consultation process does not address stakeholder perspective and understanding of the project. Therefore the project is not supported and does not progress.	The consultation document has been written with a detailed summary of how the proposal will work and why it is needed. An engagement plan has been developed to ensure continued engagement with pupils, parents, staff, other stakeholders and the wider community; throughout the consultation process.
The project is delivered late and/or over budget.	The Council is experienced in the delivery of new build projects. Should the proposal proceed the Council will develop: a detailed timeline including key milestones (which are already known), a dedicated project group comprised of all relevant officers, and a detailed financial profile. The project development and delivery would be monitored weekly and reported to senior leaders.
Planning approval is denied and so a site is not secured.	A detailed site appraisal has taken place in order to identify suitable locations for the new school. The most suitable location has been identified and will be subject to further site investigation, along with planning. Early engagement with Planning has taken place and will continue post consultation should the proposal be approved.
Opposition to the proposal, meaning that the proposal will not be delivered.	<p>Positive engagement with key stakeholders i.e. the schools directly affected and those indirectly affected in Tredegar/Sirhowy has already taken place. The formal consultation process will offer the opportunity for schools, parents, pupils and the wider community to gain a full appreciation of the positive opportunity that this proposal presents within Blaenau Gwent.</p> <p>A number of options have been considered in line with the proposal and this document details why change is needed, and why the proposal that has been brought forward for consultation is the Council's preferred option.</p>

Alternatives Considered and Discounted

Aside from the proposal detailed above, the following options were considered in line with the development of a new Welsh-medium primary provision (broken down by type of provision, governance models and site/ location):

Type of Provision Considered:

- Co-location of the Welsh-medium seedling school in an existing English-medium school with internal surplus capacity to accommodate a seedling and or school build.
- Co-location of the Welsh-medium seedling school in an existing English-medium school with enough external capacity to accommodate the seedling and school build.

The above options were discounted as they would potentially:

- Cause disruption to the existing school estate i.e. developing a seedling on a live site, affecting school capacity and admission numbers.
- Not be sustainable as the provision grows.
- Negatively affect immersion from a Welsh-language perspective, as co-location options in the area where latent demand has been evidenced would be on existing English-medium school sites, i.e. at play times and in-between school sessions English language would be the 'norm'.
- Incur higher capital build costs in the long-term, as double the work would be required to remodel an internal or external area of an existing school and then potential build a new one as the numbers/ year groups grow.

Governance Models Considered:

- Treat this as a new School with a new Headteacher and Governing Body, obviously under regular review of pay range as the pupil numbers increase.
- Treat this as a new school, but consider a Federation with the existing Welsh-medium Primary.

The above options were discounted as they would potentially:

- Have a negative effect on Ysgol Gymraeg Bro Helyg, with limited alignment.
- Have a negative financial impact from a revenue perspective.

Site/Locations Considered:

Education, Planning, Technical Services and Estates have carried out an appraisal of Council owned sites within the locality to identify sites that could accommodate a single form entry school based on Building Bulletin guidance. This resulted in the preferred site being identified at Chartist Way (Page 12). The feasibility study shows how the school could fit on the curtilage of this plot of land. An outline plan is included on the next page circling the proposed location. Please note that the details of this may be subject to change.

The Council have considered a number of sites to accommodate the development and have narrowed the search down to the below sites:

- Deighton Playing Field – least favourite option as it would take away from the existing school, is a green area and may cause more traffic congestion.
- Land adjacent to the Vitec Building in Tredegar – this option was ruled out due to the fact that the land is a high flood risk area and that the land is also identified as
- Tredegar Comprehensive playing fields.

Learner Travel Arrangements

The Council's Home to School and Post 16 Transport Policy states that free home to school transport will be provided for all statutory school age pupils who attend their designated school and who qualify under the Council's distance limits. Within Blaenau Gwent the distance limits are as follows:

- Under 8 years of age – living more than 1.5 miles from the school.
- 8 – 11 years of age, living more than 2 miles from the school.
- 11 – 16 years of age, living more than 2 miles from the school.

Post 16 Transport Provision

Blaenau Gwent's current policy is to provide all post 16 pupils/students who qualify on the grounds of distance a travel grant of £150. In respect of student attending a Coleg Gwent campus site the £150 can either be received by students in monetary form or paid directly to Coleg Gwent in order to subsidise a season ticket. The season ticket allows students to travel to Blaenau Gwent Learning Zone or any other Coleg Gwent campus at a reduced cost to them, currently set at £1.00 per single journey.

Students, who travel to the Additional Learning Needs (ALN) Unit at the Learning Zone, are able to do so free of charge via an approved transport provider contracted by the Council. The use of this transport must be approved by the Council's ALN section. The travel policy also provides for pupils accessing post 16 education at either a Welsh medium or faith secondary provision, by allowing free travel on existing transport in lieu of the travel grant.

Section 4: Consultation Details

Consultation Outcome and Next Steps

Consultation Report

Feedback from the consultation will be collated, analysed and presented in a Consultation Out-turn Report to the Council's Executive Committee in February 2021. The report will be available 2 weeks before a decision is made via the Council's website before the decision is made to or not to proceed to publish a statutory notice. Hard copies can be obtained on request from the email address detailed above.

Statutory Notice

Should this proposal be approved at Executive Committee, the Council will then go out to statutory notice in March 2021. This will run for 28 days, during this period, you will be able to object via the email address provided in this consultation booklet. Any issues raised by interested parties will then summarised and presented back to the Executive Committee for a final decision to be made.

Should the proposal proceed, a copy of the Statutory Notice will be displayed on the Council's website and at Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Hard copies of the statutory notice will be available on request.

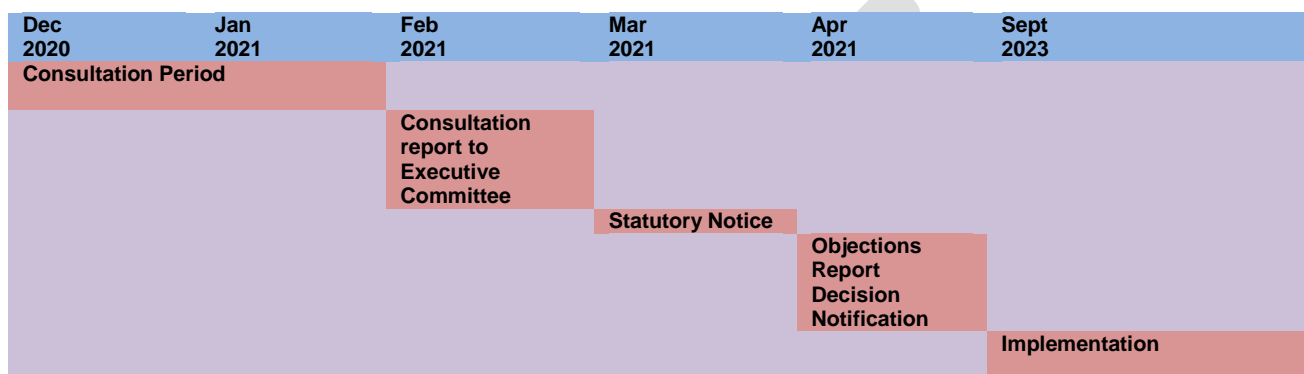
Determination of Proposal

Blaenau Gwent County Borough Council will determine the proposal based upon the objections that will be collated post Statutory Notice Period in April 2021. This may lead to the approval, rejection or approval for the proposal with modifications.

Decision Notification

Once the decision has been approved, an electronic copy of determination will be sent out to all interested parties and published on Blaenau Gwent's County Borough Council's website within 7 days of the decision April 2021.

The Statutory Process Timeline



Section 5: Details of Affected Schools

School numbers on roll and pupil projections

As previously discussed, Blaenau Gwent only has one Welsh-medium primary school and all secondary pupils are educated in Torfaen; therefore, there is only one school in Blaenau Gwent that is primarily affected by the proposal Ysgol Gymraeg Bro Helyg, the school has a condition rating B and suitability rating C, and the School Categorisation is Yellow. The Secondary school that they feed into is situated in Torfaen. The table below provides further details on both the primary and secondary schools:

Name of School and location	Category	Language	Age Range
Ysgol Gymraeg Bro Helyg, Rising Sun Industrial Estate, Blaina, Abertillery, NP13 3DQ	Maintained	Welsh-medium	3-11
Ysgol Gyfun Gwynllyw, Folly Road, Trevethin, Pontypool NP4 8JD	Maintained	Welsh-medium	11-18

Primary School Pupil Place and Projection Data

The school's capacity is 258, along with a nursery capacity of 60. The numbers on role (actual as at September each year) are as follows:

Table 1: School (current capacity)	Actual Numbers on Roll (ANoR) September 2016	ANoR September 2017	ANoR September 2018	ANoR September 2019	ANoR September 2020
Ysgol Gymraeg Bro Helyg (258)	232	225	231	209	215

The following table provides projections for the school over the next five years (projections for September each year):

Table 2: School Capacity	Projected September 2021	Projected September 2022	Projected September 2023	Projected September 2024	Projected September 2025
Ysgol Gymraeg Bro Helyg	266	258	253	259	263
Welsh-medium Seedling School	-	-	48	72	94

Secondary School Pupil Place and Projection Data

Torfaen County Borough Council has consultation on a proposal to extend the age range of Ysgol Gyfun Gwynllyw to 3-18, please refer to the following link for more information:

The numbers on role (actual as at September each year) are as follows:

Table 3: School (current capacity)	Actual Numbers on Roll September 2016	ANoR September 2017	ANoR September 2018	ANoR September 2019	ANoR September 2020
Ysgol Gyfun Gwynllyw (1107)	939	888	860	819	762

The following table provides projections for the school over the next five years (projections for September each year):

Table 4: School (current capacity)	Projected September 2021	Projected September 2022	Projected September 2023	Projected September 2024	Projected September 2025
Ysgol Gyfun Gwynllyw (1107)	778	820	862	875	912

There is also an assumption that should this proposal be established Ysgol Gymraeg Bro Helyg would be impacted indirectly, as the pupils entering the school from the Tredegar Sirhowy area at the moment will choose to attend the satellite school in Tredegar Sirhowy.

Indirectly affected

Although, not directly affected, there will potentially be an impact upon English-medium and Faith schools within the school development area (detailed below) in terms of pupil numbers:

Tredegar/ Sirhowy

- Bryn Bach Primary School, Merthyr Road, Tredegar NP22 3RX
- Deighton Primary School, Stockton Way, Tredegar NP22 3ES
- Georgetown Primary School, Oakfield Road, Tredegar, NP22 4LP
- Glanhwy Primary School, Coach Bach, Tredegar, NP22 4RW
- St Joseph's R.C. Primary School, Ashvale, Dukestown, Tredegar, NP22 4AQ
- Tredegar Comprehensive School, Stable Lane, Tredegar, NP22 4BH

Ebbw Fawr (North)

- Glyncoed Primary School, Badminton Grove, Ebbw Vale, NP23 5UL
- Rhos-Y-Fedwen Primary School, Honeyfield Road, Rassau, Ebbw Vale, NP23 5TA
- Willottown Primary School, Brynheulog Street, Ebbw Vale, NP23 6NJ
- All Saints R.C. Primary School, Heol-yr-Ysgol, Ebbw Vale, NP23 6QP

Section 6: Other Considerations

Impact of the proposal on the Welsh Language

This proposal would increase pupil numbers of Welsh-medium school places available in the area. The Council does not expect any negative impact on the Welsh Language from this proposal. Welsh is taught in English-medium and Special Schools in line with the National Curriculum. The Council works closely and constructively with partners on its Welsh Education Forum (WEF).

The Council monitors birth rates, the number of extra pupils that may come from new housing and the patterns of how many pupils are in English/Welsh-medium schools. This allows the Council to bring forward suitable plans to deal with any increase in demand. This will be at an appropriate time to ensure there are enough places available.

Section 84 of the Schools Standards and Organisation (Wales) Act 2013, requires each Council to prepare a Welsh in Education Strategic Plan (WESP). The Blaenau Gwent Welsh in Education Strategic Plan 2017-20 (please refer to **link below** for more information), is directly aligned to both the Welsh Government's and the Council's Welsh Language strategic frameworks. The strategic priorities highlighted in the draft WESP document for the next three years can be summarised as follows:

- Raise the profile and levels of participation for Welsh-medium education across the County Borough by 2020, to contribute to the vision for one million speakers by 2050.
- Increase the early year's provision offer to stimulate parental demand to enable growth across the County Borough.
- Increase transition rates from Welsh-medium nursery provision to Ysgol Gymraeg Bro Helyg by 50% in 2020.
- Work regionally with South East Wales Local Authorities to secure places for Blaenau Gwent learners in Welsh-medium secondary provision between 2017-2020 and beyond.
- Improving Welsh medium learner outcomes by 2020 so that learners raise aspirations and improve their life chances.

The Welsh-medium proposal is timely in that Welsh Government approved the Blaenau Gwent Welsh Education Strategic Plan (WESP) 2017-20 in March 2018 (please refer to the following link for more information:

https://www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/documents/Council/Policies_Strategies_Plans/Blaenau_Gwent_WESP_2017-20_Nov_2017_24th_English.pdf);

Which advocates increasing Welsh education opportunities across the County Borough. The proposal will also support Welsh Governments Welsh language strategy: 2050. <https://gov.wales/docs/dcells/publications/170711-welsh-language-strategy-eng.pdf>

Welsh Government plans to undertake curriculum reform, investing significantly in Welsh language developments, which could see the subject of second language Welsh being abolished, with all pupils in Wales studying first language Welsh.

Finance

Blaenau Gwent has secured capital funding via Welsh Government to the value of £6.2 million, to develop a Welsh-medium 210 place primary inclusive of nursery and childcare provision, via seedling/growth model.

There will however, be revenue costs associated with this proposal. The below figure has been calculated based on the gross internal floor area of proposed school, a maximum projected pupil population of 48 in its first year. It is estimated that there will be revenue expenditure in the region of £232,000 in 2023/24 (incorporating building maintenance, caretaking, cleaning, grounds maintenance, energy and rates etc.), along with leadership and administration costs. These figures are based on the 2020/21 price base. The costs would be funded from the Individual School Budget.

Transport costs will be funded via the Council's Home to School Transport Budget. It is anticipated that transport costs would not significantly increase, with reduction in transport costs to Ysgol Gymraeg Bro Helyg off setting any additional costs created by the new school development.

Admission Arrangements

Should the proposal proceed, Blaenau Gwent Council will act as the Admissions Authority for the new school. The new school is proposed to have 210 primary school places, plus nursery provision for 24 full-time places (48-part time equivalent). It is proposed that the school will start as a "seedling school" with pupils initially admitted into the reception and nursery classes who will apply as part of the normal admissions round. The school will have an admission number of 24 per year group which can grow as the school grows.

Blaenau Gwent Council as the admission authority, is not able to offer a guaranteed places policy particularly given the requirements of the Government Infant class legislation which restricts the size of Foundation Phase classes to no more than 30 pupils per class. Although not statutory, the "target" size for Key Stage 2 classes is also 30. If applications for admission to a school exceed the number of places available, the council's published over subscription criteria will apply.

Equality Impact Screening

A detailed Equality impact assessment has been undertaken, in order to assess the impact of the proposal and decisions upon the protected characteristics. A summary of the impact is detailed within the Equal screening assessment which can be found in **Appendix 1**.

Community and Welsh Language Impact Assessment

A community impact assessment has been undertaken in order to assess the impact of the proposal upon stakeholders and the wider community. Please refer to **Appendix 2** for the summary document.

The proposal involves the development of additional Welsh-medium education and childcare provision; therefore, it is expected to have a positive impact on Welsh language, access to and the provision of Welsh-medium education and childcare, along with parent and community engagement opportunities.

United Nation Rights of the Child (UNCRC):

The Council in all its corporate responsibilities ensure that they will always engage positively with children and young people. If this proposal is implemented, the seven core aims of the UNCRC will be maintained.

With particular reference to:

- **Article 28** You have the right to education.
- **Article 29** You have the right to education which tries to develop your personality and abilities as much as possible and encourages you to respect other people's rights and values and to respect the environment.

Engagement of Children and Young People in this Consultation

As part of this consultation process, the Education Transformation team in partnership with schools, the Inclusion team and Youth Service; will consult with pupils that are affected by the proposal, as well as engaging with both the Blaenau Gwent Youth Forum and Schools Grand Council.

Need for places and the impact on accessibility of schools

Blaenau Gwent Council regularly consider the sufficiency of places to meet local demand currently and in the future.

Surplus places/Capacity Issues

Ysgol Gymraeg Bro Helyg has a capacity for 215. To meet current and future demand an increase in capacity is required for the School medium to long term plan. Should the proposal to build a new Welsh-medium primary school proceed this will all more places to be offered in Ysgol Gymraeg Bro Helyg in line with development of childcare facilities offered.

Short-medium term there will be relatively little impact on the primary provision (this is an assumption that approximately 1/3 children from each of the school's catchment areas will apply to attend) in the Tredegar/Sirhowy and Ebbw Fawr North areas. However, in the long term with numbers increasing year on year to attend the Welsh-medium seedling primary provision will experience an impact based on current projects.

Tredegar Comprehensive school is assumed to the biggest impact if 24 pupils opt for Welsh-medium secondary as a result of them attending the Welsh-medium seedling.

Capital Costs / Capital Receipts

The estimated capital costs of the project are to be fully funded by Welsh Government and are in the region £6.2m. There are no anticipated capital receipts associated with the scheme, the council would forgo a capital receipt in relation to the land it will be utilising for the build.

Housing Developments

On average, in the past 5 years, 90 houses have been built in Blaenau Gwent each year. This level of growth is expected to continue. These potential homes either already have planning permission, are seeking legal agreement or are included in the LDP. There will be more children living in new housing as well as more children living in existing housing. Therefore, extra school places in general in existing schools will grow. **Figure 2** - illustrates the number of housing Developments which are currently in the Local Development Plan (LDP)

	According the Housing Land Availability Study which looks at a 5-year timescale the following figures are identified for Tredegar Valley .					According the Housing Land Availability Study which looks at a 5-year timescale the following figures are identified for Ebbw Fawr Valley .					According the Housing Land Availability Study which looks at a 5-year timescale the following figures are identified for Ebbw Fach Valley .				
	2020	2021	2022	2023	2024	2020	2021	2022	2023	2024	2020	2021	2022	2023	2024
Housing Associations:	23	18	0	0		13	13	33	0		0	16	20	0	0
Private Sector Housing:	8	7	6	6		34	104	92	32		3	53	40	17	12
Total	31	25	6	6		47	117	125	32		3	69	60	17	12

For more information please visit the following Blaenau Gwent webpage: <https://www.blaenau-gwent.gov.uk/en/resident/planning/local-development-plan/ldp-allocations/>

The above data tells us that there are over 472 houses being planned between 2020 – 2024 reflecting or planning for the number of pupils in each year group in existing housing will increase. The population however, would be subsumed within the existing mainstream primary and secondary settings. With little or no effect on the special schools.

Human Resources

The opening of a new provision would generate opportunities to increase the staff cohort and it would provide opportunities for Welsh-medium speaking staff. There are professional learning opportunities for staff to access welsh-language training through various routes. Should the proposal be agreed a group will be set up to look at the staffing requirements and the governance model in more depth.

Partnerships

The 'Blaenau Gwent We Want' engagement programme is about local people, businesses and organisations having a say on how we can improve Blaenau Gwent for our future generations.

In its 1st year the group have already engaged with over 1,500 people from throughout Blaenau Gwent to find out what they would like the area to be like in the future. Their feedback has been used to help us put together a number of priorities that we will work on over the next few years to help us create the Blaenau Gwent that we all want.

Our Well-Being Plan outlines our objectives for improving well-being in Blaenau Gwent and meeting our duties under the Future Generations Act (2015). The 5 objectives in the plan have been developed to reflect that Blaenau Gwent Wants.

- **The best start in life for everyone**
- **Safe and friendly communities**
- **To look after and protect the natural environment**
- **To forge new pathways to prosperity**
- **To encourage healthy lifestyles**

These well-being objectives are ones we consider to have real power to bring about change, that are the most urgent and that the evidence tells us need the combined force of the Public Services Board partners to deliver and improve well-being.

Section 7: Evaluation of Present Arrangements

Current Estyn Results

Schools are inspected as part of a national programme of school inspection. The purpose of an inspection is to identify good features and shortcomings in schools in order that they may improve the quality of education offered and raise standards achieved by their pupils (Estyn).

Ysgol Gymraeg Bro Helyg last Estyn inspection was undertaken in 2020. The results of which are tabled below:

Inspection area	Judgement
Standards	Good
Wellbeing and attitudes to learning	Good
Teaching and learning experiences	Adequate and needs improvement
Care, support and guidance	Good
Leadership and management	Good

If a school is judged as adequate or unsatisfactory, they will be subject to monitoring by Estyn or the Local Authority until such time as they are judged to have made sufficient progress to be removed from the list of schools requiring improvement. Overall, this assessment is a good result for the school, only having 4 recommendations for improvements.

- **R1** Ensure that teaching and learning experiences develop the independence of all pupils in the foundation phase consistently
- **R2** Improve provision to develop pupils' ICT skills across the school
- **R3** Strengthen self-evaluation and planning for improvement procedures in order to prioritise and address the most important areas

A sample of comments from the latest inspection are detailed below:

- Very few are able to speak Welsh before entry. However, most pupils, including those with special educational needs, make sound progress during their time at the school.
- The working relationship between pupils and staff at the school is sound and provides an effective foundation to maintain a caring and supportive ethos. Nearly all pupils talk about their school with pride.
- Pupils play a leading role in the school's strategic work. Members of the wide range of children's committees have a purposeful influence on different aspects of the school.
- Leaders have established a strong culture of continuous self-evaluation.

Quality and Standards in Education

The quality and standards of schools in Blaenau Gwent are monitored by the Council, in line with the national system of school categorisation and guidance in respect of schools causing concern. Estyn is the Office of Her Majesty's Chief Inspector of Education and Training in Wales and is established under the 1992 Education Act. Standards and the quality of provision are also monitored periodically through the Estyn Inspection Framework for the inspection of schools.

Since 2012, the Council has commissioned the Education Achievement Service (EAS) to support school improvement in Blaenau Gwent's schools. The EAS provide school improvement support to the following Councils: Blaenau Gwent, Caerphilly, Monmouthshire, Newport and Torfaen. As part of this proposal, the Council will work in partnership with the EAS to secure increased levels of support for the schools. This will ensure appropriate support is in place during the period of transition.

Standards: The proposal will not affect the standards in the Welsh-medium school affected. The new Welsh-medium primary school building will receive the appropriate level of challenge and support, as per the arrangements at Ysgol Gymraeg Bro Helyg.

Wellbeing and attitudes to learning: The provision of additional pupil places at the proposed Welsh-medium seedling primary school is expected to enable more children to attend school in their local community. The creation of a new Welsh-medium primary school will increase parental choice and provide Welsh-medium education closer to home for children living Tredegar, Sirhowy and Ebbw Fawr (North) Valleys. Pupil wellbeing is a priority for Ysgol Gymraeg Bro Helyg which is monitored and reported. The proposal will not impact wellbeing and attitudes towards learning at the other affected schools.

Teaching and learning experiences: The teaching at the new Welsh-medium Primary school will follow the national curriculum with Welsh as the language of teaching and learning. The proposal will not impact the teaching and learning experiences at the other affected school.

Care, support and guidance: Ysgol Gymraeg Bro Helyg is a caring and inclusive community that provides high quality care and support for all pupils, this will be continued within the new school. All staff are committed to identifying pupils' needs at an early stage and providing them with valuable support. The new Welsh-medium primary building in Tredegar/Sirhowy Valley will be supported by Ysgol Gymraeg Bro Helyg, the Council and the Education Achievement Service; to provide high quality care, support and guidance. There will be no change in care support and guidance at Ysgol Gymraeg Bro Helyg.

Leadership and management: The headteacher and leaders have a clear and robust vision to develop the school as a successful learning community by providing high quality education and care for all pupils, this will continue into the new school setting. This vision is based soundly on raising standards, developing pride towards the Welsh language, and pupils' wellbeing. There is an effective leadership team to support the work of setting a decisive strategic direction for all of the school's work. There will be no change to how the quality and effectiveness of leaders and managers will perform. At the proposed Welsh-medium seedling primary school site, the school leadership team will receive support and guidance from the Council and the Education Achievement Service to ensure best practice in leadership and management are continued and adopted.

Impact of the proposal

Should the proposal be approved, the impact on Ysgol Gymraeg Bro Helyg will be largely mitigated, as it is planned to establish a shared governance model across the two schools. It will continue to provide a high quality learning environment in support of enhanced outcomes for all learners. The proposal will ensure that the already excellent standards will be transferred and further developed.

As mentioned previously (Page 13) the growth of the school has the potential to impact on English-medium community primary and secondary provision, along with faith-based primary schools. The biggest impact on primary being in 2029/30, with maximum loss of pupil numbers - if solely from within the exiting/projected pupil population, would be in the region of 24 – 30 pupils across the primary schools detailed on Page 20. There is also a potential impact for secondary provision going forward, with the same maximum level of loss.

Section 8: Overview of the New School Proposal

The table below details the category, language and age range of Ysgol Gymraeg Bro Helyg

New School Proposal Overview	
Admission no and arrangements	<p>Blaenau Gwent County Borough Council will act as the Admissions Authority for the admission of pupils to the new school.</p> <p>The admission numbers from 2023 will be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nursery:24 • Reception:24 <p>Admission would be managed in accordance with the Blaenau Gwent School Admissions Policy for Nursery and Statutory Education (2022/23).</p>
Age range	3-11 years
Pupil places	<p>The admission will be</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ysgol Gymraeg Bro Helyg Blaina numbers from June 2020 will be: 150 • Ysgol Gymraeg Bro Helyg Sirhowy numbers from September 2023 will be: 48
Capacity of the new school	Seedling provision Tredegar 210 places
Location	Preferred option: Chartist Way, Sirhowy, Tredegar.
Category school and language	Maintained Welsh-medium Primary
Schedule of accommodation	To be determined post consultation
Transport arrangements and policy	Transport will be delivered in accordance with the Blaenau Gwent Home to School and Post 16 Transport Policy 2019. Please refer to Section 1 for more information.
School Categorisation (2019)	Not applicable

Estyn Inspection Results	https://www.estyn.gov.wales/provider/6772307 February 2020
Building Condition Categorisation	B
Building Suitability Categorisation	C

List of facilities provided under the proposal

- Nursery and associated hygiene rooms and calming room
- 5 standard Foundation Phase classrooms
- 2 Key Stage 2 Classrooms
- Flexible teaching spaces
- Dining/assembly hall and kitchen/serverly
- Headteacher and admin offices
- Staffroom
- Teaching streets
- Calming room
- Covered play/learning areas
- Playground and soft social (grass) area

A Co-located Welsh-medium Childcare provision for 28 children

School Catchment Area

Ysgol Gymraeg Bro Helyg and the proposed seedling school will still serve the whole of Blaenau Gwent, with the focus of the latter being pupils from the Tredegar Sirhowy and Ebbw Fawr North area.

Transition Arrangements

There will be no change for pupils already attending Ysgol Gymraeg Bro Helyg. The proposal will affect pupils who apply for a school place in the 2023/24 academic session. The Council will work with Ysgol Gymraeg Bro Helyg and Early Years, Childcare partners to ensure effective planning and transition processes are in place.

Section 9: Consultation Pro-forma



Consultation Questionnaire

Please provide your comment on the proposal to establish a new Welsh-medium Primary School in the Tredegar/Sirhowy Valley via a Seedling/Growth Model.

You may also wish to indicate which of the following reflects your views:

I fully support the proposal	
I support some of the proposal	
I do not support the proposal	

Your comments:

Name: _____ Date: _____

E-mail: _____

Address: _____ Postcode: _____

Please indicate if you are:

Primary: Teacher/Non-Teaching School Staff / Governor / Parent / Pupil /Local Resident / Other (please state) _____

Secondary: Teacher/Non-Teaching School Staff / Governor / Parent / Pupil /Local Resident / Other (please state) _____

Thank you for your time and contribution to the consultation. Your views, comments and responses will be recorded and reported to the Council's Executive Committee in the Consultation Outcome Report.

Please detach this form and return by Emailing: 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk

All comments to be received no later than 5:00pm on Friday 29th January 2021

Appendix 1– Equality Impact Screening



Screening Form



Service Area Contact Information: <i>(Please complete all fields)</i>				
Name of Person Completing Form: Sharon Northall	Department/Service Area: Education Directorate		Service Manager: Claire Gardner	Date: 30/11/2020
Contact Details: sharon.northall@blaenau-gwent.gov.uk			Name of Proposed Policy: N/A	
Policy Information				
Are you screening for the Equality Impact on a new policy, or an existing policy: N/A Choose an item.			Comments: This EIA screening is in connection with the development of a new 210 Place Primary School in Tredegar/Sirhowy Valley.	
What are the aims and objectives of the policy: <i>There are no associated policy developments, however, the Council is consulting upon a proposal to increase Welsh-medium Education and Childcare provision within the borough.</i>				
Assessment of Impact of the Policy / Practice on Protected Characteristics				
Protected Characteristic	Positive Impact	Negative Impact	Neutral Impact	Provide reasons and any mitigation required
Age (children, young people, the elderly)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The proposal will have a positive impact upon all ages, by offering them more opportunities to be educated, learn and access provision via the medium of Welsh.
Disability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Gender	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Marriage and Civil Partnership	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Pregnancy and Maternity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Race	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Religion and Belief	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Sex (male, female)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Click here to enter text.
Sexual Orientation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Click here to enter text.
<u>Additional Indicators of Equality Risk</u>				
<i>Please indicate if you believe this policy / practice has a high, medium or low risk as follows (1 = No Impact; 2 = Minimal Impact; 3 = Potential Impact; 4 = Likely Impact; 5 = Inequality Impact)</i>				
Children and / or young people up to the age of 18		1	<i>Please indicate any planned methods aimed at mitigating these risks</i> Click here to enter text.	
The dynamics of a given community		1	<i>Please indicate any planned methods aimed at mitigating these risks</i> <i>There will be more options for parents to consider based on their child's schooling. English medium, Faith Based and Welsh-medium.</i>	
<u>Meeting the Equality Objectives</u>				
<i>Please indicate below if / how your proposal will contribute to the Equality Objectives</i>				
Objective 1 – Making equality vital in decision making and service provision	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>		
Objective 2 – Be an equal opportunity employer, with a workforce that is aware of and understands the equality agenda	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
Objective 3 – Do our best to engage, protect and support those people in our community that need it the most	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
Objective 4 – Promote understanding and acceptance of diversity within our communities	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>		
<u>Evidence and Consultation</u>				

Have you undertaken any consultation and engagement activities with protected groups in order to mitigate any risks of discrimination	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	<i>Please describe the engagement activities undertaken as part of this process</i> Consultation will be undertaken with all relevant stakeholders in order to gather their views.
<i>Please highlight any additional evidence which might demonstrate consideration of the needs to protected groups in relation to this particular proposal</i>			

DRAFT



Community and Welsh Language Impact Assessment

Proposal to establish a Welsh-medium Primary School in the Tredegar/Sirhowy Valley

November 2020

DRAFT

1. Introduction

Blaenau Gwent County Borough Council (BGCBC) is carrying out a formal consultation on a proposal to establish a Welsh-medium Primary School in the Tredegar/Sirhowy Valley. Should Blaenau Gwent Borough Council wish to implement the proposal following conclusion of the formal consultation, such implementation will be subject to Welsh Language and Community Impact Assessments.

2. National Context

Welsh Government School Organisation Code November 2018 (V2) requires local authorities to conduct a Community Impact Assessment and a Welsh Language Impact Assessment when proposing changes to school organisation. The School Organisation Code stipulates that local authorities need to consider the impact that proposals may have on local families and the local community, by undertaking a community impact assessment, and the impact upon Welsh language via a language impact assessment, if any school affected provides teaching through the medium of Welsh.

3. Local Context

Blaenau Gwent is committed to modernising education, ensuring children and young people receive a first class education, The Council also recognises the importance of having modern and fit for purpose buildings that meet the needs of modern day education. In March 2017, the education directorate published the 'Vision for Education' to Secure excellent achievement and wellbeing for all learners through a partnership, school-led, self-improving system. There are five priorities that the Council aims to deliver. The fifth priority refers to improving the quality of our school estate.

Community Impact

As part of the consultation document development, the Education Transformation team have undertaken a Community Impact assessment which is detailed below, in consideration of the proposal to build a new 210 place Welsh-medium primary school in the Tredegar/Sirhowy Valley.

a. Number of Pupils in the area of Tredegar Sirhowy Valley

There are 1,913 pupils of statutory school age attending schools in the Tredegar/Sirhowy Valley. Of these, 1,247 are primary pupils and 666 secondary pupils. 58% (724) of the primary school age population attend their catchment area school, within Tredegar Comprehensive School this is slightly higher, with 94% (622) of pupils in catchment. The remaining 6% (44) of pupils reside outside of Tredegar/ Sirhowy Valley.

As this proposal seeks to develop the school via a seedling/growth model, calculations have been carried out using existing nursery, reception and Year 1 data.

Nursery Data

Out of the 148 nursery age pupils, 62% (92) of pupils attend their catchment area school, 32% (48) of pupils attend a school in Tredegar which isn't their catchment

school, with the remaining 6% (8) residing outside of Tredegar/Sirhowy Valley (predominantly Ebbw Vale and/or out of borough).

Reception Data

Out of 166 reception age pupils, 59% (99) of pupils attend their catchment area school, 35% (57) of pupils attend a school in Tredegar which isn't their catchment school, with the remaining 6% (10) of pupils residing outside of Tredegar/Sirhowy Valley (predominantly Ebbw Vale and/or out of borough).

Year 1 Data

Out of 176 Year 1 pupils, 56.5% (101) of pupils attend their catchment area school within Tredegar/Sirhowy, 38% (68) of pupils attend a school in Tredegar which isn't their catchment school, and the remainder of pupils 5.5% (7) reside outside of Tredegar/Sirhowy Valley (predominantly Ebbw Vale and/or out of borough).

b. Which schools are likely to be affected by this proposal

An initial appraisal was undertaken to assess which primary schools would be directly affected, and which would be indirectly affected by this proposal in the Tredegar/Sirhowy and North Ebbw Fawr Valleys, should the new school proposal be developed. There is an assumption that the affected schools would be:

Directly affected – as this is currently the only Welsh-medium Primary School:
Ebbw Fach (North)

- Ysgol Gymraeg Bro Helyg, Rising Sun Industrial Site, Blaina NP13 1YL

Indirectly affected - with possible pupil displacement as a result of parental choice:
English and Faith based Primary Schools in the Tredegar/Sirhowy Valley

- Bryn Bach Primary School, Merthyr Road, Tredegar NP22 3RX
- Deighton Primary School, Stockton Way, Tredegar NP22 3ES
- Georgetown Primary School, Oakfield Road, Tredegar, NP22 4LP
- Glanhowy Primary School, Coach Bach, Tredegar, NP22 4RW
- St Joseph's R.C. Primary School, Ashvale, Dukestown, Tredegar, NP22 4AQ

Ebbw Fawr (North)

- Glyncoed Primary School, Badminton Grove, Ebbw Vale, NP23 5UL
- Willoughton Primary School, Brynheulog Street, Ebbw Vale, NP23 6NJ
- All Saints R.C. Primary School, Heol-yr-Ysgol, Ebbw Vale, NP23 6QP

Welsh-medium Secondary

- Ysgol Gyfun Gwynllyw, Folly Road, Trevethin, Pontypool, Torfaen, NP4 8JD

Other considerations include:

- Pupil migration into the area from neighbouring authorities which border the Tredegar/Sirhowy Valley.
- New pupils resulting from housing developments and in-year transfers.

c. Information about the distance and travelling time involved in attending an alternative school of the same language category

Should this proposal not proceed, for the children of families whose first choice is Welsh-medium education, the travel time for pupils via home to school transport would likely be in excess of 50 minutes.

For pupils who wish to partake in after school activity, there are additional transport and access considerations for parents, should parents not have access to their own vehicle. In this instance, parents would need to use either public transport and/or taxi services. There is no direct public transport link to Ysgol Gymraeg Bro Helyg via either Tredegar or Ebbw Vale. Therefore, parents would need to make 3 changes as follows from Tredegar and 2 from Ebbw Vale:

- Tredegar to Ebbw Vale
- Ebbw Vale to Brynmawr
- Brynmawr to Nantyglo

Parents and pupils would then be required to walk for at least 15 minutes to safely access the school from the nearest bus stop. Both journeys are likely to take in excess of 1 hour each way, with transport times varying and not consistently passing through.

Therefore, access and engagement with out of hours’ school-based activity is likely to be more difficult should the proposal not proceed. Walking and cycling routes from a number of areas throughout the borough are restricted.

The preferred site, Chartist Way, is on an existing bus route and would make it more accessible for parents on public transport.

Welsh Language Impact

The language category of the proposed seedling primary school would be Welsh-medium, the only other Welsh-medium primary in Blaenau Gwent is Ysgol Gymraeg Bro Helyg. The proposal would positively impact upon the Welsh language in creating additional childcare, education and community provision.

School	School activities which provide additional opportunities to use Welsh in the school and any alternative school	Does the school provides facilities for members of the community to learn Welsh
Ysgol Gymraeg Bro Helyg Welsh-medium primary	<ul style="list-style-type: none"> • School: clubs after school for KS2 pupils on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays – Art, Sports, Drama, Music, ICT • Urdd run a club on a Monday – various activities. • Menter Iaith run a lunch-time club on a Friday – various activities and we compete in Urdd Eisteddfod, Urdd Sports and take children to Llangrannog Urdd Activity centre twice a year. • The school runs lunch-time Welsh pop music clubs and holds various events during the year promoting Welsh language and culture e.g. Welsh Music Day in February, St. David’s Day March, Caffi Cymraeg 	The school hold community engage activities and sessions for parents, families and residents, which could be expanded upon and further developed school the proposal go ahead.

	<p>termly where parents and the community are invited to coffee morning. TED sessions are also held, where new parents learn Welsh songs and vocabulary that will help them support their children with the language e.g. the school has held cookery sessions, reading sessions, and other various themed sessions during the year.</p> <ul style="list-style-type: none"> • During Caffi Cymraeg and TED sessions, the Criw Cymraeg (pupils who lead on the Siarter Iaith/Welsh Charter) lead the learning. • The school has good links with both Tai Calon Welsh learners and BGfm radio station. • The latest development is that the school has established links with the Criw Cymraeg from local English-medium primary schools (Ystruth, Coed-y-Garn and Blaen-y-Cwm), who visit to plan activities such as Welsh Music day disco and seeing how our Caffi Cymraeg works. Other schools such as Deighton Primary School have visited for support and activities to improve Welsh language acquisition. 	<p>Coleg Gwent act as a partner agency delivering courses to young people and adults. Should the proposal proceed, this would offer the opportunity to increase community provision and engagement via the College.</p>
--	---	---

d. Welsh in Education Strategic Plan 2017-20 (WESP) and its delivery agent Blaenau Gwent’s Welsh in Education Forum (WEF)

Blaenau Gwent, through its Welsh in Education Strategic Plan 2017-20 (WESP) along with Blaenau Gwent’s Welsh in Education Forum (WEF), is committed to expanding the provision of Welsh medium education throughout the County Borough. This proposal would increase opportunities for learning via the medium of Welsh.

All schools in Blaenau Gwent teach and promote the Welsh language. The proposal would increase opportunities to learn and enhance Welsh language and culture within the area.

This page is intentionally left blank

Consultation Checklist from school organisation code V2

Those bringing forward statutory proposals must publish a consultation document in hard copy and electronically on their website or that of the relevant local authority. Hard copies must be available on request. Consideration should be given to publishing in other formats where accessibility might otherwise be an issue.

The consultation document must be published on a school day of the school or schools subject to the proposal and consultees must be given at least 42 days to respond to the document, with at least 20 of these being school days. Consultation documents should not be published on a school day which includes a school session which is devoted (wholly or mainly) to improving teaching standards or management practices of staff at the school (INSET days).

The following must be advised by letter or email of the availability of the consultation document and that recipients can, if they wish, obtain a hard copy of the consultation document on request (but see also section 3 on Consultation with Children and Young People):

- Parents (and where possible prospective parents) carers and guardians, and staff members of schools affected by the proposals;
- in the case of proposals affecting secondary provision, parents of pupils attending primary schools from which pupils normally transfer to that secondary school;
- the maintaining or proposed maintaining authority for any school likely to be affected by the proposals;
- any other local authority (including those in England, where appropriate) likely to be affected - including in the case of dedicated SEN provision any authority placing or likely to place pupils with SEN in it;
- the Church in Wales and Roman Catholic Diocesan Authority for the area in which any school likely to be affected is located;
- any other appropriate religious body for any school likely to be affected by the proposals;
- the governing body of any school which is the subject of the proposals;
- the governing body of other schools which the proposer consider are likely to be affected by the proposals;
- the Welsh Ministers Schoolsmanagementdivision3@gov.wales ;
- Constituency and Regional Assembly Members (AMs) and Members of Parliament (MPs) representing the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- Estyn;
- teaching and staff trade unions representing teachers and other staff at any school which is the subject of the proposals;
- the relevant Regional Education Consortium;
- the Police and Crime Commissioner for the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- any community or town council for the area served by/ intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- in the case of proposals affecting nursery provision any independent or voluntary providers who may be affected including Mudiad Meithrin;
- in the case of proposals affecting nursery provision, the Children and Young People's Partnership and/or the Early Years Development and Childcare Partnerships where present;
- in the case of proposals affecting SEN provision, any relevant health or third sector bodies with an interest;
- in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school; and
- in the case of proposals affecting Welsh language provision, the Welsh Language Commissioner.

In the case of all proposals, the consultation document must contain the following information:

<p>Description and Benefits</p> <ul style="list-style-type: none"> • a detailed description of the status quo setting out its strengths and weaknesses and the reasons why change is considered necessary; • a detailed description of the proposal or proposals (a proposer may consult on more than one potential proposal), the projected timetable for statutory procedures and for implementation of the proposals and any proposed interim arrangements which might be necessary for their implementation. In describing the proposals, proposers should normally refer to them using the terms set out this Code (e.g. school closure) but where two or more existing schools become one school operating on more than one site (e.g. where former infant and junior schools become a primary school) the terms ‘merger’ or ‘amalgamation’ might be used; • the expected benefits of the proposals and disadvantages when compared with the status quo; • any risks associated with the proposals and any measures required to manage these; • a description of any alternatives considered and the reasons why these have been discounted (but see para 1.8 “Presumption against the closure of rural schools); • information on any changes to learner travel arrangements were the proposals to be implemented and the impact on accessibility of provision. 	
<p>Details of affected schools</p> <ul style="list-style-type: none"> • the names, locations and categories (i.e. community, voluntary controlled, voluntary aided, foundation) of all existing schools likely to be affected by the proposals (for example, in the case of a proposal to close a school information should be provided about all the surrounding schools to which it might reasonably be considered that pupils may wish to transfer); • the number of pupils on roll currently and the figures recorded for the previous four annual school censuses at all existing schools likely to be affected by the proposals; • five year forecasts of pupil rolls at all existing schools likely to be affected by the proposals both currently (i.e. based on the existing configuration of schools) and if the proposals are implemented; • the pupil places capacity of all existing schools likely to be affected by the proposals; • the number of nursery places at any existing school likely to be affected by the proposals; • information about the quality of accommodation at all existing schools likely to be affected by the proposals including reference to the local authority’s most recent condition survey using the categories of the original 21st Century Schools Survey; • the language medium of all existing schools likely to be affected by the proposals (using the Welsh Government Circular 23/2007 “Defining schools according to Welsh medium provision”). 	
<p>Quality and standards in education</p> <ul style="list-style-type: none"> • an analysis of the likely impact of the proposals on the quality of the following (reference to relevant Estyn five inspection areas are included in brackets): <ul style="list-style-type: none"> a) standards (standards and progress overall, of specific groups and in skills); wellbeing and attitudes to learning; b) teaching and learning experiences (quality of teaching, the breadth, balance and appropriateness of the curriculum, and the provision of skills; c) care support and guidance (tracking, monitoring and the provision of learning support, personal development and safeguarding); and d) leadership and management (quality and effectiveness of leaders and managers, self evaluation processes and improvement planning, professional learning, and use of resources) at the school or schools which are the subject of the proposals and at any other school or educational institution which is likely to be affected. <ul style="list-style-type: none"> • information from the most recent Estyn reports for each school likely to be affected; • the likely impact of the proposals on the ability of school or schools which are the subject of the proposals or any other school which is likely to be affected, to deliver the full curriculum at the foundation phase and each key stage of education. 	

<p>Welsh in Education Strategic Plan (WESP)</p> <ul style="list-style-type: none"> the extent to which the proposal would support the targets in the approved Welsh in Education Strategic Plan. How the proposal would expand or reduce Welsh language provision. In the case of the latter, set out why provision will be reduced. 	
<p>Finance</p> <ul style="list-style-type: none"> the financial costs of the proposal and any potential savings (including where appropriate the current costs per pupil and the projected costs upon completion) – capital and recurrent (including school transport and staff costs); the sources from which capital funding will be provided; how any capital receipts or recurrent costs savings will be deployed; 	
<p>Land and buildings</p> <ul style="list-style-type: none"> details of any potential transfer or disposal of land or buildings that may need to occur as a result of the proposals. 	
<p>Consultation details</p> <ul style="list-style-type: none"> details of how people can make their views known including the address to which comments in writing can be made and the deadline for those comments; details of how people can ask further questions about the proposals or suggest alternatives to the proposals; a statement to the effect that responses to consultation will not be counted as objections to the proposal and that objections can only be registered following publication of the notice; an explanation of the publication process, the making of objections and determination of published proposals. a space for consultees to respond to the consultation an opportunity for consultees to register their wish to be notified of publication of the consultation report. <p>Where proposals involve establishing a new school the following information must also be included in the consultation document:</p> <p>the new school's:</p> <ol style="list-style-type: none"> proposed admission number and admission arrangements; age range; pupil places capacity and/or number of nursery places; location; category (i.e. Community, Voluntary Aided or Voluntary Controlled); language category (as defined by Information document No. 023/2007); details of the proposed accommodation to include a list of proposed facilities; in the case of a special educational needs (SEN) resource base in a mainstream school or a special school, information on the special needs of the pupils proposed to be admitted; home to school transport arrangements (including any transitional arrangements) and the local authority's transport policy. <p>Where proposals involve the closure of a school the following information must be included in the consultation document:</p> <ul style="list-style-type: none"> details of any alternatives to closure that have been considered and the reasons why these have not been taken forward (but see para 1.8 "Presumption against the closure of rural schools"); the impact of proposals on the local community, the likely impact on staff of schools named in proposals; <p>in the case of alternative provision:</p> <ol style="list-style-type: none"> the name and location of the proposed alternative provision; a comparison of the quality and standard of education provided at the school from which pupils would be transferred and the proposed alternative school or schools and an outline of any steps necessary in order to ensure that any shortcomings in the latter are addressed; admission arrangements at the proposed alternative school; 	

- d. a comparison of the quality of accommodation at the school from which pupils would be transferred and at the proposed alternative and an outline of any steps necessary in order to ensure that any shortcomings in the latter are addressed;
- e. information on any building works necessary to ensure that transferred children can be accommodated at the alternative provision;
- f. the impact on pupils' journeys to school and on school transport costs;
- g. information regarding available walking routes to the alternative provision;
- h. the language medium at the proposed alternative school.

Where proposals involve the closure of a rural school and the decision has been made to consult on the proposal, the following information must be contained in the consultation document along with the information that must be contained for all proposals:

- The reason for the closure proposal (i.e. a description of the key challenges that the school faces and the proposer wishes to address);
- The alternatives to closure that have been identified and an assessment of these alternatives to include:
 - the likely impact on quality and standards in education,
 - the likely impact on the community and
 - the likely effect of different travelling arrangements.

In addition consultees must be informed of their opportunity to:

- make representations regarding the alternatives to closure that have been identified by the proposer as well as the main proposal;
- suggest other alternatives to closure which would address the reasons for closure (i.e. the key challenges the school faces which the proposer is seeking to address).

Where the proposal concerns adding or removing nursery provision. The following information must be included in the consultation document:

- the sufficiency of accommodation and facilities offered, both in the classroom and outdoors, and the viability of any school that wishes to add nursery places;
- whether there is a need for additional nursery places in the area;
- the levels of demand for certain types of nursery education e.g. Welsh medium or provision with a religious character;
- the effect of the proposals on other institutions, including private and third sector providers; and
- the extent to which proposals will integrate early years education with childcare services or are consistent with an integrated approach.

Where the proposal concerns adding or removing sixth form provision. The following information must be included in the consultation document:

- whether proposals will lead to an improvement in the educational or training achievements of persons who are above compulsory school age but below the age of 19 in the area;
- whether proposals will contribute to an appropriate range of relevant courses and qualifications and high quality, employer informed, vocational learning routes targeted at pupils of all abilities, whilst maintaining GCSE, AS/A level and other established courses, as required under the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 for 14-19 year old learners;
- whether proposals are likely to lead to increased participation in learning by pupils beyond compulsory school age, taking into account transport issues and costs to the learner and others, the affordability of such costs, and the likelihood of learners being willing to travel;
- the extent to which proposals contribute to the 14-19 agenda taking account of the views of local 14-19 networks and learning partnerships;
- the effect of proposals on 11-16 provision in schools; ☐ how proposals would affect the viability of institutions already providing good-quality post-16 provision, including school sixth forms, Further Education Institutions and private training organisations;

- how proposals might affect the sustainability or enhancement of Welsh medium provision in the local 14-19 network and wider area and promote access to availability of Welsh medium courses in post-16 education;
- the extent to which proposals will provide additional learner benefits compared with the status quo and other tenable options for post-16 organisation; and
- how proposals might affect the discretionary transport provision a local authority may provide to learners²⁰ above compulsory school age.

Where proposals relate to a special school or involve specialist resource bases attached to mainstream schools the following information must be included in the consultation document:

- the impact on SEN provision;
- how proposals will contribute more generally to enhancing the quality of education and support for children with SEN.

Where the proposal concerns a change of language medium. The following information must be included in the consultation document:

- projected demand from parents for the type of provision proposed; and
- the extent to which existing provision, of the type proposed exceeds or falls short of demand or projected demand. Where any school involved or affected provides teaching through the medium of Welsh the following information must be included in the consultation document:
- an assessment of the impact of proposal on the Welsh language (a Welsh language impact assessment must be included either in the main part of the consultation document or as an Annex); and
- an explanation of how the proposal forms part of the WESP.

Where the proposal concerns a school with a designated religious character the following information must be included in the consultation document:

- the impact on availability and access to places at a school with the same designated religious character.

Where the proposal concerns a change of category the following information must be included in the consultation document:

- the effect of the change of category on governance arrangements and the governing body's powers over policies and arrangements in respect of admissions, employment and the curriculum; and
- any proposed changes to policies and arrangements in respect of admissions, employment and the curriculum.

In some circumstances, proposers may consider it appropriate to consult on a range of options rather than one specific proposal, but in such cases, all of the information set out above **must** be provided in relation to each of the identified options.

Consultation with children and young people

Proposers must also make suitable arrangements to consult with pupils of any affected school (or part of a school in the case of provision reserved for children with SEN) and, where possible, with children and young people who are likely to attend those schools. As a minimum, this must include consultation with the school councils of the affected schools, but should also include consultation with individual learners where this is appropriate and practicable. Governing bodies must help facilitate this aspect of the consultation.

The information given to children and young people must be presented in such a way that it is relevant to their age and level of likely understanding and allows them to reach an informed opinion. The agreed children and young people's participation standards for Wales are available on the Welsh Government's website; proposers should refer to these and act in accordance with them.

<https://gov.wales/topics/people-and-communities/people/children-and-youngpeople/rights/ParticipationforChildrenandYoungPeople/?lang=en>

If consulting with individual learners, proposers should produce and distribute a version or versions of the consultation document appropriate to the age/ages of the children and young people affected. The consultation document should also clearly explain to children and young people the difference between the consultation and objection periods and how and when they can object to proposals. Where necessary, proposers should provide assistance to children and young people who wish to submit a consultation response.

Consultation reports

The proposer must publish a consultation report on their website or that of the relevant local authority. The report must be published at least two weeks prior to the publication of a statutory notice:

- summarising each of the issues raised by consultees;
- responding to these by means of clarification, amendment to the proposal or rejection of the concerns, with supporting reasons;
- setting out Estyn's response to the consultation in full; and
- responding to Estyn's response by means of clarification, amendment to the proposal or rejection of the concerns, with supporting reasons.

The consultation report might also make recommendations – for example, to the local authority's executive or the governing body – about how to proceed i.e. to publish the proposals as consulted on with any appropriate modifications, to abandon the proposals and retain the status quo or to significantly recast the proposals and re-consult.

Proposers must ensure that any views expressed by children and young people affected by the proposals are highlighted in the consultation report and that it is accessible to them.

Where the proposal relates to the closure of a rural school in addition to the steps to be taken in respect of the consultation report for all schools the following special requirements apply:

Following the consultation period, when the proposer is reviewing the proposal prior to publication the proposer is required to carry out a further assessment for the proposal and each of the alternatives that were set out in the proposal paper. This involves the same matters that the proposer was required to assess in formulating the proposal:

- the likely impact on quality and standards in education,
- the likely impact on the community and
- the likely effect of different travelling arrangements.

The purpose of this further assessment is to take account of any further information that has come forward through the consultation or otherwise.

In its consultation report, the proposer is required to explain its assessment of the proposal and the reasonable alternatives identified, how this assessment differs from their earlier assessment (if at all) and its assessment of any further reasonable alternatives. Finally, the proposer is required to confirm whether it considers the implementation of the proposal, (wholly or partly) to be the most appropriate response to the reasons it identified for the proposal and give reasons for its conclusion.

Although under the 2013 Act the requirement to consult does not apply to proposals to discontinue small schools with fewer than 10 pupils at the preceding January census point²¹ local authorities and governing bodies bringing forward such proposals should still take into account the factors set out in Chapter 1 of this Code when developing and considering proposals. If the school is on the list of "rural schools" this includes satisfying the requirements at 1.8 "Presumption against the closure of rural schools".

The consultation report must be published electronically, either on the proposer's website or on the relevant local authority's website. In addition, hard copies must be available on request. This must take place before any proposal is published.

The following **must** be advised by letter or email of the availability of the consultation report:

- parents (and where possible prospective parents) carers and guardians, and staff members of schools which are subject to the proposals;
- in the case of proposals affecting secondary provision, parents of pupils attending primary schools from which pupils normally transfer to that secondary school; and
- consultees who had requested notification.
- the maintaining or proposed maintaining authority for any school likely to be affected by the proposals;
- any other local authority (including, those in England, where appropriate) likely to be affected – including in the case of dedicated SEN provision any authority placing or likely to place statement pupils in it;
- the Church in Wales and Roman Catholic Diocesan Authority for the area in which any school likely to be affected is located;
- any other appropriate religious body for any school likely to be affected by the proposals;
- the governing body of any school which is the subject of the proposals;
- the governing body of other schools which the proposer considers are likely to be affected by the proposals;
- the Welsh Ministers Schoolsmanagementdivision3@gov.wales ;
- Constituency and Regional Assembly Members (AMs) and Members of Parliament (MPs) representing the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- Estyn;
- teaching and staff trade unions representing teachers and other staff at any school which is the subject of the proposals;
- the relevant Regional Education Consortium;
- the Police and Crime Commissioner for the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- any community or town council for the area served by/ intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- in the case of proposals affecting nursery provision any independent or voluntary providers who may be affected including Mudiad Meithrin;
- in the case of proposals affecting nursery provision, the Children and Young People's Partnership and/or the Early Years Development and Childcare Partnerships where present;
- in the case of proposals affecting SEN provision, any relevant health or third sector bodies with an interest;
- in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school; and
- in the case of proposals affecting Welsh language provision, the Welsh Language Commissioner.

Unless proposers have applied for and been granted a time extension by the Welsh Ministers, proposals must be published within 26 weeks of the end of the period allowed for consultation responses, otherwise the proposals will lapse and a new consultation document must be issued to revive them.

Applications to the Welsh Ministers for a time extension must be made in writing before the 26 week period has elapsed and must set out the reasons why an extension is considered necessary. In deciding whether to approve an extension, the Welsh Ministers will take into account the reasons given for the application, the nature of the proposals and any other relevant factors. The Welsh Ministers would be unlikely to approve any application which would result in more than a year elapsing between the end of the period allowed for consultation responses and the publication of a statutory notice.

Statutory proposals are sometimes brought forward as a result of strategic reviews into school provision carried out by local authorities. Whilst it is good practice to consult on such reviews, such consultation must not take the place of the formal consultation necessary on individual proposals as required by the Code.

Where the prospective proposers are not a local authority they should discuss their intentions with the local authority which would maintain any proposed new or altered provision at an early stage, i.e. before formal consultation commences.

Proposers should not refer to the period allowed for objections as the consultation period. The term consultation only applies to the period before final decisions are made to proceed to publish a proposal.

Consultees can submit views either in favour of or against a proposal. Consultees should be advised that unfavourable comments made during the consultation period will not be treated as objections and that if they wish to object, that they need to do so in writing during the statutory objection period. If consultees submit a request during the objection period that a response submitted at consultation stage should be treated as an objection, this should normally be accepted. Those responsible for publishing proposals should make every effort to ensure that those who have expressed opposition or concern during the consultation period are aware that statutory notices have been published.

Publication of statutory proposals

Manner of publication If the proposer decides to proceed with a proposal they must publish the proposal²² by way of a notice (referred to in this Code as a “statutory notice”). The statutory notice must be published on a school day but not on a school day which includes a session which is devoted (wholly or mainly) to improving teaching standards or management practices of staff at the school (INSET days). The objection period (see 4.2) must include 15 school days²³ (in addition to the day on which it is published).

The statutory notice must be published:

- i. on the proposer’s website (if it has one);
- ii. on the website of the existing/proposed maintaining local authority, where the local authority is not the proposer;
- iii. by being posted at or near the main entrance to any existing school which is the subject of the proposal, or, if there is more than one main entrance, all of them;
- iv. where a new school is being established, in a conspicuous place in the area to be served by the school;
- v. by providing any school which is the subject of proposals with copies of the notice to distribute to pupils, parents carers and guardians, and staff members (the schools may distribute the notice by email);
- v. in the case of proposals affecting secondary provision, parents of pupils attending primary schools from which pupils normally transfer to that secondary school.

Furthermore, on the day that the statutory notice is published, the following must be sent either a hard copy of the notice or be emailed a link to the relevant website:

- the maintaining or proposed maintaining authority for any school likely to be affected by the proposals;
- any other local authority (including, where appropriate, a local authority in England) likely to be affected - including in the case of dedicated SEN provision any authority placing or likely to place pupils with SEN in it;
- the Church in Wales and Roman Catholic Diocesan Authority for the area in which any school likely to be affected is located;
- any other appropriate religious body for any school likely to be affected by the proposals;
- the governing body of any school which is the subject of the proposals
- other schools which the proposers consider are likely to be affected by the proposals;
- the Welsh Ministers* Schoolsmanagementdivision3@gov.wales ;
- Constituency and Regional Assembly Members (AMs) and Members of Parliament (MPs) representing the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;

- Estyn;
- teaching and staff trade unions representing teachers and other staff at any school which is the subject of the proposals; ☐ the relevant Regional Education Consortium; ☐ the Police and Crime Commissioner for the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- any community or town council for the area served by/ intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- in the case of proposals affecting nursery provision, any independent or voluntary providers who may be affected including Mudiad Meithrin;
- in the case of proposals affecting nursery provision, the Children and Young People’s Partnership and/or the Early Years Development and Childcare Partnerships where present;
- in the case of proposals affecting SEN provision, any relevant health or third sector bodies with an interest;
- in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school; and
- in the case of proposals affecting Welsh language provision, the Welsh Language Commissioner.

It is no longer a requirement to publish the proposal in a newspaper.

Length of objection period

The 2013 Act provides that anyone wishing to make objections to a school organisation proposal has the opportunity to do so. To be considered as statutory objections, objections must be made in writing or by email, and sent to the proposer before the end of 28 days beginning with the day on which the notice was published (“the objection period”).

Content of published statutory notice

The published statutory notice must contain the following information:

- the name of the persons or body publishing the proposal;
- the planned date of implementation (or dates if implementation is to be staged);
- details of how to obtain a copy of the consultation report; ☐ the date by which objections should be sent and the address to send them to, including the relevant email address.

Additionally

- a statutory notice for a proposal to establish a new school must state:

- the proposed language category of the school as defined by Information Document No: 023/2007;
- the name of the proposed maintaining local authority;
- the location of the site of the school (and where appropriate the postal address);
- whether the school will be single or mixed sex;
- the age range of the school;
- the category of the school - community, voluntary aided, voluntary controlled, community special;
- whether the governing body or the local authority will be the admission authority;
- the proposed arrangements for transport of pupils;
- the admission number for each relevant age group in the first year of implementation or at each stage of implementation - “admission number” is to be determined in accordance with the calculation set out from time to time by the Welsh Ministers (currently contained in the Welsh Government Circular No: 21/2011);
- the proposed capacity of the school – “capacity” is to be determined in accordance with the formulae set out from time to time by the Welsh Ministers (currently Welsh Government Circular No: 21/2011);
- for a special school, information on the type of SEN for which provision will be made;
- whether the school will have a religious character, and if so the nature of that character and the proposed appropriate religious body;
- whether the admission arrangements of the school will make any provision for selection by ability permitted by section 101 of the School Standards and Framework act 1998 (pupil banding);

– in the case of a new voluntary school, whether the proposals are to be implemented by the local authority or the promoters and, if the proposals are to be implemented by both, the extent to which they are to be implemented by each such body.

- A statutory notice for a proposal to alter a school or change its category must state:
 - the name and address of the school subject to the proposal;
 - the name of the maintaining local authority;
 - a description of the proposed alteration or change of category;
 - where the alteration involves enlargement, or a reduction in capacity, the current number of pupils, the capacity of the school and the proposed capacity – “capacity” is to be determined in accordance with the formulae set out from time to time by the Welsh Ministers (currently Welsh Government Circular No: 21/2011);
 - the number of pupils to be admitted in each relevant age group in the first year of implementation or at each stage of implementation;
 - in the case of a change in the type of SEN provision, the alternative provision for pupils and the impact on school transport; and
 - any implications the alteration might have on home to school transport provision.

- A statutory notice for a proposal to discontinue a school must state:
 - the name and address of school to be closed;
 - the name of the maintaining local authority; – the school’s religious character if it has one, and if so, the appropriate religious body;
 - details of the alternative school/s which pupils can attend, including any interim arrangements and the language category of the alternative school/s as defined by Information Document No: 023/2007;
 - details of any measures being taken to increase the number of places available in alternative schools; and
 - arrangements for transport of pupils to alternative schools.

Note: Sometimes a proposal will need to incorporate two separate elements, e.g. a school might transfer to a new site and also be enlarged. In this case two proposals, which can be incorporated into one statutory notice, may be necessary.

Annex B comprises several recommended statutory notice templates which proposers may find helpful in the construction of a statutory notice.

Objection reports

Under section 49 of the 2013 Act when objections have been received proposers must publish a summary of the statutory objections and the proposer’s response to those objections (“the Objection Report”). This must take place:

- (a) in the case of a local authority that is required to determine its own proposals under section 53 of the Act (see 5.4 below), before the end of 7 days beginning with the day of its determination; and
- (b) in all other cases, before the end of 28 days beginning with the end of the objection period.

The Objection Report must be published by being posted:

- i. on the proposer’s website (if it has one);
- ii. on the website of the existing/proposed maintaining local authority, where this differs from i. above.

In addition, hard copies must be made available on request.

The following must be advised by letter or email of the availability of the Objection Report:

- Parents (and where possible prospective parents) carers and guardians, and staff members of schools which are the subject of the proposals;
- in the case of proposals affecting secondary provision, parents of pupils attending primary schools from which pupils normally transfer to that secondary school;
- the maintaining or proposed maintaining authority for any school likely to be affected by the proposals; any other local authority (including, where appropriate, a local authority in England)

likely to be affected - including in the case of dedicated SEN provision any authority placing or likely to place pupils with SEN in it;

- the Church in Wales and Roman Catholic Diocesan Authority for the area in which any school likely to be affected is located;
- any other appropriate religious body for any school likely to be affected by the proposals;
- the governing body of any school which is the subject of the proposals;
- the governing body of other schools which the proposer consider are likely to be affected by the proposals;
- the Welsh Ministers* Schoolsmanagementdivision3@gov.wales ;
- Constituency and Regional Assembly Members (AMs) and Members of Parliament (MPs) representing the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- Estyn;
- teaching and staff trade unions representing teachers and other staff at any school which is the subject of the proposal;
- the relevant Regional Education Consortium;
- the Police and Crime Commissioner for the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- any community or town council for the area served by/ intended to be served by any school which is the subject of the proposals;
- in the case of proposals affecting nursery provision any independent or voluntary providers who may be affected, including Mudiad Meithrin;
- in the case of proposals affecting nursery provision, the Children and Young People’s Partnership and/or the Early Years Development and Childcare Partnerships where present;
- in the case of proposals affecting SEN provision, any relevant health or third sector bodies with an interest in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school;
- in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school; and
- in the case of proposals affecting Welsh language provision, the Welsh Language Commissioner.

Approval by the Welsh Ministers (section 50 of the 2013 Act)

Proposals require approval by the Welsh Ministers under section 50 of the 2013 Act if:

- (a) the proposals affect sixth form education; or
- (b) the proposals have been made by a proposer other than the relevant local authority and an objection has been made by that authority and has not been withdrawn in writing before the end of 28 days beginning with the end of the objection period.

Proposals affect sixth form education if:

- (a) they are proposals to establish or discontinue a school providing education suitable only to the requirements of persons above compulsory school age; or
- (b) they are proposals to make a regulated alteration to a school, the effect of which would be that provision of education suitable to the requirements of persons above compulsory school age at the school increases or decreases.

Where a proposal requires approval by the Welsh Ministers, the proposers must notify the Welsh Ministers within 35 days of the end of the objection period and forward to them copies of the statutory objections in addition to the objection report set out at paragraph 5.1. The proposer must also send to the Welsh Ministers any proposals which it considers are related to the proposals requiring determination. The Welsh Ministers will then decide whether these other proposals require determination by them.

A proposal shall be regarded as “related” if its implementation (or nonimplementation) would prevent or undermine the effective implementation of another proposal. Where proposals are “related”, the decisions should be compatible.

The Welsh Ministers may decide to approve, reject or approve the proposals with modifications.

Modifications would normally only include changes to matters such as the timing of implementation or admission numbers. The Welsh Ministers must not make modifications that would in effect substitute a new proposal for the proposal which was published. Before making any modification, the Welsh Ministers must first consult with the proposer and the relevant governing body/ies and local authority (where they are not the proposers), and obtain the proposer’s agreement to the modification.

Approvals can be made conditional on a specified event occurring by a specified date.

Approval by the local authority (section 51 of the 2013 Act)

Proposals published under section 48 require approval under section 51 of the 2013 Act if:

- (a) they do not require approval by the Welsh Ministers;
- (b) they have been made by a proposer other than the relevant local authority; and
- (c) an objection to the proposals has been made and has not been withdrawn in writing before the end of 28 days beginning with the end of the objection period.

Procedures

Where proposals require approval by the local authority, the proposer must notify the local authority of a proposal requiring approval and forward to them the documents listed below within 35 days of the end of the objection period:

- a copy of the consultation document;
- a copy of the consultation report;
- a copy of the published notice;
- a copy of the objection report; 2 copies of the statutory objections;
- copies of all of the above in relation to any proposals which are related to the proposals requiring approval. Local authorities must decide whether any related proposals sent to them require their approval.

They must deal with all proposals which require approval without delay in so far as that is compatible with the proper consideration of the issues. In any event, the local authority must issue its decision, within 16 weeks (112 days) beginning with of the end of the objection period. However a failure to comply with that time limit does not affect the validity of any decision reached.

Local authorities must decide whether to approve, reject or approve with modifications, the proposals.

Modifications can only include changes to matters related to implementation such as changes to admission numbers or to the timing of implementation. The local authority must not make modifications that would, in effect, substitute a new proposal for the proposal which was published. Before making any modification, the local authority must first consult with the proposer and obtain their consent to the modification. They must also obtain the consent of the Welsh Ministers. If consent cannot be obtained, and the local authority believes that the proposals are not acceptable in their published state, they must reject the proposals. The local authority must also consult with the governing body of any school to which the proposals relate (where the governing body is not the proposer).

Approvals may be made conditional on a specified event occurring by a specified date.

Determination by proposers (section 53 of the 2013 Act)

<p>Where proposals do not require approval under section 50 and 51 of the 2013 Act, they fall to be determined by the proposer.</p> <p>Under section 53 of the 2013 Act, determination by the proposer must be made within 16 weeks (112 days) of the end of the objection period. Where the proposer fails to determine the proposal within the period of 16 weeks it is taken to have withdrawn the proposal and it is required to republish the proposals if it wishes to proceed.</p> <p>Where a local authority's proposals have received objections, and require determination under section 53 of the 2013 Act, the local authority must not approach the determination of these proposals with a closed mind. Objections must be conscientiously considered alongside the arguments in respect of the proposals and in the light of the factors set out in section 1.3 – 1.14 of this Code. In these cases the objection report must be published at the same time as the decision is issued rather than within 28 days beginning with the end of the objection period</p>	
<p>Local authority decision making</p> <p>Where local authorities are required to approve or determine proposals which have received objections, an amendment²⁴ to Schedule 2 to the Local Authority (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2007 (as amended) permits the local authority's executive to exercise this function. Executives and/or Cabinets are already responsible for overseeing school organisation planning, including decisions to consult on and to publish school organisation proposals and will have a well developed understanding of school organisation issues. This understanding, combined with their more general experience of decision making and the fact that they are democratically accountable to the local electorate, makes executives well placed to decide whether or not contested school organisation proposals should be approved.</p> <p>However, if they choose to do so, local authorities will not be prevented by Schedule 2 to the relevant regulations from adopting alternative, locally agreed processes for taking such decisions. These might include the formation of a local decision making committee, potentially in collaboration with other local authorities in their region.</p> <p>Where local authorities choose to follow this route, they will need to consider carefully how they will ensure that such bodies deliver fair and robust decision making.</p> <p>Annex D provides details of a possible model for a local decision making committee.</p>	
<p>Decision notification</p> <p>Decisions (in relation to proposals which require approval or determination) must be made and issued in the form of a decision letter. The decision letter must set out clearly the reasons for the decision with reference to sections 1.3 to 1.6 of this Code and the specific factors in sections 1.7 to 1.14 [which includes the additional factors to be considered and requirements in relation to the closure of rural schools].</p> <p>Additionally a decision letter for a proposal to discontinue a school designated as a rural school must state why the proposer is satisfied that such implementation is the most appropriate response to the reasons it identified for formulating the proposal.</p> <p>Decision letters must be published electronically on the proposer's website (if it has one) and that of the relevant local authority (if different).</p> <p>The following must be advised by letter or email of the availability of the decision letter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parents (and where possible prospective parents) carers and guardians, and staff members of schools which are the subject of the proposals; • In the case of proposals affecting secondary provision, parents of pupils attending primary schools from which pupils normally transfer to that secondary school; 	

<ul style="list-style-type: none"> • the maintaining or proposed maintaining authority for any school likely to be affected by the proposals; • any other local authority (including, where appropriate, a local authority in England) likely to be affected - including in the case of dedicated SEN provision any authority placing or likely to place pupils with SEN in it; • the Church in Wales and Roman Catholic Diocesan Authority for the area in which any school likely to be affected is located; • any other appropriate religious body for any school likely to be affected by the proposals; • the governing body of any school which is the subject of the proposals; • the governing body of other schools which the proposer considers are likely to be affected by the proposals; • the Welsh Ministers Schoolsmanagementdivision3@gov.wales ; • Constituency and Regional Assembly Members (AMs) and Members of Parliament (MPs) representing the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals; • Estyn; • teaching and staff trade unions representing teachers and other staff at any school which is the subject of the proposals; • the relevant Regional Education Consortium; • the Police and Crime Commissioner for the area served by/intended to be served by any school which is the subject of the proposals; • any community or town council for the area served by/ intended to be served by any school which is the subject of the proposals; • in the case of proposals affecting nursery provision, any independent or voluntary providers who may be affected including Mudiad Meithrin; • in the case of proposals affecting nursery provision, the Children and Young People’s Partnership and/or the Early Years Development and Childcare Partnerships where present; • in the case of proposals affecting SEN provision, any relevant health or third sector bodies with an interest; • in the case of proposals affecting secondary provision, any further education institutions serving the area of the school; and • in the case of proposals affecting Welsh language provision, the Welsh Language Commissioner. 	

Welsh Medium Primary Options and Revenue Implications

Options Appraisal

A Welsh medium options appraisal was carried out in line with the business case and pre-consultation requirements, assessing how each option contributes to fulfilment of the investment objectives, critical success factors and transformation criteria. Figure 1 below, provides an overview of the options, along with the strengths and weaknesses associated with each option:

Figure 1			
Option I	Option II	Option iii	Option iv
Maintain the Status Quo	Do minimum – Locate on existing English-medium school site with capacity to accommodate a Welsh-medium seedling provision (Inclusive of childcare, nursery and reception year groups, with additional year groups opening for pupil progression each year thereafter)	Locate Welsh-medium school on existing primary school site with external capacity for the Welsh-medium temporary accommodation to be sited (Inclusive of childcare, nursery and reception year groups, with additional year groups opening for pupil progression each year thereafter)	Secure new site for Welsh-medium primary school and establish both seedling provision in temporary accommodation along with the land to build a 210 place primary with nursery. (The childcare facility and the nursery and reception year groups come into effect in September 2021, with additional year groups opening for pupil progression each year thereafter)
Strengths and Weaknesses	Strengths and Weaknesses	Strengths and Weaknesses	Strengths and Weaknesses
There are no strengths associated with this proposal. The proposal would not secure additionality in terms of Welsh-medium education provision and would not support increased numbers of Welsh speakers in line with the Welsh Government aspiration for 1 million Welsh speakers by 2050.	This proposal - although not significantly, would reduce revenue implications in the short-term. This option could result in increased capital costs in the medium to long-term, due to the remodelling costs, extension and/or new build costs.	This proposal - although not significantly, would reduce revenue implications in the short-term. This proposal could offer the opportunity to secure integration and partnership work with an existing school.	This proposal – without income generation and childcare cost recovery, has the highest revenue implications. This proposal would be fully immersive and fulfil both the term and conditions of the Welsh Medium Grant; whilst also creating additionality and securing the delivery of

<p>It would not address the identified latent demand for Welsh-medium education within the Tredegar/Sirhowy Valley.</p> <p>*This is not considered to be a viable option</p>	<p>This option is not sustainable in the medium to long-term, may not be suitable for extension and would not be fully immersive.</p> <p>The works undertaken to create suitable facilities for a seedling growth model, could result in increased surplus places in the medium to long-term.</p> <p>There are programming and financial profiling implications associated with working on live school sites, which could result in delays and/or increased costs.</p> <p>In other authorities i.e. Cardiff, where co-located models have been used, they have resulted in a negative impact particularly on Welsh-medium learners with the seedling development coming secondary to the running of the English-medium school. This model affected staff and pupils, in terms of moral, identity and belonging.</p> <p>*This is not considered to be a viable option</p>	<p>Detailed site investigations are required to confirm viability of the development, but could reveal that the land is not suitable for the development.</p> <p>There are programming and financial profiling implications associated with working on live school sites, which could result in delays and/or increased costs.</p> <p>This option may not be fully immersive, should recreational, resource and other spaces be shared throughout the school.</p> <p>*This option requires further detailed investigation in order to assess the benefits and viability</p>	<p>outcomes aligned to the Council's Welsh in Education Strategic Plan (2017-20).</p> <p>The school development could be phased and/or developed in line with pupil projections and demand.</p> <p>There are income generation opportunities available i.e. Licensing, co-location etc. which could reduce both revenue implications and surplus.</p> <p>*This option is viable, however, it has the highest revenue financial implications</p>
---	---	--	--

New Welsh Medium Primary School Funding

Background

1. Initial calculations illustrate that there are revenue budget implications for a new build primary school (based on additional pupils rather than existing pupils transferring from existing schools). However, this is likely to be displacement of existing learners which will reduce the funding requirement for the proposal, but has consequences for existing school budgets.
2. Based on a phased intake of pupils, by year 7 (when the school is at full operation and based on an assumption of new learners entering the school), the additional funding requirement is £941,000 per annum (based on the 2020/2021 Fair Funding Formula)
3. Three further options are being considered:
 - **Option 1** – do nothing
 - **Option 2** – locate new school within an existing school building
 - **Option 3** – locate new school on an existing school site with external capacity
4. This note considers the implications on the revenue budget for options 2 and 3, compared to the base option (now called option 4 – new build option).
5. A detailed site assessment was undertaken when exploring the most suitable site to locate a new school, and can be provided if necessary – the summary of which is detailed below:

Education, Planning, Technical Services and Estates carried out an appraisal of Council owned sites within the Tredegar/Sirhowy valley, in order to identify sites that could accommodate the new school development. The Council considered a number of sites to accommodate the development including:

 - **Chartist Way** - Strong potential site, some constraints that can be overcome.
 - **Deighton Ground Stockton Way** – Has some constraints to overcome and is a protected green space. The site is also in very close proximity to an existing English-medium school, which could create destabilisation.
 - **Tredegar Business Park** – Not suitable and has significant constraints to be overcome.
 - **Playing Fields at Tredegar Comprehensive School** – Not suitable and has significant constraints to be overcome.

In consideration of access, ecology, archaeology, flood risk, infrastructure, supplies and services, it was determined that the most suitable site for the school – pending further investigation, would be Chartist Way. Should the proposal proceed, detailed site investigations would commence; however, the Council have a good knowledge of what would be required to ensure the site is developable.

Revenue budget implications

6. We can assume that:
 - APWU funding will be the same for options 2, 3 and 4.
 - “**Other factors**” funding will be the only variable in funding between the options.

- Option 2 will be based in an existing school, with a floor area suitable for a 210 place primary school and that funding will not be applied for such items as building maintenance, caretaking, cleaning, energy and rates (as the existing school will receive funding for these areas)
- For option 3, in the absence of a known external floor area, the costs are based upon the school within the Tredegar area with developable external land.
- The Education Transformation team are currently undertaking investigations into licensing and usage options, which could offset revenue pressures for the school i.e. liaising with Newport City Council on a similar proposal taken forward in their area.
- Options 3 and 4 would require an income generation target of approximately £100,000, which would not be factored into the revenue funding requirements for the Council, but could have a positive effect on the surplus/deficit for the new school.

Premises licensing options which could achieve this target are as follows:

- Establishment of a childcare setting with running costs and rental to be paid to the Council - approximately £20,000 per/annum (this figure is based upon 100 square metre room use including activity room and toilets, along with rental costs)
- The Council has a licensing protocol in place to support and secure 3rd party use of school buildings, the demand for which is currently being explored. However, upon initial discussion with colleagues in Regeneration the following opportunities have been identified for further exploration:
 - The Eden Centre are looking for space for an additional Education Centre within the Ebbw Vale and/or Tredegar area.
 - College Gwent have a lack of capacity within their current building and utilise the General Offices etc. for student activities and exams.
 - Aneurin Leisure office space.
 - In consultation with Businesses it has been identified that there is a lack of space for training providers.

7. In summary, for years 1-7 (with year 1 being a part year), the additional revenue budget required for options 2-4 are as follows:

- **Option 2** - £237,000 rising to £780,000 per annum
- **Option 3** - £261,000 rising to £823,000 per annum
- **Option 4** - £327,000 rising to £941,000 per annum

8. By year 7, therefore, option 2 will require £161,000 less funding per annum, compared to option 4.

9. By year 7, therefore, option 3 will require £118,000 less funding per annum, compared to option 4.

In conclusion, the funding requirements for the 3 options are not significantly different, mainly due to AWPU funding formula arrangements.

7B. If we assume that the school is populated entirely from pupils in existing BGCBC schools, the ISB funding situation will be:

Certain existing individual schools will have decreasing funding, due to decreasing pupil numbers.

The new Welsh medium provision will have increasing funding, due to increasing pupil numbers.

If we assume, therefore, that there will be no additional funding requirement for the AWPU element, there will be an increased funding requirement for the 'other factors' element.

8. In summary, for years 1-7 (with year 1 being a part year), the additional revenue budget required for options 2-4 are as follows:
 - **Option 2** - £176,000 rising to £317,000 per annum
 - **Option 3** - £200,000 rising to £360,000 per annum
 - **Option 4** - £265,000 rising to £478,000 per annum
9. By year 7, therefore, option 2 will require £161,000 less funding per annum, compared to option 4.
10. By year 7, therefore, option 3 will require £118,000 less funding per annum, compared to option 4.
11. No calculation has been made on the impact on the PRC budget for those schools affected by falling pupil numbers

This page is intentionally left blank

WELSH MEDIUM PROVISION - ADDITIONAL FUNDING REQUIRED

BASED ON 2020/2021 FAIR FUNDING FORMULA

Original model

100% new pupil intake

	Year 1 (7/12)	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
	£k	£k	£k	£k	£k
option 1					
Option 2	237	469	534	596	656
Option 3	261	510	575	637	698
Option 4	327	622	688	752	814

Revised model

100% existing pupils

option 1					
Option 2	176	301	304	307	311
Option 3	200	342	346	349	353
Option 4	265	454	459	464	468

sensitivity analysis

**50% existing pupils
50% new pupil intake**

Option 2	207	385	419	452	483
Option 3	230	426	460	493	526
Option 4	296	538	574	608	641

**30% existing pupils
70% new pupil intake**

Option 2	219	418	465	509	553
Option 3	243	459	506	551	595
Option 4	308	571	619	665	710

**70% existing pupils
30% new pupil intake**

Option 2	194	351	373	394	414
Option 3	218	392	414	436	457
Option 4	283	504	528	550	572

Year 6	Year 7
£k	£k

718	780
761	823
878	941

314	317
356	360
473	478

516	549
559	592
675	710

597	641
639	684
756	802

435	456
478	499
595	617

Pwyllgor: **Pwyllgor Gweithredol**
Dyddiad y cyfarfod: **15 Rhagfyr 2020**
Pwnc yr Adroddiad: **Cynnig Ymgynghori ar Addysg Cyfrwng Cymraeg**
Deiliad y Portffolio: **Portffolio Addysg a Dysgu - Joanne Collins**
Cyflwynir yr **Cyfarwyddwr Corfforaethol Addysg – Lynn Phillips**
Adroddiad gan:

Tim Rheoli y Gyfarwyddiaeth	Tim Arweinyddiaeth Gorfforaethol	Deiliad Portffolio/Cadeirydd	Pwyllgor Archwilio	Pwyllgor Gwasanaethau Democraataidd	Pwyllgor Craffu	Pwyllgor Gweithredol	Cyngor	Arall (nodwch)
3.12.20	3.12.20	03.12.20			15.12.20	15.12.20		

1. **Diben yr Adroddiad**

Diben yr adroddiad yw ceisio sylwadau y Pwyllgor Craffu Addysg a Dysgu yng nghyswllt y cynnig i ymgynghori ar greu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd gyda 210 lle yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi. Bydd y Pwyllgor Craffu Addysg a Dysgu yn ymgynghoreion statudol pe byddai'r Pwyllgor Gweithredol yn rhoi caniatâd i'r cynnig symud ymlaen i ymgynghoriad.

2. **Cwmpas a Chefndir**

2.1 Gweledigaeth Llywodraeth Cymru yw sicrhau 1 miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. I gyflawni hyn, un o amcanion cysylltiedig allweddol Llywodraeth Cymru yw cynyddu darpariaeth addysg cyfrwng Cymraeg. Yn ôl y cyfrifiad diweddaraf (2011), mae tua 562,000 o siaradwyr Cymraeg yng Nghymru.

2.2 Nod y strategaeth genedlaethol yw bron ddyblu nifer y siaradwyr Cymraeg erbyn canol y ganrif. Mae'r nod hon yn gydnaws gyda Chynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg Blaenau Gwent (WESP) 2017-20 sydd wedi alinio'n uniongyrchol â fframweithiau strategol Llywodraeth Cymru a hefyd fframwaith strategol y Cyngor ar y Gymraeg. Mae'r blaenoriaethau strategol a amlygir yn WESP yn cynnwys:

- Codi proffil a lefelau cyfranogiad ar gyfer addysg cyfrwng Cymraeg ar draws y Fwrdeistref Sirol erbyn 2020; i gyfrannu at y weledigaeth o un filiwn o siaradwyr erbyn 2050.
- Cynyddu'r cynnig darpariaeth blynnyddoedd cynnar i ysgogi galw gan rieni i alluogi twf ar draws y Fwrdeistref Sirol.
- Cynyddu cyfraddau trosglwyddo o ddarpariaeth feithrin cyfrwng Cymraeg i Ysgol Gymraeg Bro Helyg gan 50% yn 2020.
- Gweithio'n rhanbarthol gydag awdurdodau lleol De Ddwyrain Cymru i sicrhau lleoedd ar gyfer dysgwyr Blaenau Gwent mewn darpariaeth uwchradd cyfrwng Cymraeg rhwng 2017-2020 a thu hwnt.

2.3

Canran isel o siaradwyr Cymraeg sydd ym Mlaenau Gwent, gyda dim ond 7.8% o'r boblogaeth yn gallu siarad Cymraeg (Cyfrifiad 2011). Mae'r ardal yr ail isaf allan o'r 22 cyngor yng Nghymru ac mae cyfartaledd Blaenau Gwent yn llawer is na'r cyfartaledd cenedlaethol o 19%.

2.4

Blaenau Gwent yw'r unig awdurdod yng Nghymru gyda dim ond un ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg ac felly os nad yw'r Cyngor yn anelu i dyfu addysg Gymraeg, cwmpas cyfyngedig sydd ar gyfer tyfu a datblygu'r Gymraeg yn lleol yn unol â dymuniad Llywodraeth Cymru i gael un filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Yn ychwanegol, mae pob awdurdod cyfagos eisoes wedi ymgynghori ar a/neu yn cynnig ymgynghori ar gynnydd yn y ddarpariaeth gynradd cyfrwng Cymraeg.

2.5

Ar 16 Ionawr 2018 cyhoeddodd Ysgrifennydd Cyllid y Cabinet y byddid yn dyrannu £30 miliwn (100% cyllid heb unrhyw ofyniad am arian cyfatebol gan Gynghorau) i gefnogi prosiectau cyfalaf yn neilltuol ar gyfer a chynyddu'r Gymraeg mewn addysg (roedd y grant i gael ei weinyddu yn ychwanegol at y dyraniadau cyfalaf a gadarnhawyd ym Mand B). Roedd angen cynigion i greu ychwanegedd a chyfrannu at nod Llywodraeth Cymru o un filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Dechreuwyd y broses ceisiadau grant ym mis Mawrth 2018 i'w dychwelyd erbyn 1 Mehefin 2018. Gan mai Blaenau Gwent yw'r unig ardal Cyngor yng Nghymru gyda dim ond 1 ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg, cyflwynwyd cais uchelgeisiol am £7 miliwn.

2.6

Derbyniodd Cyfarwyddiaeth Addysg Cyngor Blaenau Gwent gadarnhad ym mis Hydref 2018 iddynt fod yn llwyddiannus yn sicrhau £6 miliwn o'r grant cyfalaf cyfrwng Cymraeg, ynghyd â £200,000 o'r Grant Cyfalaf Gofal Plant. Dyfarnwyd y grantiau er mwyn datblygu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd gyda 210 lle a chyfleusterau gofal plant cysylltiedig yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi.

2.7

Cynhaliwyd ymchwil helaeth yn fewnol ac yn allanol gydag awdurdodau eraill ledled Cymru, yn cynnwys cynghorau cyfagos megis Casnewydd, Torfaen, Caerffili a Merthyr Tudful, am fodelau, opsiynau safle a strwythurau llywodraethiant. Defnyddiwyd hyn i lywio datblygiad y cynnig a hefyd y ddogfen ymgynghori a gynhwysir ynddo (**Atodiad 1**).

2.8

Cynhaliwyd trafodaethau hefyd gydag Aelodau Ward Tredegar/Cwm Sirhywi, pennaeth yr ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg bresennol, ynghyd â phenaethiaid oddi mewn i glwstwr Tredegar. Yn ychwanegol, cynhaliwyd ymgynghori helaeth gyda grwpiau sydd â diddordeb yn y Gymraeg.

2.9

Y Cynnig

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn cynnig datblygu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd gyda 210 lle yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi, ynghyd â darpariaeth gofal plant yn yr un lleoliad. Mae'r opsiwn a ffeirir yn anelu i ddatblygu yr adeilad ysgol ar safle Chartist Way drwy fodel egin/twf, lle byddai'r cyfleuster gofal plant, ynghyd â grwpiau meithrin a dosbarth derbyn, yn dod i rym o fis Medi 2023; gyda 28 lle gofal plant, 24 lle meithrin a 24 lle dosbarth derbyn. Byddai'r ysgol yn tyfu wedyn flwyddyn ar flwyddyn. Byddai'r ysgol wedi sefydlu'n llawn erbyn 2029, gyda grwpiau pob blwyddyn o Feithrin i Flwyddyn 6 yn weithredol.

2.10

2.11 Byddai'r ysgol egin newydd yn cael ei dylunio a'i hadeiladu'n bwrpasol yn unol â safonau Ysgolion 21^{ain} Ganrif. Mae'r opsiwn a ffeirir yn cynnwys strwythur llywodraethiant ac arweinyddiaeth a ddatblygwyd fel estyniad i Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Byddai hyn yn golygu y byddai un Corff Llywodraethu ar draws y ddwy ysgol, ynghyd â diwygiadau perthnasol i'r strwythur staffio.

Mae 4 elfen greiddiol yn y cynnig a ffeirir fel sy'n dilyn:

- I. Creu Ysgol Gynradd cyfrwng Cymraeg newydd gyda 210 lle yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi.
 - II. Datblygu'r ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd fel model egin/twf lle daw'r cyfleuster gofal plant a'r grwpiau meithrin a dosbarth derbyn i rym ym mis Medi 2023, gyda grwpiau blwyddyn ychwanegol yn agor ar gyfer cynnydd disgyblion bob blwyddyn wedyn. Byddai'r ysgol yn gweithredu'n llawn gyda phob grŵp blynyddol erbyn mis Medi 2019.
 - III. Sicrhau lleoliad addas. Yn seiliedig ar yr adolygiad safle helaeth, trafodaethau manwl gyda'r gwasanaethau Cynllunio a Chymunedol a gwasanaethau eraill perthnasol, ynghyd ag ymchwiliadau safle dechreuol; dynodwyd y safle a ffeirir fel Chartist Way yn ardal Sirhywi, oherwydd ei leoliad, maint, defnydd a chyfyngiadau hysbys.
 - IV. Datblygu strwythur arweinyddiaeth a rheolaeth yn gysylltiedig gydag un yr ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg bresennol.
- 2.12

Mae gan y cynnig gysylltiad anuniongyrchol gyda Rhaglen Ysgolion 21^{ain} Ganrif Blaenau Gwent sy'n anelu i:

- Gyfarch twf mewn galw am addysg cyfrwng Cymraeg;
 - Gostwng nifer lleoedd gwag ac aneffeithiolrwydd yn y system;
 - Sicrhau ehangu ysgolion a cholegau mewn ardaloedd o alw cynyddol;
 - Cyfarch cyflwr ac addasrwydd ysgolion; a
 - Gwneud asedau addysg ar gael i'r gymuned eu defnyddio lle mae galw yn bodoli, i optimeiddio'r seilwaith a'r adnoddau ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus.
- 2.13

2.14 Mae gan y tîm Trawsnewid Addysg hanes amlwg o lwyddiant wrth gyflwyno cynigion cymhleth ar gyfer ad-drefnu ysgolion gyda rhaglen Band A Ysgolion 21^{ain} Ganrif wedi ei chyflwyno'n llwyddiannus, a ddaeth i ben ym mis Mawrth 2019, pan ddaeth rhaglen Band B i rym. Yn ddiweddar cymeradwywyd Achos Cyfiawnhad Busnes Blaenau Gwent ar gyfer ailfodelu Ysgol Gymraeg Bro Helyg er mwyn cyfarch materion yn ymwneud ag addasrwydd a chyflwr, tra hefyd yn creu tegwch yn nhermau darpariaeth ledled y stad ysgolion.

Gofynion Ymgynghoriad

Mae Cod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru – ail rifyn (2018) yn dweud fod yn **rhaid** cyhoeddi cynigion ar gyfer yr elfennau dilynol o ad-drefnu ysgolion:

1. agor ysgol a gynhelir (yn cynnwys ysgol arbennig);

2. cau ysgol a gynhelir (yn cynnwys ysgol arbennig);
3. gwneud newidiadau a gaiff eu rheoleiddio i ysgol a gynhelir; a
4. newid categori ysgol a gynhelir

2.15 Bydd y cynnig i greu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd yn golygu agor ysgol a gynhelir. Mae Adran 48 Deddf 2013 yn dweud bod yn **rhaidd** cynnal ymgynghoriad cyn i gynigion trefniadaeth ysgolion gael eu cyhoeddi dan adrannau 41-45.

Mae'r ddogfen ymgynghori a'r amserlen a gynigiwyd yn rhoi ystyriaeth i'r gofynion cyhoeddi a gofynion statudol eraill a nodir o fewn y cod a nodir uchod. Yr amserlen a gynigir ar gyfer yr ymgynghoriad – os caiff ei gymeradwyo fyddai:

- Ymgynghoriad i ddechrau ar – dydd Iau 17 Rhagfyr 2020
- Ymgynghoriad i ddod i ben ar – dydd Gwener 29 Ionawr 2021 (yn cynnwys 20 diwrnod ysgol).

3. **Opsiynau ar gyfer Argymhelliad**

3.1 Mae 2 opsiwn yn gysylltiedig gyda'r ymgynghoriad, fel sy'n dilyn

- **Opsiwn 1** – Y Pwyllgor Craffu Addysg a Dysgu yn ystyried ac yn derbyn yr adroddiad, dogfen gysylltiedig a'r llwybr gweithredu.
- **Opsiwn 2** – Y Pwyllgor Craffu Addysg a Dysgu yn rhoi sylwadau ar welliannau y gellir eu gwneud yng nghyswllt y ddogfen gysylltiedig a'r llwybr gweithredu a gynigir, gan ystyried y Cod Trefniadaeth Ysgolion (2018) a'r amserlen a sefydlwyd.

4. **Tystiolaeth o sut mae'r pwnc hwn yn cefnogi cyflawni'r Cynllun Corfforaethol / Cyfrifoldebau Statudol / Cynllun Llesiant Blaenau Gwent**

4.1 Yn unol â Chod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru (2018) mae gofyniad statudol ar Gynghorau i ymgynghori ar a chyhoeddi cynigion ar ad-drefnu ysgolion. Mae Addysg yn flaenoriaeth strategol o fewn y Cynllun Corfforaethol, gyda thwf, datblygu a chynaliadwyedd addysg cyfrwng Cymraeg yn elfen allweddol yn hynny.

4.2 Mae'r WESP yn ganolog wrth sicrhau mynediad parhaus i a datblygu'r Gymraeg yn unol â nod Llywodraeth Cymru o un filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Mae addysg hefyd yn cyfrannu'n sylweddol at Gynllun Llesiant Blaenau Gwent yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru), sy'n ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus weithio tuag at saith nod llesiant, un ohonynt yn 'Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu'. Mae gan y Cyngor ddyletswydd i hyrwyddo a hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg a gweithio at y nodau llesiant. Mae gan y broses ar gyfer cynllunio addysg cyfrwng Cymraeg hefyd sail statudol dan Adran 48 Deddf 2013

5. **Goblygiadau Pob Opsiwn**

5.1 **Effaith ar y Gyllideb**

Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol cyfalaf yn gysylltiedig gyda'r cynnig hwn ar gyfer y Cyngor, gan fod y £6 miliwn a ddyfarnwyd yn gyllid 100% heb unrhyw ofyniad arian cyfatebol. Fe wnaeth Llywodraeth Cymru hefyd ddyfarnu £200,000 fel 100% cyllid o'r Grant Cyfalaf Gofal Plant.

Yn y tymor canol i'r hir dymor, bydd goblygiadau cyllideb refeniw sy'n gysylltiedig gyda'r cynnig, gan y bydd angen sefydlu Cyllideb Ysgol Unigol ym mlwyddyn ariannol 2023/2024 a bydd y cyllid sydd ei angen yn tyfu'n flynyddol wrth i'r ysgol gynyddu i fod yn llawn. Os cytunir ar y cynnig, caiff yr effaith ariannol ei gynnwys o fewn y Strategaeth Ariannol Tymor Canol yn y dyfodol.

Cafodd cyllid refeniw a gwariant ei fodelu dros 7 mlynedd. Mae gwybodaeth bellach yn **Atodiadau 3 a 4** (7 mlynedd yw'r cyfnod arfaethedig o amser i'r ysgol gyrraedd capasiti), yn seiliedig ar nifer o dybiaethau, i benderfynu ar hyfywedd ariannol yr ysgol a'r effaith bosibl i'r Cyngor.

Mae'r tybiaethau a ddefnyddir yn y modelu yn cynnwys tybiaeth na fyddai unrhyw dwf cyffredinol yn y boblogaeth disgyblion fel canlyniad i'r cynnig hwn, byddai angen i'r Gyllideb Ysgol Unigol gynyddu gan £265,000 yn 2023/2024 gyda chynnydd pellach o £189,000 yn 2024/2025 er mwyn cyllido'r ysgol newydd. Byddai gweddill y cyllid Cyllideb Ysgol Unigol sydd ei angen yn dod o fewn y gyllideb bresennol, wrth i ddisgyblion ddewis y gosodiad newydd yn hytrach nag ysgolion eraill.

Mae'n debyg y bydd effaith ariannol gadarnhaol ar gludiant rhwng y cartref a'r ysgol a byddai angen cynnal asesiad er mwyn meintio'r buddion gostwng cost tebygol pe gweithredid y cynnig. Cludiant rhwng y cartref a'r ysgol:

- Mae **gwariant presennol** bob blwyddyn ar addysg cyfrwng Cymraeg tua:
 - Cynradd - £150,000 (4 Bws ac 1 Tacsï)
 - Uwchradd - £220,000 (6 Bws ac 1 Tacsï)
 - **2 fws i Fro Helyg o ardal Ebwy Fawr a Thredegar** - £67,000 y flwyddyn
- **Gostyngiad posibl mewn camau mewn costau cludiant h.y. disgyblion Tredegar/Ebwy Fawr i Fro Helyg** – cost gyfartalog fesul bws fesul blwyddyn £33,000.

5.2 **Risg** – Mae risg y bydd y Cyngor yn colli'r £6 miliwn a ddyrannwyd i Flaenau Gwent yn unol â datblygu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd gyda 210 lle, sy'n adeiladu ar y cysyniad/model egin, pe na fyddai'r cynnig a'r cysyniad yn symud ymlaen. Yn ychwanegol, bydd y Cyngor yn colli'r £200,000 a ddyrannwyd yn unol â Grant Cyfalaf Gofal Plant.

5.3 **Cyfreithiol** – Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol uniongyrchol yn gysylltiedig â'r cynnig hwn.

- 5.4 **Adnoddau Dynol** – Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol ar staffio neu'r gweithlu yn gysylltiedig â'r broses ymgynghori. Os byddir yn symud ymlaen â'r cynnig, fodd bynnag, caiff yr agweddau llywodraethiant ac arweinyddiaeth eu datblygu mewn partneriaeth gyda Datblygu Sefydliadol, Cyllid a'r ysgol yr effeithir yn uniongyrchol arni.
6. **Tystiolaeth Gefnogi**
- 6.1 **Gwybodaeth Perfformiad a Data** – Gweler y ddogfen ymgynghori (**Atodiad 1**), ar gyfer y data perfformiad data yn ymwneud â'r cynnig.
- 6.2 **Canlyniad disgwylidig i'r cyhoedd** – Gall y cyhoedd ddisgwyl broses ymgynghori deg a chyfartal, sy'n cydymffurfio'n llawn gyda Cod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru (2018).
- 6.3 **Ymgysylltu** - Mae ymgysylltu â rhanddeiliaid yn ffocws allweddol ym mhob cynnig trefniadaeth ysgolion. Cynhelir ymgynghoriad ar y cynnig yn unol â Chod Trefniadaeth Ysgolion (2018) Llywodraeth Cymru, a gaiff wedyn ei ddefnyddio i lywio prosesau gwneud penderfyniadau yn y dyfodol.
- 6.4 **Meddwl am yr hirdymor** – Mae'r ymgynghoriad yn cynnwys cynnig sy'n edrych ar sicrhau darpariaeth addysg cyfrwng Cymraeg ychwanegol yn unol â datblygiad a chynaliadwyedd hirdymor y system addysg ym Mlaenau Gwent.
- 6.5 **Ffocws ataliol**– Mae'r cynnig yn anelu i gyfarch materion cynaliadwyedd yn gysylltiedig gyda thwf a datblygu addysg cyfrwng Cymraeg yn y dyfodol.
- 6.6 **Cydweithio/gweithio partneriaeth** – Cafodd yr ymgynghoriad ynghyd â datblygiad y cynnig ei ddatblygu ar y cyd gyda Fforymau Addysg Gymraeg lleol a rhanbarthol, Cynllunio, Gwasanaethau Cymdeithasol, Gwasanaethau Cymunedol, Cyllid, Ysgolion, awdurdodau eraill ac yn y blaen.
- 6.7 **Integreiddiad** – Mae'r cynnig yn anelu i sicrhau integreiddiad rhwng addysg a darpariaeth gofal plant cyfrwng Cymraeg presennol, gan gefnogi twf a chynaliadwyedd.
- 6.8 **Effaith ar Gydraddoldeb** – Cynhaliwyd Asesiad Sgrinio yr Effaith ar Gydraddoldeb yn unol â'r ymgynghoriad, a benderfynodd nad oes unrhyw effaith negyddol ar y nodweddion gwarchoddedig. Mae'r cynnig yn hyrwyddo cyfle cyfartal o fewn Blaenau Gwent ar gyfer teuluoedd a dysgwyr Cymraeg, gan gael effaith cadarnhaol ar y Gymraeg.
7. **Trefniadau monitro** – Os byddir yn symud ymlaen â'r ymgynghoriad, bydd monitro helaeth yn unol â'r prosesau ymgynghori, ymatebion a deilliannau, a fyddai'n cael eu hateb, eu dadansoddi a mynd â nhw drwy brosesau gwleidyddol y Cyngor. Yn ychwanegol, byddai'r prosiect yn

cael ei sefydlu a'i reoli yn unol â Fframwaith Rheoli Prosiect Corfforaethol Blaenau Gwent a methodoleg PRINCE 2.

Dogfennau Cefndir / Dolenni Electronig

Atodiad 1 – Dogfen Ymgynghori Cynnig Cyfrwng Cymraeg Blaenau Gwent

Atodiad 2 – Rhestr Wirio Cod Trefniadaeth Ysgolion

Atodiad 3 – Goblygiadau Refeniw Cynllun 7 Mlynedd

Atodiad 4 – Dadansoddiad Sensitifrwydd

This page is intentionally left blank



Cyngor Bwrdeistref Sirol

Blaenau Gwent

County Borough Council

Cynnig: Sefydlu Ysgol Gynradd Gymraeg newydd yn Nhredegar/Cwm Sirhywi drwy Fodel Egin/Twf

Cynhelir yr ymgynghoriad fel sy'n dilyn:

Dechrau: Dydd Iau 17 Rhagfyr 2020

Gorffen: Dydd Gwener 29 Ionawr 2021



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ysgolion a Cholegau yr 21ain Ganrif
21st Century Schools and Colleges

CYMRAG

Mae'r ddogfen ymgynghori hon yn cydymffurfio gyda chanllawiau Cod Trefniadaeth Ysgolion (F2) Llywodraeth Cymru

Beth yw diben y Llyfryn hwn?

Cafodd y llyfryn hwn ei baratoi ar gyfer rhieni/gofalwyr, staff ysgolion, llywodraethwyr ysgol a chymuned ehangach Blaenau Gwent. Mae'n rhoi trosolwg o'r broses ymgynghori sy'n gysylltiedig â chynnig y Cyngor i ddatblygu ysgol gynradd Gymraeg newydd gyda 210 lle yn Nhredegar/Cwm Sirhywi. Bydd o ddi-ddordeb neilltuol i rieni/gofalwyr sy'n ystyried addysg Gymraeg ar gyfer eu plentyn/plant.

Os hoffech yr wybodaeth hon mewn unrhyw fformat arall, cysylltwch os gwelwch yn dda â'r tîm Trawsnewid Addysg naill ai drwy e-bost neu dros y ffôn, fel sy'n dilyn:

- E-bost 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk neu
- Ffôn: (01495) 355470



Nodiadau Esboniadol – defnyddir y termau dilynol drwy'r ddogfen hon:

Rhif Derbyn	Mae pob ysgol a gynhelir yn derbyn disgyblion hyd at eu Rhif Derbyn a Gyhoeddwyd. Y rhif derbyn yw nifer y lleoedd i ddisgyblion sydd ar gael ym mhob grŵp blwyddyn.
Cynllun Datblygu Lleol	Mae'n gosod cynigion pob awdurdod cynllunio ar gyfer datblygiad a defnydd tir yn eu hardal yn y dyfodol.
Lliniaru	Y weithred o ostwng difrifoldeb rhywbeth.
Nifer ar y Gofrestr	Nifer y disgyblion mewn ysgol (heb fod yn cynnwys disgyblion meithrin).
PLASC	Cyfrifiad Blynyddol Ysgolion Lefel Disgybl. Mae Llywodraeth Cymru yn casglu gwybodaeth gan ysgolion ym mis Ionawr bob blwyddyn. Mae hyn yn cynnwys nifer y disgyblion ym mhob ysgol, eu grŵp oedran, eu cyfeiriad cartref, ethnigrwydd, data ar y Gymraeg, Anghenion Addysgol Arbennig, iaith gyntaf a hawl disgyblion i brydau ysgol am ddim.
Model Twf Egin	Model a ddefnyddir wrth ddatblygu ysgolion newydd, lle caiff grwpiau blwyddyn eu hychwanegu flwyddyn ar flwyddyn.
Lleoedd gwag	Lleoedd gwag neu heb eu llenwi mewn ysgol
Hysbysiad Statudol	Hysbysiad statudol yw cyhoeddiad ffurfiol cynnig a gafodd ei gwblhau. Dim ond os yw'r Cyngor yn penderfynu symud ymlaen gyda chynnig ar ôl ystyried yr holl ymatebion o'r broses ymgynghori y gwneir hyn. Mae hyn yn ofyniad cyfreithiol fel yr amlinellir yn y Cod Trefniadaeth Ysgolion (2018).
Ysgol Gymraeg	Ysgol lle caiff y Gymraeg ei haddysgu fel iaith gyntaf.

Tabl Cynnwys

	Tudalen
Adran 1: Cyflwyniad	6
Adran 2: Y Broses Ymgynghori	
• Gyda phwy y byddwn yn ymgynghori?	7
• Cyfnod ymgynghori a sut i gymryd rhan	7
• Ymgynghoriad gyda Phlant a Phobl Ifanc	8
Adran 3: Disgrifiad o'r Cynnig a'r Manteision	
• Pam fod angen newid	8
• Galw am Ofal Plant ac Addysg Cyfrwng Cymraeg	9
• Disgrifiad o'r Cynnig	12
• Y cynnig	12
○ Beth yw model egin?	13
○ Maint dosbarthiadau yr Ysgol Gynradd Gymraeg	13
○ Manteision ac anfanteision model egin	14
○ Manteision ac anfanteision y cynnig o gymharu â'r sefyllfa bresennol	14
○ Risgiau a lliniaru	15
○ Cynigion eraill a ystyriwyd ac a wrthodwyd	17
○ Mathau o ddarpariaeth a ystyriwyd	17
○ Modelau llywodraethiant a ystyriwyd	17
○ Safleoedd/lleoliadau a ystyriwyd	17
○ Trefniadau teithio dysgwyr	18
○ Darpariaeth cludiant Ôl-16	18
Adran 4: Manylion yr ymgynghoriad	
• Canlyniad yr Ymgynghoriad a'r cam nesaf	18
○ Adroddiad yr Ymgynghoriad	18
○ Hysbysiad Statudol	18
○ Penderfynu ar y cynnig	19
○ Hysbysiad am y penderfyniad	19
○ Amserlen	19
Adran 5: Manylion yr ysgolion yr effeithir arnynt	
• Niferoedd ysgolion ar y gofrestr ac amcanestyniadau disgyblion	19
• Data lleoedd disgyblion ac amcanestyniadau ysgolion cynradd	19
• Data lleoedd disgyblion ac amcanestyniadau ysgol uwchradd	20
• Ysgolion yr effeithir yn anuniongyrchol arnynt	
○ Tredegar/Cwm Sirhywi	20
○ Ebwy Fawr (Gogledd)	20
Adran 6: Ystyriaethau eraill	
• Effaith y cynnig ar y Gymraeg	21
• Cyllid	21
• Trefniadau derbyn	22
• Sgrinio'r Effaith ar Gydraddoldeb	22
• Aseidiadau Effaith ar y Gymuned a'r Gymraeg	22

• Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn	23
• Ymgysylltu â phlant a phobl ifanc yn yr Ymgynghoriad	23
• Yr angen am leoedd a'r effaith ar hygyrchedd ysgolion	23
• Lleoedd gwag/Materion capasiti	23
• Costau cyfalaf/derbyniadau cyfalaf	23
• Datblygiadau tai	23
• Adnoddau dynol	24
• Partneriaethau	24

Adran 7: Gwerthuso'r Trefniadau Presennol

• Canlyniadau diweddaraf Estyn	25
• Ansawdd a safonau mewn addysg	26
○ Safonau	26
○ Llesiant ac agweddau at ddysgu	26
○ Addysgu a phrofiadau dysgu	26
○ Gofal, cymorth ac arweiniad	26
○ Arweinyddiaeth a rheolaeth	26
• Effaith y cynnig	27

Adran 8: Trosolwg o'r Cynnig am Ysgol Newydd

• Niferoedd a threfniadau derbyn a nifer lleoedd meithrin	27
• Ystod oedran	
• Lleoedd disgyblion	
• Capasiti	
• Lleoliad	
• Categori ac iaith yr ysgol	
• Rhestr llety	
• Rhestr cyfleusterau a ddarperir dan y Cynnig	
• Dalgylch ysgol	28
• Trefniadau trosglwyddo	28

Adran 9: Ffurflen Ymgynghori

29

Atodiad1: Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Atodiad 2: Asesiadau o'r Effaith ar y Gymuned a'r Iaith Gymraeg

Adran 1: Cyflwyniad



Fel rhan o ymrwymiad Llywodraeth Cymru i'r nod o un filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050, cyhoeddodd Ysgrifennydd Cyllid y Cabinet ar 16 Ionawr 2018 y byddai £30 miliwn (cyllid 100%, heb unrhyw ofyniad am arian cyfatebol gan Gyngorau) yn cael ei ddyrannu i gefnogi prosiectau cyfalaf neilltuol ar gyfer creu darpariaeth ychwanegol mewn addysg Gymraeg.

Cafodd Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (WESP) 2017-20 Blaenau Gwent ei gymeradwyo gan Lywodraeth Cymru ym mis Mawrth 2018 (mae mwy o wybodaeth ar gael drwy ddefnyddio'r ddolen ddilynol):

https://www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/documents/Council/Policies_Strategies_Plans/Blaenau_Gwent_WESP_2017-20_Nov_2017_24th_English.pdf.

Mae Blaenau Gwent yn hyrwyddo ac yn gosod targedau a deilliannau allweddol sy'n gydnaws â thwf a datblygiad addysg a gofal plant drwy gyfrwng y Gymraeg a thrwy hynny y Gymraeg yn lleol.

Cyngor Blaenau Gwent yw'r unig gyngor yng Nghymru sydd â dim ond un ysgol gynradd Gymraeg. Felly cafodd achos busnes uchelgeisiol ei ddatblygu yn ceisio sicrhau ychwaneged ar lefel gynradd, yn gysylltiedig â galw cudd am leoedd mewn ysgol gynradd Gymraeg, yn neilltuol yn Nhredegar/Cwm Sirhywi. Ym mis Hydref 2018 derbyniodd y Cyngor gadarnhad y cafodd £6 miliwn ei ddyrannu i gyflenwi darpariaeth cyfrwng Cymraeg ychwanegol. Sicrhodd Blaenau Gwent hefyd £200,000 drwy Grant Cyfalaf Gofal Plant Llywodraeth Cymru i greu darpariaeth addysg a gofal plant cyfrwng Cymraeg yn ychwanegol o fewn yr ardal.

Mae Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn ysgol gynradd Gymraeg gyda 215 lle yn nhref Blaenau yng ngogledd cwm Ebwy Fach. Mae'r ysgol yn gwasanaethu Blaenau Gwent i gyd o ran dalgyllch ac yn darparu ar gyfer disgyblion 3-11 oed. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn cynnig ymateb i'r galw cudd am fwy o leoedd gofal plant ac ysgol cyfrwng Cymraeg ar gyfer disgyblion sy'n byw yn Nhredegar a chymoedd Sirhywi ac Ebwy Fawr (gogledd). Drwy'r cyllid a ddyrannwyd fel y manylir uchod, mae'r Cyngor yn cynnig cynyddu darpariaeth gynradd Gymraeg drwy fodel egin/twf, i ateb y galw cudd a ddisgrifir uchod.

Mae'r Cyngor yn ymroddedig i ddarparu addysg ansawdd uchel i bob plentyn a pherson ifanc sydd wedi ei theilwra i ateb eu hanghenion, datblygu eu potensial, ymestyn uchelgais, hyrwyddo cynhwysiant cymdeithasol a chyfrannu at adfywiad economaidd yr ardal. Byddai creu ysgol gynradd Gymraeg yn Nhredegar/Cwm Sirhywi yn galluogi'r Cyngor i ateb y galw cynyddol am leoedd gofal plant ac addysg cyfrwng Cymraeg.

Adran 2: Y Broses Ymgynghori

Bydd y ddogfen ymgynghori a'r broses gysylltiedig yn rhoi cyfle i ymgynghoreion a rhai â diddordeb i ddysgu mwy am, deall a mynegi eu barn ar gynnig y Cyngor, fydd yn llywio'r penderfyniad terfynol ar sut y byddir yn symud ymlaen â'r cynnig. Caiff yr adborth a'r sylwadau a geir drwy'r broses eu casglu, eu dadansoddi a'u hadrodd drwy brosesau gwleidyddol y Cyngor. Bydd Pwyllgor Gweithredol y Cyngor wedyn yn gwneud y penderfyniad terfynol yn seiliedig ar ganlyniad yr ymgynghoriad a'r adborth yn gysylltiedig â hynny.

Gyda phwy y byddwn yn ymgynghori?

Caiff y Ddogfen Ymgynghori ei dosbarthu yn unol â Fersiwn 2 Cod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru (Tachwedd 2018). Mae **Ffigur 1** yn rhoi manylion yr ymgynghoreion a gaiff eu targedu yn ystod y cyfnod ymgynghori statudol.

Ffigur 1: Grwpiau y bydd y Cyngor yn cysylltu â nhw yn ystod y cyfnod ymgynghori	
Plant a phobl ifanc	Gweinidogion Cymru
Rhieni/gofalwyr	Y Comisiynydd Heddlu a Throsedd
Staff ysgolion	Gwasanaeth Addysg Consortiwm De Ddwyrain Cymru (SEWC)
Cyrff Llywodraethu Ysgolion	Comisiynydd y Gymraeg
Trigolion lleol	Rhieni Dros Addysg Gymraeg (RHaG)
Cyfarwyddwyr Addysg Esgobaethol	Undebau Llafur
Partneriaid Anghenion Addysgol Arbennig	Gwasanaethau Gwybodaeth i'r Teulu
Tîm Cynhwysiant yr awdurdod lleol	Dechrau'n Deg
Estyn	Cymdeithas Genedlaethol Meithrinfeydd Dydd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol
Cynghorau Cymuned y mae'r cynnig yn effeithio arnynt	Aelodau'r cyhoedd a phartïon eraill sydd â diddordeb

Cyfnod ymgynghori a sut i gymryd rhan

Bydd y cyfnod ymgynghori ar gyfer y cynnig hwn yn dechrau **ddydd Iau 17 Rhagfyr 2020** ac yn gorffen **ddydd Gwener 29 Ionawr 2021**. Gall ymgynghoreion gyflwyno eu sylwadau ar y cynnig, fodd bynnag, dylid nodi na chaiff ymatebion a dderbynnir yn ystod y cyfnod hwn eu cofnodi fel gwrthwynebiad. Pe byddai'r cynnig yn symud ymlaen a bod ymgynghoreion yn dymuno gwneud gwrthwynebiad, bydd angen iddynt wneud hynny mewn ysgrifen yn ystod y cyfnod hysbysiad statudol a amlinellir ar dudalen 18.

Hoffai'r Cyngor i chi ystyried yr wybodaeth a nodir yn y tudalennau dilynol a rhoi eich sylwadau ar y cynnig. Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu ymholiadau ar yr wybodaeth yn y ddogfen hon, cysylltwch â ni naill drwy ddefnyddio'r cyfeiriad e-bost islaw neu ein ffonio ar (01495) 355470 os gwelwch yn dda.



21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk

Mae hefyd groeso i chi lenwi'r arolwg ar-lein drwy ddefnyddio'r ddolen ddilynol: ***

Dylai pob ymateb i'r ymgynghoriad ddod i law erbyn **5pm ddydd Gwener 29 Ionawr 2021 fan bellaf**.

Mae'r tîm Trawsnewid Addysg wedi cynllunio cyfarfodydd rhithiol gyda staff ysgolion, llywodraethwyr, cynrychiolwyr undebau llafur, disgyblion a phartion eraill â diddordeb. Caiff tudalen cwestiynau cyffredin ei datblygu a'i diweddarau'n wythnosol drwy gydol y cyfnod ymgynghori.

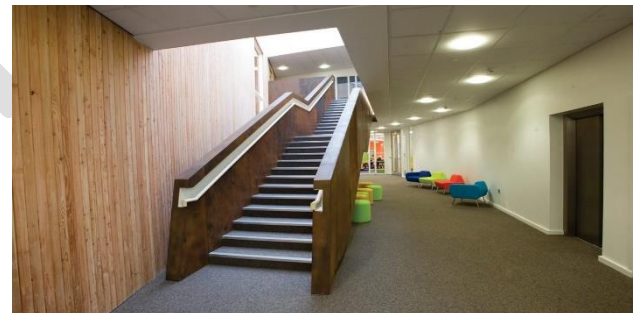
Oherwydd goblygiadau parhaus pandemig COVID-19, ni fydd y Cyngor yn cynnig sesiynau galw heibio. Os teimlwch fod angen a/neu'n teimlo'n gryf am drafod y cynnig wyneb yn wyneb, cysylltwch â ni drwy gyfeiriad e-bost ysgolion 21ain ganrif fel sy'n dilyn: 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk a gellir trafod cyfarfod rhithiol.

Ymgynghori gyda Phlant a Phobl Ifanc

Bydd cyfle i ddisgyblion Ysgol Gymraeg Bro Helyg, ynghyd â phlant a phobl ifanc eraill, i gymryd rhan yn y broses ymgynghori. Datblygwyd fersiwn gyfeillgar i blant a phobl ifanc sydd ar gael drwy'r wefan a chaiff ei rhannu gyda disgyblion ledled Blaenau Gwent, ynghyd â Chynghorau Ysgolion a'r Fforwm Ieuenctid. Bydd yr holl wybodaeth a gasglwyd o'r ymgynghoriad yn ffurfio rhan o adroddiad alldro yr ymgynghoriad.

Adran 3: Disgrifiad o'r Cynnig a'r Manteision

Pam fod angen newid



Canran isel o siaradwyr Cymraeg sydd ym Mlaenau Gwent, gyda dim ond 7.8% o'r boblogaeth yn medru siarad Cymraeg (Cyfrifiad 2011), mae'r ardal yr ail isaf o blith y 22 Cyngor yng Nghymru. Mae cyfartaledd Blaenau Gwent yn llawer is na'r cyfartaledd cenedlaethol o 19%.

Fel y manylir yn Adran 1 y ddogfen hon, Blaenau Gwent yw'r unig awdurdod yng Nghymru gyda dim ond un ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg, Ysgol Gymraeg Bro Helyg (ar gyfer disgyblion 3-11 oed) yng Nghwm Ebwy Fach. Nid oes ysgol uwchradd cyfrwng Cymraeg ym Mlaenau Gwent. Mae'r Cyngor ar hyn o bryd yn gweithio mewn partneriaeth gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen er mwyn sicrhau lleoedd ysgol uwchradd ar gyfer disgyblion Blaenau Gwent yn Ysgol Gyfun Gwynllyw. Ar hyn o bryd mae 155 o ddisgyblion 11-19 oed Blaenau Gwent yn mynychu Ysgol Gyfun Gwynllyw. Mae'r cyfraddau trosglwyddo rhwng cynradd ac uwchradd yn 100%, gyda phob disgybl a ddewisodd addysg gynradd Gymraeg yn dewis addysg uwchradd Gymraeg. Mae cyfraddau trosglwyddo wedi parhau'n uchel (rhwng 95% a 100%), ers sefydlu'r ysgol.

Pan agorodd Ysgol Gymraeg Bro Helyg ym mis Medi roedd 36 disgybl (ar draws pob grŵp blwyddyn) yn mynychu o Dredegar/Cwm Sirhywi. Mae'r niferoedd wedi amrywio ers hynny, gan fod ar eu huchaf yn 42 yn 2011/12. Dechreuodd niferoedd ostwng i 22 ac is rhwng 2015 a 2017.

Mae niferoedd wedi sefydlogi dros y 2 sesiwn academaidd ddiwethaf. Caiff dysgwyr eu haddysgu mewn 10 grŵp dosbarth a byddai gan ddsbarth nodweddiadol 1 athro ac 1 cymhorthydd addysgu yn y Cyfnod Sylfaen, a rhwng 25-30 disgybl; fodd bynnag mae'n rhaid i'r ysgol fod yn hyblyg iawn i ddiwallu anghenion y plant. Mae Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn ffurfio rhan o raglen Band B Rhaglen Ysgolion yr 21ain Ganrif, ac felly mae'r ysgol yn y rhaglen ar gyfer ailfodelu ac ailwampio, gan sicrhau darpariaeth gyfartal ym mhob rhan o'r stad ysgolion, tra hefyd yn trin materion addasrwydd fydd yn gwella ansawdd addysgu a dysgu.

Mae Pennaeth yr Ysgol a'r Cyngor yn ymroddedig i gydweithio i godi proffil yr ysgol yn unol â thaith gwella'r ysgol. Gyda chynnig cludiant meithrinfa lawn-amser a rhwng y cartref a'r ysgol ar gyfer disgyblion meithrin anstatudol, mae cyfanswm nifer disgyblion unwaith eto wedi dechrau cynyddu. Fodd bynnag, mae'r nifer o Dredegar/Cwm Sirhywi a rhan ogleddol cwm Ebwy Fach yn parhau'n gymharol isel o gymharu â blynyddoedd blaenorol. Yn 2020 cafodd tua 10 disgybl o Dredegar/Cwm Sirhywi, ynghyd â 10 disgybl o gwm Ebwy Fawr (gogledd) eu derbyn i'r dosbarth meithrin a'r dosbarth derbyn yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg.

Yn ystod sesiynau a digwyddiadau ymgynghori ac ymgysylltu a digwyddiadau a anelwyd i gasglu barn rhieni y mae eu plant yn cael mynediad i ddarpariaeth blynyddoedd cynnar, mae'r pellter rhwng cartrefi Tredegar a Chwm Sirhywi a'r ysgol yn cael effaith negyddol ar ddewis rhieni wrth ystyried opsiynau addysg ar gyfer eu plentyn/plant. Yn ychwanegol, cafodd cysylltiadau trafniadaeth gyhoeddus rhwng cymoedd eu disgrifio fel 'gwael' ac yn brin ac mae hynny yn cyfyngu gallu rhieni i gael mynediad i Ysgol Gymraeg Bro Helyg, os a phan nad oes ganddynt fynediad i'w cerbydau eu hunain neu gerbydau teuluol.

Galw am Ofal Plant ac Addysg Cyfrwng Cymraeg:

Ar hyn o bryd mae 3 Cylch Meithrin ym Mlaenau Gwent a welodd gynnydd yn nifer y plant sy'n derbyn darpariaeth Gymraeg dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf. Mae cyfraddau trosglwyddo wedi amrywio dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf gyda chynnydd wedi'i nodi yn unol â darpariaeth feithrin lawn-amser.

Mae cynnydd mewn darpariaeth gofal plant cyfrwng Cymraeg ledled Blaenau Gwent yn unol â'r galw. Bu'r Mudiad Meithrin yn gweithio'n agos gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent dros y 4 blynedd ddiwethaf, gyda datblygu darpariaeth Ti a Fi a hefyd gylch Meithrin yn ardaloedd Tredegar/Sirhywi ac Ebwy Fawr. Fel canlyniad sefydlwyd grŵp Ti a Fi ym mis Mai 2018. Agorodd Cylch Meithrin newydd yn Nhredegar ac mae wedi cofrestru gydag Arolygiaeth Gofal Cymru. Mae'r pwyllgor rheoli yn awr yn dymuno recriwtio staff i agor ar gyfer plant yn gynnar yn 2021. Mae'r Mudiad Meithrin hefyd wedi cofrestru diddordeb gyda'r tîm Dechrau'n Deg ym Mlaenau Gwent i ddarparu lleoedd cyfrwng Cymraeg ar gyfer plant yn yr ardal.

Mae meithrinfa leol Buds to Blossoms, sy'n seiliedig yn Beaufort, wedi cofrestru gyda'r Mudiad Meithrin a bydd yn dechrau darparu sesiwn Cylch Meithrin ar gyfer plant yn eu gofal. Mae hyn yn gynllun peilot drwy brosiect Dechrau Sefydlu Dechrau Symud y Mudiad Meithrin, yn defnyddio Croesi'r Bont sef cynllun swyddogol trochi iaith y Mudiad Meithrin. Sefydlwyd y cynllun i helpu datblygu sgiliau Cymraeg ar gyfer staff Cylch, drwy sicrhau eu bod yn cyflwyno patrymau iaith safonol a chyson i'r plant yn eu gofal. Bu ymateb rhagorol i'r cynllun ar draws y rhanbarth. Cafodd y Cynllun ei gymeradwyo a'i gdnabod gan Estyn mewn nifer o adroddiadau Cylch Meithrin yn dilyn archwiliadau mewn gosodiadau.

Mae Cylch Meithrin Gwdihw (Brynithel) yn ymestyn eu gwasanaethau ac yn awr yn medru darparu sesiwn drwy'r dydd rhwng 9am - 3pm. Maent hefyd wedi dechrau'r broses o ddod yn ddarparydd Addysg. Byddai hyn yn golygu y gall plant aros yng Nghylch Meithrin Gwdihw

(Brynithel) ar gyfer eu haddysg feithrin, gan olygu fod y gyfradd trosglwyddo i Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn debyg o gynyddu yn y Cyfnod Sylfaen, gyda mynediad i'r grŵp dosbarth derbyn. Dywedodd rhieni sy'n defnyddio'r gosodiad y byddent yn llawer mwy cysurus gyda'u plant/plentyn yn defnyddio cludiant ar oedran dosbarth derbyn nag ar oedran meithrin.

Yn olaf, mae'r tîm Gofal Plant a Chwarae Blynyddoedd Cynnar wedi sicrhau Grant Cyfalaf Gofal Plant o £1.5 miliwn gan Lywodraeth Cymru i gynyddu gofal plant o fewn ardal gogledd Glynabwy. Felly, mae'r Cyngor yn anelu i greu cyfleuster adeilad newydd gyda hyd at 52 lle o fewn ward Badminton, sydd ar y gweill ar hyn o bryd fel cyfleuster gofal plant cyfrwng Cymraeg.

Dangosodd yr Asesiad Digonolrwydd Gofal Plant a gynhaliwyd gyda rhieni fod 1% o'r plant yn dod o gartrefi sy'n bennaf yn siarad Cymraeg gyda 6% arall yn dweud eu bod o gartrefi dwyieithog. Mae lefel uchel o gefnogaeth rhieni ar gyfer dwyieithrwydd gyda 55% o rieni eisiau i'w plant ddod yn ddwyieithog, fodd bynnag dim ond 8% o rieni oedd yn bwriadu anfon eu plentyn i ysgol Gymraeg.

Pan ofynnwyd iddynt 'A oes unrhyw rwystrau sy'n effeithio ar eich gallu i fanteisio o ddarpariaeth gofal plant cyfrwng Cymraeg?' atebodd 394 o rieni fel sy'n dilyn:

- Na – 68% (269)
- Dim ar gael yn lleol – 7.8% (31)
- Dim ar gael yn yr oriau sydd eu hangen – 1.2% (5)
- Ystod oedran ddim yn addas – 0.5% (2)
- Cost – 2% (8)
- Arall – 4.3% (17) Gofynnwyd am sylwadau oedd yn cynnwys:
 - 'Dim yn siarad yr iaith fy hunan'
 - 'Arolwg Estyn yn wael iawn'
 - 'Pryderus gan nad wyf yn siarad Cymraeg'
 - 'Plentyn mewn ysgol anghenion arbennig'
 - 'Mae'r unig ddarpariaeth yn ardal yr awdurdod lleol yn tangyflawni'n ddifrifol ac ni fyddwn yn dewis anfon fy mhentyn i'w sefydliad dysgu'
 - 'Dim eisiau i S ... orfod teithio'
 - 'Dim ysgol gyfun Gymraeg leol. Bu'n rhaid i fy merch hynaf deithio o Frynmawr i Bont-y-pŵl a bydd yn rhaid i fy mhentyn 6 oed wneud yr un fath'
 - 'Dim llawer o leoedd – ond heb edrych i'r mater yn iawn'
 - 'Anawsterau gyda chludiant'
 - 'Trafferth yn yr ysgol Gymraeg, newydd symud i ysgol Saesneg'

O'r 31 rhiant a ddywedodd nad oes gofal plant ar gael yn lleol, roedd y gwasgariad daearyddol fel sy'n dilyn: - Sirhywi – 8, Ebwy Fawr – 11, Gogledd Ebwy Fach – 3, De Ebwy Fach – 9. Dangosodd yr arolwg fod y farn wedi hollti am p'un ai oedd digon o ofal plant cyfrwng Cymraeg gyda 29 rhiant yn cytuno bod a 17 yn anghytuno. Teimlai 51 rhiant fod gofal plant ar gael yn eu dewis iaith, ond nid oedd 10 yn credu hynny. Dangosodd y galw gan rieni y byddai 2 riant yn edrych am ofal plant cyfrwng Cymraeg yn y dyfodol ac y byddai 21 yn edrych am ofal plant yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Yn 2018 fe wnaeth y Cyngor gynnal Arolwg Galw Darpariaeth Gymraeg yn ystod tymor yr hydref. Dosbarthwyd yr arolwg i 1,460 o rieni plant 0-2 oed. Cafodd 72 arolwg eu llenwi, sef cyfradd ddychwelyd o 4.93%. O'r 72, roedd 21 o Dredegar/Cwm Sirhywi, 23 o Ebwy Fawr a 28 o Gwm Ebwy Fach. Mae'r canlyniadau perthnasol i'r ymgynghoriad hwn fel sy'n dilyn:

- 52% (38) o gyfranogwyr yn dweud nad oeddent yn teimlo fod ganddynt ddigon o wybodaeth am addysg Gymraeg
- 35% (25) yn dweud eu bod wedi ystyried addysg neu ofal plant cyfrwng Cymraeg.
- 28% (20) o gyfranogwyr yn dymuno i'w plentyn fynd i ysgol Gymraeg.
- 82% (59) o gyfranogwyr yn dweud y byddent yn anfon eu plentyn i ysgol Gymraeg os oedd o fewn 2 filltir i'w cartref.

Fe wnaeth y Fforwm Addysg Gymraeg leol greu rhaglen digwyddiad 'Plant Dwyieithog' a gynhaliwyd o 2017 ymlaen. Nod y rhaglen oedd hyrwyddo a sicrhau fod rhieni'n hollol ymwybodol am addysg cyfrwng Saesneg a hefyd gyfrwng Cymraeg a'r opsiynau gofal plant oedd ar gael iddynt. Mae'r digwyddiadau hefyd yn sefydlu'r rhwystrau y mae rhieni'n tybio sydd ganddynt gyda gofal plant ac addysg cyfrwng Cymraeg. Datblygwyd holiadur ynghyd â dalenni sylwadau a chynhaliwyd dau ddigwyddiad yn Nhredegar/Sirhywi a chwam Ebwy Fawr. Cafodd holiadur ar-lein hefyd ei hyrwyddo gan y Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd, Cymraeg i Blant a'r Mudiad Meithrin. Bu'r adborth yn gadarnhaol iawn gyda'r Mudiad Meithrin yn dweud fod Blaenau Gwent yn arwain y ffordd o ran ymgysylltu gyda theuluoedd a rhieni. Mae adborth gan rieni yn dangos y dilynol:

- Gostyngodd gofal plant cyfrwng Cymraeg o fewn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi rhwng 2016 a 2017, a ddylanwadodd ar benderfyniad rhieni i ddewis gofal plant cyfrwng Cymraeg. Fodd bynnag, mae'r Mudiad Meithrin yn ddiweddar wedi cynyddu'r opsiynau gofal plant sydd ar gael fel y manylir uchod.
- Nid yw cysylltiadau trafndiaeth gyhoeddus yn cefnogi mynediad ac ymgysylltu effeithlon rhwng rhieni a'r ysgol gynradd Gymraeg bresennol – yn neilltuol ar gyfer rhieni o ardaloedd Tredegar/Sirhywi ac Ebwy Fawr nad ydynt yn gyrru. Felly mynegodd rieni bryderon am gyrraedd eu plentyn mewn argyfwng.
- Roedd rhieni yn bryderus am ba mor hir y mae eu plant yn teithio i'r ysgol i Ysgol Gymraeg Bro Helyg o ardaloedd Tredegar/Sirhywi ac Ebwy Fawr, yn neilltuol yn y cyfnod meithrin a sylfaen.
- Roedd rhieni yn bryderus am i'w plentyn/plant fynychu ysgol gynradd Gymraeg tu allan i'r ardal y maent yn byw ynddi, o ran sut y gallai hyn ddylanwadu'n negyddol ar rwydwaith cymdeithasol a'u cysylltiad gyda ffrindiau/cyfoedion.
- Teimlai rhieni na fedrai'r Gymraeg eu bod angen mwy o wybodaeth ar sut i gefnogi eu plentyn mewn addysg Gymraeg.
- Teimlai rhieni fod lleoliad Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn anfantais ac y dylai fod darpariaeth Gymraeg yn nes atynt.

Yn y digwyddiad yn ardal Tredegar/Sirhywi, dangosodd yr holiaduron a lenwyd y ddilynol:

- 70% (19) o ymatebwyr yn teimlo fod ganddynt ddigon o wybodaeth am ddarpariaeth addysgol.
- 67% (18) o ymatebwyr yn teimlo y byddai eu plentyn yn manteisio o fod yn ddwyieithog.
- 59% (16) o ymatebwyr yn dweud y byddent yn ystyried addysg neu ofal plant cyfrwng Cymraeg.
- 92% (25) o ymatebwyr ond yn siarad Saesneg yn y cartref, gyda dim ond 8% (2) yn siarad Cymraeg.
- 74% (20) o ymatebwyr o ardal Tredegar/Sirhywi yn dweud fod eu pellter o gartref yn dylanwadu ar eu dewis o ysgol.
- 67% (18) o ymatebwyr yn dweud fod opsiynau trafndiaeth a hwylustod mynediad yn dylanwadu ar eu dewis o ysgol.

- 55% (15) o ymatebwyr yn dweud fod adborth ysgolion am eu dewis ysgol yn ffactor bwysig.
- 48% (13) ymatebwyr yn dweud fod eu penderfyniad ar addysg ar gyfer eu plentyn yn digwydd pan maent yn feichiog neu cyn dod yn feichiog

Mae Cyngor Blaenau Gwent wedi sicrhau cyllid cyfalaf sylweddol er mwyn cynyddu darpariaeth cyfrwng Cymraeg. Mae datblygiadau gofal plant yn y Gymraeg hefyd yn cynyddu, fydd yn creu galw ychwanegol am addysg yn yr hirdymor ac felly bydd angen i'r stad ysgolion ddatblygu er mwyn darparu ar gyfer hyn. Os nad yw Blaenau Gwent yn anelu i dyfu ein hopsiynau addysg Gymraeg, cwmplas cyfyngedig sydd ar gyfer twf a datblygu'r Gymraeg lleol yn unol â nod Llywodraeth Cymru ar gyfer 1 filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Yn olaf, gyda'r ymgyrch genedlaethol i gynyddu nifer y siaradwyr Cymraeg, cyfleoedd cyflogaeth cysylltiedig ac yn y blaen, mae risg y bydd rhieni yn symud allan o'r fwrdeistref i gael mynediad i addysg Gymraeg os nad ydym yn creu datrysiad lleol cynaliadwy, addas.

Disgrifiad o'r Cynnig a'r Buddion

Y Cynnig

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn cynnig datblygu Ysgol Gynradd Gymraeg newydd 210 lle yn Nhredegar/Cwm Sirhywi. Mae'r cynnig yn anelu i ddatblygu adeilad yr ysgol ar y safle a ffafrir yn Chartist Way (gweler islaw) fel model egin/twf, lle byddai'r cyfleuster gofal plant, meithrinfa a dosbarth derbyn yn dod i rym o fis Medi 2023, gyda thua 28 o leoedd gofal plant, 24 lle meithrin a 24 lle dosbarth derbyn. Byddai'r ysgol yn tyfu bob blwyddyn ar ôl hynny. Bydd yr ysgol wedi sefydlu'n llawn erbyn 2029, gyda phob grŵp blwyddyn o'r dosbarth Meithrini Flwyddyn 6 yn weithredol. Cynigir hefyd y bydd gan yr ysgol ddarpariaeth gofal plant ar yr un safle.



Byddai'r ysgol egin newydd yn cael ei chynllunio a'i hadeiladu'n bwrpasol yn unol â safonau Ysgolion yr 21ain Ganrif. Cynigir y byddai llywodraethiant a strwythur arweinyddiaeth yr ysgol yn estyniad o Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Byddai hyn yn golygu y byddai un Corff Llywodraethu a newidiadau i'r strwythur staffio, h.y. creu Pennaeth Campws/Rôl Arweinyddiaeth a fyddai'n sicrhau arweinyddiaeth hirdymor o'r ysgol egin tra'i bod yn tyfu.

Mae 4 elfen greiddiol yn y cynnig fel sy'n dilyn:

- I. Creu Ysgol Gynradd Gymraeg newydd gyda 210 lle yn Nhredegar/Cwm Sirhywi.
- II. Datblygu Ysgol Gynradd Gymraeg newydd fel model egin/twf lle bydd y cyfleuster gofal plant a'r grwpiau meithrin a dosbarth derbyn yn dod i rym ym mis Medi 2023, gyda grwpiau blwyddyn ychwanegol yn agor ar gyfer cynnydd disgyblion bob blwyddyn wedyn. Byddai'r ysgol yn gweithredu'n llawn gyda phob grŵp blwyddyn erbyn mis Medi 2029.
- III. Sicrhau lleoliad addas. Yn seiliedig ar adolygiad ac ymchwiliad dechreuol ar safle, yr opsiwn a ffafrir yw Chartist Way yn ardal Sirhywi.
- IV. Datblygu strwythur arweinyddiaeth a rheolaeth wedi alinio gyda'r ysgol gynradd bresennol.

Mae cysylltiad anuniongyrchol gyda Rhaglen Ysgolion yr 21ain Ganrif Blaenau Gwent sy'n anelu i:

- Cyfarch twf yn y galw am addysg Gymraeg
- Gostwng nifer lleoedd gwag ac aneffeithlonrwydd y system
- Ehangu ysgolion a cholegau mewn ardaloedd o alw cynyddol
- Cyfarch cyflwr ac addasrwydd ysgolion
- Gwneud asedau addysg ar gael ar gyfer defnydd y gymuned lle mae galw yn bodoli, i optimeiddio seilwaith ac adnoddau ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus.

Mae gan wasanaeth Trawsnewid Addysg y Cyngor hanes amlwg o lwyddiant mewn cyflwyno cynigion cymhleth ar drefniadaeth ysgolion, ynghyd â chyflenwi rhaglen Ysgolion Band A Ysgolion yr 21ain Ganrif, a ddaeth i ben ym mis Mawrth 2019 pan ddaeth Band B i rym.

Pe na fyddai dim yn newid, ni fydd y Cyngor yn medru diwallu'r galw cudd gan rieni ar gyfer addysg Gymraeg yn ardal Tredegar a Sirhywi.

Model Egin

Beth yw ysgol egin?

Mae ysgol egin yn fodel y gellir ei ddefnyddio wrth sefydlu ysgol newydd i alluogi defnyddio'r cyfleusterau a'r staff yn effeithiol tra bydd yr ysgol y tyfu i'w photensial llawn. Mae'r ysgol yn agor i ddechrau ar gyfer gofal plant, meithrinfa a dosbarth derbyn gyda grŵp blwyddyn wedyn yn cael ei ychwanegu bob blwyddyn academaidd nes bod y cohort derbyn cyntaf yn cyrraedd Blwyddyn 6.

Maint Dosbarthiadau yr Ysgol Gynradd Gymraeg

Yn ystod y flwyddyn gyntaf y byddai'r ysgol egin ar agor, bydd dau ddosbarth prif ffrwd yn weithredol fel sy'n dilyn:

- **Dosbarth meithrin** lle bydd hyd at **24 lle llawn-amser** ar gael
- **Dosbarth derbyn** gydag uchafswm o **24 lle**.

Yn yr ail flwyddyn byddai'r ysgol egin yn cynnwys:

- **Dosbarth meithrin** lle cynigir hyd at **24 lle llawn-amser**;
- **Dosbarth derbyn** gydag uchafswm o **24 lle**;
- Dosbarth **Blwyddyn 1** gydag uchafswm o **24 lle**;

Yn y drydedd flwyddyn, bydd ysgol egin yn cynnwys:

- **Dosbarth meithrin** lle cynigir hyd at **24 lle rhan-amser**;
- **Dosbarth derbyn** gydag uchafswm o **24 lle**;
- Dosbarth **Blwyddyn 1** gydag uchafswm o **24 lle**;
- Dosbarth **Blwyddyn 2** gydag uchafswm o **24 lle**;

Yn y blynyddoedd dilynol, bydd gan bob grŵp newydd dosbarth derbyn uchafswm o 24 lle. Cyrhaeddir capasiti llawn yr ysgol ym mis Medi 2028 pan fydd pob grŵp blwyddyn yn gweithredu dan drefniant mynediad dau-ddosbarth.

Mae'r tabl islaw yn dangos enghraifft o'r model egin ar gyfer twf o ysgol mynediad un dosbarth. Ystyrir mai'r model egin yw'r datrysiad mwyaf addas ar gyfer ysgolion Cymraeg newydd a chafodd ei dreialu a'i brofi ledled Cymru. Er bod y galw yn cynyddu am addysg Gymraeg, gallai agor ysgol newydd Gymraeg ar unwaith i bob grŵp blwyddyn effeithio a dadsefydlogi ysgolion eraill ar draws y Fwrdeistref Sirol. Fodd bynnag, byddai model egin i raddau helaeth yn lliniaru unrhyw effaith posibl.

	M	D	BI 1	BI 2	BI 3	BI 4	BI 5	BI 6
2023/24	24	24						
2024/25	24	24	24					
2025/26	24	24	24	24				
2026/27	24	24	24	24	24			
2027/28	24	24	24	24	24	24		
2028/29	24	24	24	24	24	24	24	
2029/30	30	30	24	24	24	24	24	24
2030/31	30	30	30	24	24	24	24	24

Manteision ac Anfanteision Model Egin

Beth yw manteision ysgol egin?	Beth yw anfanteision ysgol egin?
<ul style="list-style-type: none"> • Byddai capasiti'r ysgol yn tyfu wrth i'r galw gynyddu; • Twf sefydlog i gefnogi ysgolion presennol; • Gostwng y posibilrwydd o symud llawer iawn o ddisgyblion o ysgolion eraill; • Rheoli meintiau dosbarthiadau yn effeithlon i gefnogi staffio a chyllideb yr ysgol; a • Gall pobl sy'n byw tu allan i ddalgylch yr ysgol ddal wneud cais am le yn yr ysgol a gallant fod yn llwyddiannus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mae'n cymryd nifer o flynyddoedd i gyflenwi twf; • Goblygiadau posibl ar gyfer brodyr a chwiorydd gyda newidiadau i ddalgylchoedd; a • Goblygiadau posibl ar gyfer teuluoedd yn symud i ardal Tredegar gyda phlant gwahanol oed.

Manteision ac anfanteision y cynnig o gymharu â'r sefyllfa bresennol

Bydd y cynnig yn rhoi cyfle cyfartal i ddisgyblion gael eu haddysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. Mae eisoes ddewis mawr o ysgolion cynradd cyfrwng Saesneg ac ysgolion Ffydd ar gael i deuluoedd o fewn Blaenau Gwent. Byddai'r cynnig hefyd yn cefnogi'r Cyngor i drin y rhwystrau y

mae rhieni yn tybio sydd wrth gael mynediad i addysg Gymraeg a chefnogi teuluoedd i gydnabod manteision bod yn ddwyieithog.

Mae buddion disgwylidig y cynnig o gymharu gyda'r sefyllfa bresennol (gwneud dim) fel sy'n dilyn:

- Cyfle cyfartal a dewis ar gyfer teuluoedd wrth gael mynediad i ac ystyried opsiwn addysg a gofal plant cyfrwng Cymraeg
- Twf y Gymraeg ac addysg Gymraeg, yn unol â gweledigaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer un filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050.
- Buddsoddiad cyfalaf o £6.2 miliwn i stad ysgolion Blaenau Gwent, gan wella cyflwr, addasrwydd a mynediad i opsiynau addysg yn lleol.
- Cynyddu darpariaeth gofal plant ar gyfer teuluoedd.
- Creu datrysiad lleol a all gyfarch y galw cudd am leoedd cynradd cyfrwng Cymraeg yn ardaloedd Tredegar/Sirhywi a gogledd Ebwy Fawr.
- Parhad a chynaliadwyedd yn nhermau'r opsiynau addysg ar gyfer disgyblion yn symud o osodiadau cyn-ysgol cyfrwng Cymraeg i addysg statudol.
- Creu cyfleuster addysg arloesol a hyblyg a all gyfrannu at wella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Blaenau Gwent a'r rhanbarth.
- Sicrhau amgylchedd dysgu 21ain Ganrif ychwanegol addas i'r diben ar gyfer disgyblion a staff cyfrwng Cymraeg.
- Gostwng maint dosbarthiadau a chodi safonau addysg, gan hwyluso gwell deilliannau ar gyfer disgyblion.
- Creu cyfleoedd i ddisgyblion cael eu haddysgu drwy gyfrwng y Gymraeg yn nes at eu cartrefi.
- Cynyddu nifer y lleoedd cynradd cyfrwng Cymraeg sydd ar gael yn yr ardal leol, gan gefnogi cynaliadwyedd addysg cyfrwng Cymraeg a'r Gymraeg.
- Byddai'r model egin/twf yn sicrhau nad oes fawr o amharu ar y stad ysgolion bresennol ac yn rhoi digon o amser i'r ysgol dyfu.

Anfanteision y cynnig hwn o gymharu â'r sefyllfa bresennol (gwneud dim) yw:

- Amcangyfrifir y gallai fod amrywiad o tua 2-5% o fewn y cyfanswm poblogaeth disgyblion cynradd ar gyfer ysgolion ac yn ei dro ar gyfer ysgolion uwchradd o fewn Tredegar/Cwm Sirhywi yn dibynnu ar y galw. Fodd bynnag, gydag amrywiadau sefydlog a chadarnhaol mewn cyfraddau genedigaeth, mewnfudo a datblygiadau tai disgwylidig, mae'r amrywiad yn gyfyngedig ac mae'r effaith ar y stad ysgolion yn debyg o fod yn fach iawn.
- Caiff yr ysgol Gymraeg ei datblygu drwy fodel egin/twf, sy'n golygu mai dim ond i'r grwpiau blwyddyn sydd ar gael o'i chychwyn y caiff disgyblion eu derbyn. Felly bydd cyfleoedd trosglwyddo o fewn y flwyddyn yn gyfyngedig nes bydd yr ysgol wedi datblygu yn llawn.

Risgiau a Lliniaru

Mae gan y Cyngor hanes amlwg o lwyddiant mewn rheoli prosiectau adeiladu ysgolion a hefyd drefniadaeth ysgolion. Gellir lliniaru'r risgiau hyn drwy i'r Cyngor ac ysgolion gydweithio.

Risg	Lliniaru
Dadsefydlogi'r stad ysgolion bresennol	Nod y cynnig yw datblygu'r ysgol drwy fodel egin/twf, lle byddai darpariaeth gofal plant a grwpiau meithrin a dosbarth yn dod i rym o fis Medi 2023, gyda tua 24 lle gofal plant, 24 lle meithrin a 24 lle dosbarth derbyn ar gael. Byddai'r ysgol yn tyfu wedyn flwyddyn ar flwyddyn. Byddai'r ysgol wedi sefydlu'n llawn erbyn 2029 gyda grwpiau pob blwyddyn o'r dosbarth Meithrin i Flwyddyn 6 yn weithredol. Byddai'r model twf yn sicrhau nad oes fawr ddim tarfu o ran nifer disgyblion ac yn

	<p>galluogi'r ysgol a'r Cyngor i benderfynu ar a rheoli'r galw am leoedd.</p> <p>Cafodd cyfraddau genedigaeth, symud i fyw i Flaenau Gwent, amcanestyniadau disgyblion a datblygiadau tai i gyd eu hystyried yn unol â'r rhif derbyn a chapasiti'r ysgol newydd. Mae'r data yn dweud wrthym fod y stad ysgolion bresennol o ran nifer yr ysgolion, lleoedd disgyblion ac yn y blaen yn gynaliadwy yn y tymor canol – hirdymor, gyda chreu ysgol gynradd Gymraeg ychwanegol.</p> <p>Y cynnig yw alinio'r strwythur rheoli a llywodraethiant gydag Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Byddai hyn yn sicrhau y caiff staffio, dyrannu lleoedd disgyblion ac yn y blaen ei reoli i sicrhau nad oes fawr ddim tarfu ar yr ysgol gynradd Gymraeg bresennol.</p> <p>Mae disgyblion ar hyn o bryd yn derbyn addysg uwchradd Gymraeg yn Ysgol Gyfun Gwynllyw. Sicrhawyd lleoedd ar gyfer disgyblion Blaenau Gwent tan o leiaf 2029. Mae cynghorau cyfagos, yn cynnwys Blaenau Gwent, yn cydweithio ar hyn o bryd yn unol â'r cynnig i ymestyn yr ystod oedran yn Ysgol Gyfun Gwynllyw i sicrhau lleoedd ysgol cyfrwng Cymraeg i 2019 a thu hwnt.</p>
<p>Nid yw'r broses ymgynghori yn trin safbwynt a dealltwriaeth rhanddeiliaid o'r prosiect. Felly ni chaiff y prosiect ei gefnogi ac nid yw'n mynd rhagddo.</p>	<p>Ysgrifennwyd y ddogfen ymgynghori gyda chrynodeb manwl o sut y bydd y cynnig yn gweithio a pham fod ei angen. Datblygwyd cynllun ymgysylltu i sicrhau ymgysylltu parhaus gyda disgyblion, rhieni, staff, rhanddeiliaid eraill a'r gymuned ehangach, ar hyd y broses ymgynghori.</p>
<p>Caiff y prosiect ei gyflenwi'n hwyr a/neu dros y gyllideb</p>	<p>Mae'r Cyngor yn brofiadol wrth gyflawni prosiectau adeiladu newydd. Os bydd y cynnig yn mynd rhagddo bydd y Cyngor yn datblygu: amserlen fanwl yn cynnwys cerrig milltir allweddol (sydd eisoes yn hysbys), grŵp prosiect arbennig yn cynnwys yr holl swyddogion perthnasol a phroffil ariannol manwl. Byddai'r datblygiad a chyflenwi'r prosiect yn cael ei fonitro'n wythnosol gydag adroddiadau i uwch arweinwyr.</p>
<p>Gwrthodir caniatâd cynllunio ac felly ni chaiff safle ei sicrhau</p>	<p>Cynhaliwyd gwerthusiad manwl o safle er mwyn dynodi lleoliadau addas ar gyfer yr ysgol newydd. Dynodwyd y lleoliad mwyaf addas a chynhelir ymchwiliad pellach o'r safle ynghyd â chynllunio. Bu ymgysylltu cynnar gyda Cynllunio a bydd yn parhau yn dilyn yr ymgynghoriad os cymeradwyr y cynnig.</p>
<p>Gwrthwynebiad i'r cynnig, gan olygu na chaiff y cynnig ei gyflenwi</p>	<p>Cafwyd ymgysylltu cadarnhaol eisoes gyda rhanddeiliaid allweddol h.y. yr ysgolion yr effeithir yn uniongyrchol arnynt a'r rhai yr effeithir yn anuniongyrchol arnynt yn ardal Tredegar/Sirhywi. Bydd y broses ymgynghori ffurfiol yn cynnig cyfle i ysgolion, rhieni, disgyblion a'r gymuned yn ehangach i gael gwerthfawrogiad llawn o'r cyfle cadarnhaol y mae'r cynnig hwn yn ei gyflwyno o fewn Blaenau Gwent.</p> <p>Cafodd nifer o opsiynau eu hystyried yn unol â'r cynnig ac mae'r ddogfen hon yn manylu pam fod angen newid a pham mai'r cynnig a gyflwynwyd ar gyfer ymgynghoriad yw'r opsiwn a ffeirir gan y Cyngor.</p>

Cynigion eraill a ystyriwyd ac a wrthodwyd

Ar wahân i'r cynnig a fanylir uchod, cafodd yr opsiynau dilynol eu hystyried yn unol â datblygu darpariaeth gynradd cyfrwng Cymraeg newydd (wedi'u gwahanu yn ôl math o ddarpariaeth, modelau llywodraethiant a safle/lleoliad):

Mathau o ddarpariaeth a ystyriwyd

- Cyd-leoli'r egin ysgol Gymraeg mewn ysgol cyfrwng Saesneg presennol gyda chapasiti mewnol gwag ar gael i ddarparu ar gyfer ysgol egin a neu adeiladu ysgol
- Cyd-leoli'r egin ysgol cyfrwng Cymraeg mewn ysgol cyfrwng Saesneg bresennol gyda digon o gapasiti allanol i ddarparu ar gyfer yr ysgol egin a neu adeiladu ysgol.

Cafodd yr opsiynau uchod eu gwrthod gan y gallent o bosibl:

- Amharu ar y stad ysgolion bresennol h.y. datblygu ysgol egin ar safle byw, gan effeithio ar gapasiti a rhifau derbyn ysgolion.
- Peidio bod yn gynaliadwy wrth i'r ddarpariaeth dyfu.
- Cael effaith negyddol ar drochi o safbwynt y Gymraeg, gan y byddai opsiynau cyd-leoli yn yr ardal lle mae tystiolaeth o alw cudd ar safleoedd ysgol cyfrwng Saesneg presennol h.y. y Saesneg fyddai'r 'norm' amser chwarae a rhwng sesiynau ysgol
- Golygu costau adeiladu cyfalaf uwch yn yr hirdymor, gan y byddai angen dyblu'r gwaith i ailwampio rhannau mewnol neu allanol ysgol bresennol ac yna o bosib adeiladu ysgol newydd wrth i'r niferoedd/grwpiau blwyddyn dyfu.

Modelau llywodraethiant a ystyriwyd:

- Trin hon fel ysgol newydd gyda phennaeth a chorff llywodraethu newydd, yn amlwg dan adolygiad cyson o'r ystod cyflog wrth i nifer y disgyblion gynyddu.
- Trin hon fel ysgol newydd, ond ystyried ffederaleiddio gyda'r ysgol gynradd Gymraeg bresennol.

Gwrthodwyd yr opsiynau uchod gan y gallent o bosibl:

- Gael effaith negyddol ar Ysgol Gymraeg Bro Helyg, gydag aliniad cyfyngedig.
- Cael effaith ariannol negyddol o safbwynt referniw.

Safleoedd/lleoliadau a gafodd eu hystyried:

Mae Addysg, Cynllunio, Gwasanaethau Technegol a Stadau wedi cynnal gwerthusiad o safleoedd y mae'r Cyngor yn berchen arnynt yn yr ardal er mwyn dynodi safleoedd a allai ddarparu ar gyfer ysgol mynediad un dosbarth yn seiliedig ar ganllawiau Bwletin Adeiladu. Arweiniodd hyn at ddynodi'r safle a ffeirir yn Chartist Way (tudalen 12). Mae'r astudiaeth dichonolrwydd yn dangos sut y gallai'r ysgol ffitio ar libart y llain hon o dir. Mae amlinelliad o'r cynllun ar y dudalen nesaf gan gylchu'r lleoliad arfaethedig. Dylid nodi y gall manylion hyn newid.

Mae'r Cyngor wedi ystyried nifer o safleoedd i ddarparu ar gyfer y datblygiad ac wedi culhau'r chwilio i'r safleoedd dilynol:

- Cae Chwarae Deighton – yr opsiwn a ffeirir leiaf gan y byddai'n tynnu bant o'r ysgol bresennol, mae'n ardal werdd a gallai achosi mwy o dagfeydd traffig.

- Tir ger adeilad Vitec yn Nhredegar - gwrthodwyd yr opsiwn hwn oherwydd bod y tir yn ardal gyda risg uchel o lifogydd a bod y tir hefyd wedi ei ddynodi fel caeau chwarae Ysgol Gyfun Tredegar.

Trefniadau teithio dysgwyr

Mae Polisi'r Cyngor ar Gludiant Rhwng y Cartref a'r Ysgol ac Ôl 16 yn dweud y caiff cludiant am ddim ei ddarparu rhwng y cartref a'r ysgol ar gyfer pob disgybl oedran ysgol statudol sy'n mynychu eu hysgol ddynodedig ac sy'n gymwys dan derfynau pellter y Cyngor. Mae'r terfynau pellter fel sy'n dilyn o fewn Blaenau Gwent:

- Dan 8 oed – yn byw mwy na 1.5 milltir o'r ysgol.
- 8 – 11 oed, yn byw fwy na 2 filltir o'r ysgol.
- 11 – 16 mlwydd oed, yn byw fwy na 2 filltir o'r ysgol..

Darpariaeth cludiant Ôl 16

Polisi presennol Blaenau Gwent yw rhoi grant teithio o £150 i bob disgybl/myfyriwr ôl-16 sy'n gymwys ar sail pellter. Ar gyfer myfyrwyr sy'n mynychu safle campws Coleg Gwent gallant naill ai dderbyn y £150 fel arian neu ei dalu'n uniongyrchol i Goleg Gwent er mwyn rhoi cymhorthdal at docyn tymor. Mae'r tocyn tymor yn galluogi myfyrwyr i deithio'n rhatach i Hafan Dysgu Blaenau Gwent neu unrhyw gampws Coleg arall, gyda'r gost ar hyn o bryd ar £1.00 ar gyfer taith sengl.

Gall myfyrwyr sy'n teithio i'r Uned Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) yn yr Hafan Dysgu wneud hynny yn rhad ac am ddim drwy ddarparu cludiant cymeradwy a gaiff gontact gan y Cyngor. Mae'n rhaid i adran ADY y Cyngor gymeradwyo defnydd cludiant. Mae'r polisi teithio hefyd yn galluogi disgyblion i fynd i addysg ôl-16 mewn naill ai ddarpariaeth uwchradd cyfrwng Cymraeg neu ffydd, drwy ganiatáu teithio am ddim ar drafndiaeth bresennol yn lle'r grant teithio.

Adran 4: Manylion yr Ymgynghoriad

Canlyniad yr Ymgynghoriad a'r Cam Nesaf

Adroddiad yr Ymgynghoriad

Caiff adborth o'r ymgynghoriad ei gasglu, ei ddadansoddi a'i gyflwyno mewn Adroddiad All-dro ymgynghoriad i Bwyllgor Gweithredol y Cyngor ym mis Chwefror 2021. Bydd yr adroddiad ar gael am 2 wythnos ar wefan y Cyngor cyn y gwneir y penderfyniad i symud i gyhoeddi hysbysiad statudol ai peidio. Mae copïau caled ar gael ar gais o'r cyfeiriad e-bost a fanylir uchod.

Hysbysiad Statudol

Os caiff y cynnig hwn ei gymeradwyo gan y Pwyllgor Gweithredol, bydd y Cyngor wedyn yn mynd allan i hysbysiad statudol ym mis Mawrth 2021. Bydd hyn yn rhedeg am 28 diwrnod, yn ystod y cyfnod hwn gallwch wrthwynebu drwy'r cyfeiriad e-bost a roddir yn y llyfryn ymgynghori. Byddir wedyn yn crynhoi unrhyw faterion a godir gan rai â diddordeb a'i gyflwyno'n ôl i'r Pwyllgor Gweithredol i benderfyniad terfynol gael ei wneud.

Os yw'r cynnig yn symud ymlaen, caiff copi o'r Hysbysiad Statudol ei ddangos ar wefan y Cyngor ac yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Bydd copïau caled o'r hysbysiad statudol ar gais.

Penderfynu ar y cynnig

Bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn penderfynu ar y cynnig yn seiliedig ar y gwrthwynebiadau a gesglir ar ôl cyfnod yr Hysbysiad Statudol ym mis Ebrill 2021. Gall hyn arwain at gymeradwyo, gwrthod neu gymeradwyo'r cynnig gyda diwygiadau.

Hysbysiad am y penderfyniad

Unwaith y cymeradwywyd y penderfyniad, anfonir copi electronig o'r penderfyniad at bawb sydd â diddordeb a'i gyhoeddi ar wefan Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent o fewn saith diwrnod o'r hysbysiad ym mis Ebrill 2021.

Amserlen y Broses Statudol

Rhagfyr 2020	Ionawr 2021	Chwefror 2021	Mawrth 2021	Ebrill 2021	Medi 2023
Cyfnod Ymgynghori					
		Adroddiad ymgynghori i'r Pwyllgor Gweithredol			
			Hysbysiad Statudol		
				Adroddiad Gwrthwynebiadau Hysbysiad Penderfyniad	
					Gweithredu

Adran 5: Manylion yr ysgolion yr effeithir arnynt

Niferoedd ysgolion ar y gofrestr ac amcanestyniadau disgyblion

Fel y nodwyd yn flaenorol, dim ond un ysgol gynradd Gymraeg sydd ym Mlaenau Gwent a chaiff yr holl ddisgyblion uwchradd eu haddysgu yn Nhorfaen, felly dim ond ar un ysgol ym Mlaenau Gwent y mae'r cynnig yn effeithio'n sylweddol arni sef Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Mae gan yr ysgol sgôr cyflwr B a sgôr addasrwydd ac mae yn y categori Melyn. Mae'r ysgol uwchradd y maent yn bwydo iddi yn Nhorfaen. Mae'r tabl islaw'n rhoi manylion pellach am yr ysgolion cynradd ac uwchradd:

Enw a Lleoliad yr Ysgol	Categori	Iaith	Ystod Oed
Ysgol Gymraeg Bro Helyg, Stad Ddiwydiannol Rising Sun, Blaenau, Abertyleri, NP13 3DQ	A gynhelir	Cyfrwng Cymraeg	3-11
Ysgol Gyfun Gwynllyw, Heol Folly, Trefddyn Catwg, Pont-y-pŵl NP4 8JD	A gynhelir	Cyfrwng Cymraeg	11-18

Data lleoedd disgyblion ac amcanestyniadau ysgolion cynradd

Capasiti'r ysgol yw 258, ynghyd â chapasiti meithrin o 60. Mae'r niferoedd ar y gofrestr (gwir nifer fel ym mis Medi bob blwyddyn (fel sy'n dilyn)

Tabl 1: Ysgol (capasiti presennol)	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2016	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2017	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2018	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2019	Gwir Nifer ar y Gofrestr 2020
Ysgol Gymraeg Bro Helyg (258)	232	225	231	209	215

Mae'r tabl dilynol yn rhoi amcanestyniadau ar gyfer yr ysgol dros y pum mlynedd nesaf (amcanestyniadau ar gyfer mis Medi bob blwyddyn)

Tabl 2: Capasiti Ysgol	Amcan Medi 2021	Amcan Medi 2022	Amcan Medi 2023	Amcan Medi 2024	Amcan Medi 2025
Ysgol Gymraeg Bro Helyg	266	258	253	259	263
Ysgol egin Cyfrwng Cymraeg	-	-	48	72	94

Data lleoedd disgyblion ac amcanestyniadau ysgol uwchradd

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen wedi ymgynghori ar gynnig i ymestyn ystod oedran Ysgol Gyfun Gwynllyw i 3-18, gweler y ddolen ddilynol i gael mwy o wybodaeth:

Mae'r nifer ar y gofrestr (gwir fel ym Medi bob blwyddyn) fel sy'n dilyn

Tabl 3: Ysgol (capasiti presennol)	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2016	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2017	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2018	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2019	Gwir Nifer ar y Gofrestr Medi 2020
Ysgol Gyfun Gwynllyw (1107)	939	888	860	819	762

Mae'r tabl dilynol yn rhoi amcanestyniadau ar gyfer yr ysgol dros y pum mlynedd nesaf (amcanestyniadau ar gyfer mis Medi bob blwyddyn).

Tabl 4: Ysgol (capasiti presennol)	Amcan Medi 2021	Amcan Medi 2022	Amcan Medi 2023	Amcan Medi 2024	Amcan Medi 2025
Ysgol Gyfun Gwynllyw (1107)	778	820	862	875	912

Pe byddai'r cynnig yn cael ei sefydlu, mae hefyd dybiaeth yr effeithid yn uniongyrchol ar Ysgol Gymraeg Bro Helyg, gan y byddai disgyblion sy'n mynd i'r ysgol o ardal Tredegar/Sirhywi ar hyn o bryd yn dewis mynychu'r ysgol ategol yn ardal Tredegar/Sirhywi.

Ysgolion yr effeithir yn anuniongyrchol arnynt

Er na effeithir yn uniongyrchol arnynt, gallai fod effaith ar ysgolion cyfrwng Saesneg ac ysgolion ffydd o fewn ardal datblygu'r ysgol (a fanylir islaw) yn nhermau nifer disgyblion:

Tredegar/ Sirhywi

- Ysgol Gynradd Bryn Bach, Heol Merthyr, Tredegar NP22 3RX
- Ysgol Gynradd Deighton, Stockton Way, Tredegar NP22 3ES
- Ysgol Gynradd Georgetown, Heol Oakfield, Tredegar, NP22 4LP
- Ysgol Gynradd Glanhywi, Coach Bach, Tredegar, NP22 4RW
- Ysgol Gynradd Gatholig Sant Joseff, Ashvale, Dukestown, Tredegar, NP22 4AQ
- Ysgol Gyfun Tredegar, Lôn Stabl, Tredegar, NP22 4BH

Ebwy Fawr (Gogledd)

- Ysgol Gynradd Glyncoed, Badminton Grove, Glynebwy, NP23 5UL
- Ysgol Gynradd Rhos-y-Fedwen, Heol Honeyfield, Rasa, Glynebwy, NP23 5TA
- Ysgol Gynradd Trehelyg, Stryd Brynheulog, Glynebwy, NP23 6NJ
- Ysgol Gynradd yr Holl Seintiau, Heol yr Ysgol, Glynebwy, NP23 6QP

Adran 6: Ystyriaethau eraill

Effaith y cynnig ar y Gymraeg

Byddai'r cynnig hwn yn cynyddu nifer y lleoedd ysgol cyfrwng Cymraeg sydd ar gael i ddisgyblion yn yr ardal. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl unrhyw effaith negyddol ar y Gymraeg o'r cynnig hwn. Caiff y Gymraeg ei haddysgu mewn ysgolion cyfrwng Saesneg ac ysgolion arbennig yn unol â'r Cwricwlwm Cenedlaethol. Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos ac yn adeiladol gyda phartneriaid ar ei Fforwm Addysg Gymraeg.

Mae'r Cyngor yn monitro cyfraddau geni, y nifer o ddisgyblion ychwanegol a all ddod o dai newydd a phatrymau faint o ddisgyblion sydd mewn ysgolion cyfrwng Saesneg/Cymraeg. Mae hyn yn galluogi'r Cyngor i gyflwyno cynlluniau addas i ymdopi gydag unrhyw gynnydd mewn galw. Bydd hyn ar amser priodol i sicrhau fod digon o leoedd ar gael.

Mae Adran 84 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 yn ei gwneud yn ofynnol i bob Cyngor baratoi Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (WESP). Mae Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg 2017-20 Blaenau Gwent (gweler y **ddolen islaw** i gael mwy o wybodaeth) wedi alinio'n uniongyrchol â fframweithiau strategol Llywodraeth Cymru a hefyd y Cyngor. Gellir crynhoi'r blaenoriaethau strategol a amlygir yn y drafft ddogfen WESP am y tair blynedd nesaf fel sy'n dilyn:

- Codi proffil a lefelau cyfranogiad addysg Gymraeg ar draws y Fwrdeistref Sirol erbyn 2020, i gyfrannu at y weledigaeth o un filiwn o siaradwyr erbyn 2050.
- Cynyddu'r cynnig darpariaeth blynnyddoedd cynnar i ysgogi galw gan rieni i alluogi twf ar draws y Fwrdeistref Sirol.
- Cynyddu cyfraddau trosglwyddo o ddarpariaeth feithrin Gymraeg i Ysgol Gymraeg Bro Helyg erbyn 50% yn 2020.
- Gweithio'n rhanbarthol gydag awdurdodau lleol De Ddwyrain Cymru i sicrhau lleoedd ar gyfer dysgwyr Blaenau Gwent mewn darpariaeth uwchradd Gymraeg rhwng 2017-2020 a thu hwnt.
- Gwella deiliannau dysgwyr cyfrwng Cymraeg erbyn 2020 fel y gall dysgwyr godi eu huchelgais a gwella eu cyfleoedd bywyd.

Mae'r cynnig cyfrwng Cymraeg yn amserol gan fod Llywodraeth Cymru wedi cymeradwyo Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg Blaenau Gwent (WESP) 2017-20 ym mis Mawrth 2018 (gweler y ddolen ddilynol i gael mwy o wybodaeth): https://www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/documents/Council/Policies_Strategies_Plans/Blaenau_Gwent_WESP_2017-20_Nov_2017_24th_English.pdf). Mae'r cynllun yn annog cynyddu cyfleoedd addysg Gymraeg ar draws y Fwrdeistref Sirol. Bydd y cynnig hefyd yn cefnogi strategaeth Llywodraeth Cymru ar y Gymraeg 2050: <https://gov.wales/docs/dcells/publications/170711-welsh-language-strategy-eng.pdf>

Mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu diwygio'r cwricwlwm, gan fuddsoddi'n sylweddol mewn datblygiadau yn ymwneud â'r Gymraeg a allai weld dileu Cymraeg ail iaith fel pwnc, gyda phob disgybl yng Nghymru yn astudio Cymraeg iaith gyntaf.

Cyllid

Mae Blaenau Gwent wedi sicrhau £6.2 miliwn o gyllid cyfalaf gan Lywodraeth Cymru i ddatblygu ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg gyda 210 lle yn cynnwys darpariaeth feithrin a gofal plant drwy fodel egin/twf.

Fodd bynnag bydd costau refeniw yn gysylltiedig gyda'r cynnig hwn. Cafodd y ffigur islaw ei gyfrif yn seiliedig ar arwynebedd mewnol crynswth yr ysgol arfaethedig, uchafswm amcanestyniad poblogaeth disgyblion o 48 yn ei blwyddyn gyntaf. Amcangyfrifir y bydd gwariant refeniw o tua £232,000 yn 2023/24 (yn cynnwys cynnal a chadw adeilad, gwasanaeth gofalwr, glanhau, cynnal a chadw tiroedd, ynni ac ardrethi ac yn y blaen) ynghyd ag arweinyddiaeth a gweinyddu. Mae'r ffigurau hyn yn seiliedig ar sylfaen prisiau 2020/21. Byddai'r costau yn cael eu hariannu o'r Gyllideb Ysgolion Unigol.

Caiff costau cludiant eu hariannu drwy gyllideb Cludiant Rhwng y Cartref a'r Ysgol y Cyngor. Rhagwelir na fyddai costau cludiant yn cynyddu'n sylweddol, gyda gostyngiad mewn costau cludiant i Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn gwrthbwysu unrhyw gostau ychwanegol a gaiff eu creu drwy ddatblygu'r ysgol newydd.

Trefniadau derbyn

Os yw'r cynnig yn mynd rhagddo, Cyngor Blaenau Gwent fydd yn gweithredu fel Awdurdod Derbyn ar gyfer yr ysgol newydd. Bwriedir i'r ysgol newydd gael 210 o leoedd ysgol gynradd ynghyd â darpariaeth feithrin ar gyfer 24 lle llawn-amser (cyfwerth â 48 rhan-amser). Cynigir y bydd yr ysgol yn dechrau fel "ysgol egin" gyda'r myfyrwyr yn cael eu derbyn i ddechrau i'r dosbarthiadau derbyn a meithrin a fydd yn gwneud cais fel rhan o'r cylch derbyn arferol. Bydd gan y grŵp nifer derbyn o 24 ar gyfer pob grŵp blwyddyn a all dyfu wrth i'r ysgol dyfu.

Fel yr awdurdod derbyn ni all Cyngor Blaenau Gwent gynnig polisi gwarantu lleoedd yn neilltuol o gofio am ofynion deddfwriaeth y Llywodraeth ar ddsbarthiadau babanod sy'n cyfyngu maint dosbarthiadau Cyfnod Sylfaen i ddim mwy na 30 disgybl ym mhob dosbarth. Er nad yw'n statudol, y maint "targed" ar gyfer dosbarthiadau Cyfnod Allweddol 2 yw 30 hefyd. Os yw ceisiadau am dderbyn i ysgol yn fwy na nifer y lleoedd sydd ar gael, bydd meini prawf a gyhoeddodd y cyngor ar gyfer pan mae mwy o geisiadau nag o leoedd yn weithredol.

Sgrinio'r Effaith ar Gydraddoldeb

Cynhaliwyd asesiad manwl o'r effaith ar Gydraddoldeb er mwyn asesu effaith y cynnig a phenderfyniadau ar y nodweddion gwarchoddedig. Rhoddir crynodeb o'r effaith o fewn yr asesiad o sgrinio ar Gydraddoldeb sydd ar gael yn **Atodiad 1**.

Asesiadau Effaith ar y Gymuned a'r Gymraeg

Cynhaliwyd asesiad o'r effaith ar y gymuned er mwyn asesu effaith y cynnig ar randdeiliaid a'r gymuned ehangach. Gweler **Atodiad 2** ar gyfer y crynodeb.

Mae'r cynnig yn ymwneud â datblygu darpariaeth addysg a gofal plant cyfrwng Cymraeg ychwanegol; felly disgwylir y bydd yn cael effaith gadarnhaol ar y Gymraeg, mynediad i a darpariaeth addysg a gofal plant cyfrwng Cymraeg, ynghyd â chyfleoedd ymgysylltu â rhieni a'r gymuned.

Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (UNCRC):

Yn ei holl gyfrifoldebau corfforaethol mae'r Cyngor yn sicrhau y bydd bob amser yn ymgysylltu mewn modd cadarnhaol gyda phlant a phobl ifanc. Os gweithredir y cynnig hwn, cedwir saith nod greiddiol y Confensiwn:

Gan gyfeirio'n neilltuol at:

- **Erthygl 28** Mae gennych hawl i addysg.
- **Erthygl 29** Mae gennych hawl i addysg sy'n ceisio datblygu eich personoliaeth a'ch galluoedd i'r graddau mwyaf posibl ac sy'n eich annog i barchu hawliau a gwerthoedd pobl eraill ac i barchu'r amgylchedd.

Ymgysylltu â phlant a phobl ifanc yn yr Ymgynghoriad

Fel rhan o'r broses ymgynghori, bydd y tîm Trawsnewid Addysg mewn partneriaeth gydag ysgolion, y tîm Cynhwysiant a'r Gwasanaeth Ieuenctid yn ymgynghori gyda disgyblion y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn ogystal â gyda Fforwm Ieuenctid ac Uwch Gyngor Ysgolion Blaenau Gwent.

Yr angen am leoedd a'r effaith ar hygyrchedd ysgolion

Mae Cyngor Blaenau Gwent yn ystyried yn gyson ddigonolrwydd lleoedd i ateb y galw lleol ar hyn o bryd ac yn y dyfodol.

Lleoedd gwag/materion capasiti

Mae gan Ysgol Gymraeg Bro Helyg gapasiti ar gyfer 215 disgybl. I ateb y galw cyfredol a'r dyfodol mae angen cynyddu capasiti ar gyfer cynllun tymor canol i hirdymor y Cyngor. Os yw'r cynnig i adeiladu ysgol gynradd Gymraeg newydd yn symud ymlaen bydd hyn yn galluogi cynnig mwy o leoedd yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn unol â datblygu'r cyfleusterau gofal plant a gynigir.

Yn y tymor byr cymharol ychydig o effaith fydd ar ddarpariaeth gynradd (mae tybiaeth y bydd tua 3 plentyn o bob un o ddalgylchoedd yr ysgol yn gwneud cais am fynychu) yn ardaloedd Tredegar/Sirhywi a gogledd Ebwy Fawr. Fodd bynnag, yn y tymor hir gyda'r nifer yn cynyddu flwyddyn ar flwyddyn i fynychu'r ddarpariaeth egin cyfrwng Cymraeg, bydd effaith yn seiliedig ar brosiectau cyfredol.

Tybir mai ar Ysgol Gyfun Tredegar fyddai'r effaith mwyaf os yw 24 disgybl yn dewis addysg uwchradd cyfrwng Cymraeg fel canlyniad i fynychu'r ysgol egin cyfrwng Cymraeg.

Costau cyfalaf/derbyniadau cyfalaf

Caiff amcangyfrif costau cyfalaf y prosiect eu hariannu'n llawn gan Lywodraeth Cymru ac maent tua £6.2m. Ni ddisgwylir bod unrhyw dderbyniadau cyfalaf yn gysylltiedig gyda'r cynllun, byddai'r cyngor yn ildio derbyniad cyfalaf yng nghyswllt y tir y bydd yn ei ddefnyddio ar gyfer yr adeilad.

Datblygiadau tai

Ar gyfartaledd, yn y 5 mlynedd ddiwethaf, cafodd 90 tŷ eu hadeiladu ym Mlaenau Gwent bob blwyddyn. Disgwylir y bydd y lefel yma o dwf yn parhau. Mae gan y darpar gartrefi hyn naill ai

ganiatâd cynllunio yn barod, maent yn ceisio cytundeb cyfreithiol neu maent wedi eu cynnwys yn y Cynllun Datblygu Lleol Bydd mwy o blant yn byw mewn tai newydd yn ogystal â mwy o blant yn byw mewn tai sydd eisoes yn bodoli. Felly bydd lleoedd ysgol ychwanegol yn gyffredinol mewn cynlluniau presennol yn tyfu. Mae **Ffigur 2** yn dangos y nifer o ddatblygiadau tai sydd yn y Cynllun Datblygu Lleol ar hyn o bryd.

	Dynodir y ffigurau dilynol ar gyfer Cwm Tredegar yn yr Astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai sy'n edrych ar amserlen 5 mlynedd.					Dynodir y ffigurau dilynol ar gyfer Cwm Ebwy Fawr yn yr Astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai sy'n edrych ar amserlen 5 mlynedd.					Dynodir y ffigurau dilynol ar gyfer Cwm Ebwy Fach yn yr Astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai sy'n edrych ar amserlen 5 mlynedd.				
	2020	2021	2022	2023	2024	2020	2021	2022	2023	2024	2020	2021	2022	2023	2024
Cymdeithasau Tai:	23	18	0	0		13	13	33	0		0	16	20	0	0
Tai Sector Preifat	8	7	6	6		34	104	92	32		3	53	40	17	12
Cyfanswm	31	25	6	6		47	117	125	32		3	69	60	17	12

I gael mwy o wybodaeth edrychwch ar y dudalen ddilynol ar wefan Blaenau Gwent:
<https://www.blaenau-gwent.gov.uk/en/resident/planning/local-development-plan/ldp-allocations/>

Dengys y data uchod fod 472 o dai yn cael eu cynllunio rhwng 2020 – 2024 gan ddangos neu gynllunio cynnydd yn nifer y disgyblion ym mhob grŵp blwyddyn mewn tai presennol. Fodd bynnag, byddai darpariaeth ar gyfer y boblogaeth o fewn yr ysgolion cynradd ac uwchradd prif ffrwd presennol heb fawr neu ddim effaith ar yr ysgolion arbennig.

Adnoddau Dynol

Byddai agor darpariaeth newydd yn sicrhau cyfleoedd i gynyddu'r cohort staff ac yn rhoi cyfleoedd ar gyfer staff sy'n siarad Cymraeg. Mae cyfleoedd dysgu proffesiynol ar gyfer staff i gael hyfforddiant yn y Gymraeg drwy wahanol lwybrau. Os cytunir ar y cynnig, sefydlir grŵp i edrych ar y gofynion staffio a'r model llywodraethiant yn fwy manwl.

Partneriaethau

Mae rhaglen ymgysylltu 'Y Blaenau Gwent a Garem' yn ymwneud â phobl leol, busnesau a sefydliadau yn cael llais yn sut y gallwn wella Blaenau Gwent ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.

Yn ei flwyddyn gyntaf mae'r grŵp eisoes wedi cysylltu gyda dros 1,500 o bobl o bob rhan o Flaenau Gwent i ganfod sut hoffent i'r ardal fod yn y dyfodol. Defnyddiwyd eu hadborth i'n helpu i lunio nifer o flaenoriaethau y byddwn yn gweithio arnynt dros yr ychydig flynyddoedd nesaf i'n helpu i greu'r Blaenau Gwent a garem i gyd.

Mae ein Cynllun Llesiant yn amlinellu ein hamcanion ar gyfer gwella llesiant ym Mlaenau Gwent a chyflawni ein dyletswyddau dan Ddeddf Cenedlaethau'r Dyfodol (2015). Datblygwyd y 5 amcan yn y cynllun i adlewyrchu bod Blaenau Gwent eisiau

- **Y dechrau gorau mewn bywyd i bawb**
- **Cymunedau diogel a chyfeillgar**
- **Gofalu am a diogelu'r amgylchedd naturiol**

- **Llunio llwybrau newydd i ffyniant**
- **Annog ffyrdd iach o fyw**

Mae'r amcanion llesiant hyn yn rhai a ystyriwn y gallent yn wir sicrhau newid, y mae mwyaf o frys amdanynt ac y dengys y dystiolaeth eu bod angen grym cyfunol partneriaid y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus i gyflenwi a gwella llesiant.

Adran 7: Gwerthuso'r Trefniadau Presennol

Canlyniadau diweddaraf Estyn

Caiff ysgolion eu harolygu fel rhan o raglen genedlaethol. Diben arolwg yw dynodi nodweddion da a diffygion mewn ysgolion fel y gallant wella ansawdd yr addysg a gynigir a chodi'r safonau a gyflawnir gan eu disgyblion (Estyn).

Cynhaliwyd arolwg diweddaraf Estyn yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn 2020, a dangosir y canlyniadau yn y tabl islaw:

Maes arolygu	Dyfarniad
Safonau	Da
Llesiant ac agweddau at ddysgu	Da
Profiadau addysgu a dysgu	Digonol ac angen gwella
Gofal, cymorth ac arweiniad	Da
Arweinyddiaeth a rheolaeth	Da

Os caiff ysgol ddyfarniad digonol neu anfoddhaol, bydd Estyn neu'r awdurdod lleol yn ei monitro nes y bernir fod yr ysgol wedi gwneud cynnydd digonol i gael ei thynnu o'r rhestr o ysgolion sydd angen gwelliant. Drwyddi draw, mae'r asesiad hwn yn ganlyniad da ar gyfer yr ysgol gyda dim ond 4 argymhelliad am welliannau:

- **A1** Sicrhau bod yr addysgu a'r profiadau dysgu yn datblygu annibyniaeth holl ddisgyblion y cyfnod sylfaen yn gyson
- **A2** Gwella'r ddarpariaeth ar gyfer datblygu medrau TGCh disgyblion ar draws yr ysgol
- **A3** Cryfhau gweithdrefnau hunanwerthuso a chynllunio ar gyfer gwelliant er mwyn blaenoriaethu a mynd i'r afael â'r meysydd pwysicaf

Rhoddir detholiad o sylwadau o'r arolwg diweddaraf islaw:

- Ychydig iawn ohonynt sy'n medru siarad Cymraeg cyn cychwyn. Fodd bynnag, mae rhan fwyaf y disgyblion, gan gynnwys y rhai sydd ag anghenion addysgol arbennig, yn gwneud cynnydd cadarn yn ystod eu cyfnod yn yr ysgol.
- Mae'r berthynas waith sy'n bodoli rhwng y disgyblion a'r staff yn gadarn yn yr ysgol ac yn sylfaen effeithiol ar gyfer cynnal ethos gofalgaf a chefnogol. Mae bron bob disgybl yn siarad gyda balchder am eu hysgol.

- Mae'r disgyblion yn chwarae rôl flaenllaw yng ngwaith strategol yr ysgol. Mae aelodau'r ystod eang o bwyllgorau plant yn cael dylanwad pwrpasol ar wahanol agweddau o'r ysgol.
- Mae arweinwyr wedi sefydlu diwylliant cryf o hunanwerthuso parhaus.

Ansawdd a safonau mewn Addysg

Caiff ansawdd a safonau ysgolion Blaenau Gwent eu monitro gan y Cyngor, yn unol â'r system genedlaethol o gategoreiddio ysgolion a chanllawiau yng nghyswllt ysgolion sy'n achosi consyrn. Estyn yw Swyddfa Prif Arolygydd Addysg a Hyfforddiant Ei Mawrhydi yng Nghymru a chafodd ei sefydlu dan Ddeddf Addysg 1992. Caiff safonau ac ansawdd darpariaeth hefyd eu monitro'n gyfnodol drwy Fframwaith Arolygu Estyn ar gyfer arolygu ysgolion.

Ers 2012, mae'r Cyngor wedi comisiynu'r Gwasanaeth Cyflawni Addysg (EAS) i gefnogi gwella ysgolion Blaenau Gwent. Mae EAS yn darparu cymorth gwella ysgolion i'r cynghorau dilynol: Blaenau Gwent, Caerffili, Casnewydd, Sir Fynwy a Thorfaen. Fel rhan o'r cynnig hwn bydd y Cyngor yn gweithio mewn partneriaeth gyda EAS i sicrhau lefelau uwch o gymorth i'r ysgolion. Bydd hyn yn sicrhau fod cefnogaeth briodol yn ei lle yn ystod y cyfnod pontio.

Safonau: Ni fydd y cynnig yn effeithio ar y safonau yn yr ysgol Gymraeg yr effeithir arnynt. Bydd adeilad yr ysgol gynradd Gymraeg newydd yn derbyn y lefel briodol o her a chefnogaeth yn unol â'r trefniadau yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg.

Llesiant ac agweddau at ddysgu: Disgwylir y bydd darparu lleoedd ychwanegol i ddisgyblion yn yr ysgol gynradd egin Gymraeg a gynigir yn galluogi mwy o blant i fynychu'r ysgol yn eu cymuned leol. Bydd creu ysgol gynradd Gymraeg newydd yn cynyddu dewis rhieni ac yn darparu addysg Gymraeg yn nes adref ar gyfer plant sy'n byw yn Nhredegar a chymoedd Sirhywi ac Ebwy Fawr (Gogledd). Mae llesiant disgyblion yn flaenoriaeth ar gyfer Ysgol Gymraeg Bro Helyg a chaiff hynny ei fonitro a'i adrodd. Ni fydd y cynnig yn effeithio ar lesiant ac agweddau at ddysgu yn yr ysgolion eraill yr effeithir arnynt.

Addysgu a phrofiadau dysgu: Bydd yr addysgu yn yr ysgol gynradd Gymraeg newydd yn dilyn y cwricwlwm genedlaethol gyda'r Gymraeg yn iaith addysgu a dysgu. Ni fydd y cynnig yn effeithio ar brofiadau addysgu a dysgu yn yr ysgol eraill yr effeithir arni.

Gofal, cymorth ac arweiniad: Mae Ysgol Gymraeg Bro Helyg yn gymuned ofalgar a chymhwysol sy'n darparu gofal a chymorth ansawdd uchel i bob disgybl, bydd hyn yn parhau yn yr ysgol newydd. Mae'r holl staff yn ymroddedig i ddynodi anghenion disgyblion ar gam cynnar a rhoi cefnogaeth werthfawr iddynt. Caiff adeilad yr ysgol gynradd Gymraeg newydd yn Nhredegar/Cwm Sirhywi ei chefnogi gan Ysgol Gymraeg Bro Helyg, y Cyngor a'r Gwasanaeth Cyflawni Addysg i ddarparu gofal, cymorth ac arweiniad ansawdd uchel. Ni fydd unrhyw newid mewn gofal, cymorth ac arweiniad yn Ysgol Gymraeg Bro Helyg.

Arweinyddiaeth a rheolaeth: Mae gan bennaeth ac arweinwyr yr ysgol weledigaeth glir a chadarn i ddatblygu'r ysgol fel cymuned ddysgu lwyddiannus drwy ddarparu addysg a gofal ansawdd uchel i bob disgybl, bydd hyn yn parhau yn y gosodiad ysgol newydd. Mae'r weledigaeth hon wedi'i seilio'n gadarn ar godi safonau, datblygu balchder at y Gymraeg, a llesiant disgyblion. Mae tîm arweinyddiaeth effeithlon i gefnogi'r gwaith o osod cyfeiriad strategol penderfynol ar gyfer holl waith yr ysgol. Ni fydd unrhyw newid yn sut y bydd ansawdd ac effeithlonrwydd arweinwyr a rheolwyr yn perfformio. Ar safle'r ysgol egin Gymraeg arfaethedig, bydd tîm arweinyddiaeth yr ysgol yn derbyn cymorth ac arweiniad gan y Cyngor a'r Gwasanaeth

Cyflawni Addysg i sicrhau bod arfer gorau mewn arweinyddiaeth a rheoli yn parhau ac yn cael eu defnyddio.

Effaith y cynnig

Os caiff y cynnig ei gymeradwyo, caiff yr effaith ar Ysgol Gymraeg Bro Helyg ei liniaru i raddau helaeth gan y bwriedir sefydlu model rhannu llywodraethiant ar draws y ddwy ysgol. Bydd yn parhau i ddarparu amgylchedd dysgu ansawdd uchel i gefnogi gwell canlyniadau ar gyfer pob dysgwr. Bydd y cynnig yn sicrhau y caiff y safonau, sydd eisoes yn rhagorol, eu trosglwyddo a'u datblygu ymhellach.

Fel y soniwyd yn flaenorol (Tudalen 13) mae gan dwf yr ysgol y potensial i effeithio ar ddarpariaeth gynradd ac uwchradd gymunedol cyfrwng Saesneg, ynghyd ag ysgolion cynradd ffydd. Bydd yr effaith mwyaf ar ysgolion cynradd yn 2029/30, gyda'r golled fwyaf o nifer disgyblion – os yn llwyr o fewn y boblogaeth disgyblion bresennol/disgwylidig byddai hyn tua 24-30 disgybl ar draws yr ysgolion cynradd a fanylir ar dudalen 20. Mae hefyd effaith bosibl ar gyfer darpariaeth uwchradd o hynny ymlaen, gyda'r un uchafswm lefel o golled.

Adran 8: Trosolwg o'r Cynnig am Ysgol Newydd

Mae'r tabl islaw'n rhoi manylion categori, iaith ac ystod oedran Ysgol Gymraeg Bro Helyg

Trosolwg o'r Cynnig am Ysgol Newydd	
Nifer derbyn a threfniadau	Bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn gweithredu fel yr awdurdod derbyn ar gyfer derbyn disgyblion i'r ysgol newydd. Y niferoedd derbyn o 2023 fydd: <ul style="list-style-type: none"> • Meithrin:24 • Dosbarth Derbyn:24 Caiff derbyn ei reoli yn unol â Pholisi Derbyn Ysgolion Blaenau Gwent ar gyfer Addysg Feithrin ac Addysg Statudol (2022/23).
Ystod oedran	3-11 oed
Lleoedd disgyblion	Y rhifau a gaiff eu derbyn fydd <ul style="list-style-type: none"> • Rhifau Ysgol Gymraeg Bro Helyg Blaenau o fis Mehefin 2020 fydd: 150 • Rhifau Ysgol Gymraeg Bro Helyg Sirhywi o fis Medi 2023 fydd: 48
Capasiti'r ysgol newydd	Darpariaeth egin Tredegar 210 lle
Lleoliad	Opsiwn a ffeirir: Chartist Way, Sirhywi, Tredegar.
Categori ac iaith yr ysgol	Ysgol Gynradd Gymraeg a gynhelir
Rhestr llety	I'w benderfynu yn dilyn yr ymgynghoriad
Trefniadau a pholisi cludiant	Caiff cludiant ei gyflwyno yn unol â Pholisi Trafnidiaeth Rhwng y Cartref a'r Ysgol ac Ôl 16 2019 Blaenau Gwent. Gweler Adran 1 i gael mwy o wybodaeth.
Categori ysgol (2019)	Dim yn berthnasol
Canlyniadau Arolwg Estyn	https://www.estyn.gov.wales/provider/6772307 Chwefror 2020
Categori Cyflwr Adeilad	B
Categori Addasrwydd Adeilad	C

Rhestr cyfleusterau a ddarperir dan y cynnig hwn

- Meithrinfa ac ystafelloedd hylendid cysylltiedig ac ystafell tawelu
- 5 ystafell ddosbarth safonol Cyfnod Sylfaen
- 2 ystafell ddosbarth Cyfnod Allweddol 2
- Gofodau addysgu hyblyg
- Neuadd fwyta/gwasanaethau a chegin/man arlwyo
- Swyddfeydd y pennaeth a gweinyddol
- Ystafell staff
- Strydoedd addysgu
- Ystafell dawelu
- Ardaloedd chwarae/dysgu dan orchudd
- Maes chwarae ac ardal gymdeithasol feddal (glaswellt)

Darpariaeth gofal plant cyfrwng Cymraeg yn yr un lleoliad ar gyfer 28 o blant

Dalgylch ysgol

Bydd Ysgol Gymraeg Bro Helyg a'r ysgol egin a gynigir yn dal i wasanaethu Blaenau Gwent i gyd, gyda ffocws yr ysgol egin ar ddisgyblion o ardal Tredegar, Sirhywi a gogledd Ebwy Fawr.

Trefniadau trosglwyddo

Ni fydd unrhyw newid ar gyfer disgyblion sydd eisoes yn mynychu Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Bydd y cynnig yn effeithio ar ddisgyblion sy'n gwneud cais am le ysgol yn sesiwn academaidd 2023/24. Bydd y Cyngor yn gweithio gydag Ysgol Gymraeg Bro Helyg a phartneriaid Blynyddoedd Cynnar a Gofal Plant i sicrhau fod prosesau cynllunio a throsglwyddo effeithlon yn eu lle.

Adran 9: Ffurflen Ymgynghori



Holiadur Ymgynghori

Rhowch eich sylwadau os gwelwch yn dda ar y cynnig i sefydlu Ysgol Gynradd Gymraeg newydd yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi drwy fodel Egin/Twf.

Gallech hefyd ddymuno nodi pa un o'r dilynol sy'n adlewyrchu eich barn:

Rwy'n cefnogi'r cynnig yn llawn	
Rwy'n cefnogi peth o'r cynnig	
Nid wyf yn cefnogi'r cynnig	

Eich sylwadau:

Enw: _____ Dyddiad: _____

E-bost: _____

Cyfeiriad: _____ Cod Post: _____

Nodwch os gwelwch yn dda os ydych yn:

Cynradd: Athro neu Athrawes/Staff Ysgol heb fod yn Addysgu / Llywodraethwr / Rhiant / Disgybl / Preswlydd Lleol / Arall (noder) _____

Uwchradd: Athro neu Athrawes/Staff Ysgol heb fod yn Addysgu / Llywodraethwr / Rhiant / Disgybl / Preswlydd Lleol / Arall (noder) _____

Diolch am eich amser a'ch cyfraniad at yr ymgynghoriad. Caiff eich barn, sylwadau ac ymatebion eu cofnodi a'u hadrodd i Bwyllgor Gweithredol y Cyngor yn yr Adroddiad Canlyniad Ymgynghoriad.

Datodwch y ffurflen hon a'i dychwelyd drwy anfon E-bost: 21stcenturyschools@blaenau-gwent.gov.uk

Rhaid derbyn pob sylwadau erbyn 5:00pm ddydd Gwener 29 Ionawr 2021 fan bellaf

Atodiad 1 – Sgrinio yr Effaith ar Gydraddoldeb



Ffurflen Sgrinio

Gwybodaeth Gyswilt Maes Gwasanaeth: <i>(Llenwch bob maes os gwelwch yn dda)</i>				
Enw'r Person a Lenwodd y Ffurflen: Sharon Northall		Adran/Maes Gwasanaeth: Cyfarwyddiaeth Addysg		Rheolwr Gwasanaeth: Claire Gardner
				Dyddiad: 30/11/2020
Manylion Cyswilt: sharon.northall@blaenau-gwent.gov.uk			Teitl y Polisi Arfaethedig: N/A	
Gwybodaeth Polisi				
A ydych yn sgrinio am yr effaith ar Gydraddoldeb ar bolisi newydd neu bolisi presennol: N/A_Dewiswch eitem.			Sylwadau: Mae'r sgrinio hwn mewn cysylltiad â datblygu Ysgol Gynradd newydd 210 lle yn Nhredeggar/Cwm Sirhywi	
Beth yw nodau ac amcanion y polisi: <i>Nid oes unrhyw ddatblygiadau polisi cysylltiedig, fodd bynnag mae'r Cyngor yn ymgynghori ar gynnyg i gynyddu darpariaeth Addysg a Gofal Plant cyfrwng Cymraeg o fewn y fwrdeistref.</i>				
Asesiad Effaith y Polisi/Ymarfer ar Nodweddion Gwarchoddedig				
Nodwedd Gwarchoddedig	Effaith Gadarnhaol	Effaith Negyddol	Effaith Niwtral	Rhowch resymau ac unrhyw liniaru sydd ei angen
Oed (plant, pobl ifanc, yr henoed)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bydd y cynnyg yn cael effaith gadarnhaol ar bob oed, drwy gynnig mwy o gyfleoedd iddynt gael eu haddysgu, dysgu a chael mynediad i ddarpariaeth drwy gyfrwng y Gymraeg
Anabledd	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rhywedd	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Priodas a Phartneriaeth Sifil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Beichiogrwydd a Mamolaeth	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Hil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Crefydd a Chredo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rhyw (gwryw/benyw)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cliciwch yma i ychwanegu geiriad</i>
Cyfeiriadedd Rhywiol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cliciwch yma i ychwanegu geiriad</i>
<u>Dangosyddion Ychwanegol o Risg Cydraddoldeb</u>				
<i>Nodwch os cedwch fod gan y polisi/ymarfer hwn risg uchel, canolig neu isel fel sy'n dilyn (1 = Dim Effaith; 2 = Effaith Fach; 3 = Effaith Bosibl; 4 = Effaith Tebygol; 5 = Effaith Anghydraddoldeb)</i>				
Plant a/neu bobl ifanc hyd at 18 oed		1		<i>Nodwch yma unrhyw ddulliau y bwriedir iddynt liniaru'r risgiau hyn Cliciwch yma i ychwanegu geiriad</i>
Deinameg cymuned benodol		1		<i>Nodwch unrhyw ddulliau y bwriedir iddynt liniaru'r risgiau hyn. Bydd mwy o opsiynau i rieni eu hystyried yn seiliedig ar ysgol eu plentyn: cyfrwng Saesneg, Ffydd a chyfrwng Cymraeg</i>
<u>Cyflawni'r Amcanion Cydraddoldeb</u>				
<i>Nodwch islaw os/sut y bydd eich cynnig yn cyfrannu at yr Amcanion Cydraddoldeb.</i>				
Amcan 1 – Gwneud cydraddoldeb yn hollbwysig wrth wneud penderfyniadau a darpariaeth gwasanaeth	Bydd <input checked="" type="checkbox"/>	Na <input type="checkbox"/>		
Amcan 2 – Bod yn gyflogwr cyfle cyfartal, gyda gweithlu sy'n ymwybodol o ac yn deall yr agenda cydraddoldeb	Bydd <input checked="" type="checkbox"/>	Na <input type="checkbox"/>		<i>Cliciwch yma i ychwanegu geiriad</i>
Amcan 3 – Gwneud ein gorau i ymgysylltu, diogelu a chefnogi'r bobl hynny yn ein cymuned sydd fwyaf ei angen	Bydd <input checked="" type="checkbox"/>	Na <input type="checkbox"/>		<i>Cliciwch yma i ychwanegu geiriad</i>
Amcan 4 – Hyrwyddo dealltwriaeth a derbyniad o amrywiaeth o fewn ein cymunedau	Bydd <input checked="" type="checkbox"/>	Na <input type="checkbox"/>		
<u>Tystiolaeth ac Ymgynghoriad</u>				
A ydych wedi cynnal unrhyw weithgareddau ymgynghori ac ymgysylltu gyda grwpiau gwarchoddedig i liniaru unrhyw risgiau o wahaniaeth	Do <input type="checkbox"/>	Na <input type="checkbox"/>		<i>Disgrifiwch y gweithgareddau ymgysylltu a wnaed fel rhan o'r broses Cynhelir ymgynghoriad gyda phob rhanddeiliad perthnasol er mwyn casglu eu sylwadau.</i>
<i>Nodwch unrhyw dystiolaeth ychwanegol a fedrai ddangos yr ystyriwyd yr anghenion i grwpiau gwarchoddedig yng nghyswllt y cynnig neilltuol hwn</i>				



Asesiad o'r Effaith ar y Gymuned a'r Iaith Gymraeg

Cynnig i sefydlu Ysgol Gynradd Gymraeg yn
Nhredegar/Cwm Sirhywi

Tachwedd 2020

1. Cyflwyniad

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn cynnal ymgynghoriad ffurfiol ar gynnig i sefydlu ysgol gynradd Gymraeg yn Nhredeggar/Cwm Sirhywi. Pe byddai'r Cyngor yn dymuno gweithredu'r cynnig ar ôl cwblhau'r ymgynghoriad ffurfiol, cynhelir Asesiadau o'r Effaith ar y Gymraeg a'r Gymuned.

2. Cyd-destun cenedlaethol

Mae Cod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru Tachwedd 2018 (f2) yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol gynnal Asesiad Effaith ar y Gymuned ac Asesiad Effaith ar y Gymraeg wrth gynnig newidiadau i drefniadaeth ysgolion. Mae'r Cod Trefniadaeth Ysgolion yn nodi fod angen i awdurdodau lleol ystyried yr effaith y gall y cynigion ei gael ar deuluoedd lleol a'r gymuned leol drwy gynnal asesiad effaith ar y gymuned a'r effaith ar y Gymraeg drwy asesiad effaith iaith, os yw unrhyw ysgol yr effeithir arni yn darparu addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg.

3. Cyd-destun lleol

Mae Blaenau Gwent yn ymroddedig i foderneiddio addysg, gan sicrhau fod plant a phobl ifanc yn derbyn addysg o'r radd flaenaf. Mae'r Cyngor hefyd yn cydnabod pwysigrwydd cael adeiladau modern ac addas i'r diben sy'n diwallu anghenion addysg fodern. Ym mis Ebrill 2017 cyhoeddodd y Gyfarwyddiaeth Addysg y 'Weledigaeth ar gyfer Addysg' i sicrhau cyflawniad a llesiant rhagorol i bob dysgwyr drwy system partneriaeth hunan-wella dan arweiniad yr ysgolion. Mae'r Cyngor yn anelu cyflenwi pum blaenoriaeth, gyda'r bumed blaenoriaeth yn cyfeirio at wella ansawdd ein stad ysgolion.

Effaith ar y gymuned

Fel rhan o ddatblygu'r ddogfen ymgynghori, mae'r tîm Trawsnewid Addysg wedi cynnal Asesiad Effaith ar y Gymuned a fanylir islaw, wrth ystyried y cynnig i adeiladu ysgol gynradd Gymraeg newydd 210 lle yn Nhredeggar/Cwm Sirhywi.

a. Nifer disgyblion yn ardal Tredeggar/Cwm Sirhywi

Mae 1,913 disgybl o oedran ysgol statudol yn mynychu ysgolion yn Nhredeggar/Cwm Sirhywi, gyda 1,247 ohonynt yn ddisgyblion cynradd a 666 yn ddisgyblion uwchradd. Mae 58% (724) o'r boblogaeth oedran ysgolion cynradd yn mynychu eu hysgol dalgylch, mae'r canran ychydig yn uwch o fewn Ysgol Gyfun Tredeggar gyda 94% (622) o'r dalgylch yn mynychu. Mae'r 6% arall (44) o ddisgyblion yn byw tu allan i ardal Tredeggar/Cwm Sirhywi.

Gan fod y cynnig yn anelu i ddatblygu'r ysgol drwy fodel egin/twf, cafodd cyfrifiadau eu gwneud yn defnyddio data meithrin, dosbarth derbyn a Blwyddyn 1 presennol.

Data Meithrin

Allan o'r 148 o ddisgyblion oed meithrin, mae 62% (92) o ddisgyblion yn mynychu eu hysgol dalgylch, 32% (48) o ddisgyblion yn mynychu ysgol yn Nhredeggar heb fod eu hysgol dalgylch gyda'r 6% arall yn byw y tu allan i ardal Tredeggar/Cwm Sirhywi (yn bennaf yng Nglynebwy a/neu allan o'r fwrdeistref).

Data Dosbarth Derbyn

Allan o'r 166 o ddisgyblion oed dosbarth derbyn, mae 59% (99) o ddisgyblion yn mynychu eu hysgol dalgylch, mae 35% (57) o ddisgyblion yn mynychu ysgol yn Nhredegar nad yw eu hysgol dalgylch gyda'r 6% arall (10) o ddisgyblion yn byw tu allan i ardal Tredegar/Cwm Sirhywi (yn bennaf Glynebwy a/neu allan o'r fwrdeistref).

Data Blwyddyn 1

Allan o 176 disgybl Blwyddyn 1 mae 56.5% (101) disgybl yn mynychu eu hysgol dalgylch o fewn Tredegar/Sirhywi. Mae 38% (68) o ddisgyblion yn mynychu ysgol yn Nhredegar nad yw eu hysgol dalgylch ac mae gweddill y disgyblion, 5.5% (7) yn byw tu allan i Dredegar/Cwm Sirhywi (yn bennaf Glynebwy a/neu allan o'r fwrdeistref).

b. Pa ysgolion y mae'r cynnig hwn yn debygol o effeithio arnynt?

Cynhaliwyd gwerthusiad dechreuol i asesu pa ysgolion cynradd y byddai'r cynnig yn effeithio'n uniongyrchol arnynt a pha rai yr effeithid arnynt yn anuniongyrchol yn ardal Tredegar/Sirhywi a gogledd Ebwy Fawr, pe datblygid y cynnig am ysgol newydd. Mae tybiaeth mai'r ysgolion yr effeithid arnynt fyddai:

Effeithio yn uniongyrchol – gan mai dyma'r unig ysgol gynradd Gymraeg ar hyn o bryd:

Ebwy Fach (Gogledd)

- Ysgol Gymraeg Bro Helyg, Stad Ddiwydiannol Rising Sun, Blaenau NP13 1YL

Effeithio yn anuniongyrchol - gyda symud disgyblion posibl fel canlyniad i ddewis rhieni:

Ysgolion cyfrwng Saesneg a Ffydd yn ardal Tredegar/Cwm Sirhywi

- Ysgol Gynradd Bryn Bach, Heol Merthyr, Tredegar NP22 3RX
- Ysgol Gynradd Deighton, Stockton Way, Tredegar NP22 3ES
- Ysgol Gynradd Georgetown, Heol Oakfield, Tredegar, NP22 4LP
- Ysgol Gynradd Glanhywi, Coach Bach, Tredegar, NP22 4RW
- Ysgol Gynradd Gatholig Sant Joseff, Ashvale, Dukestown, Tredegar, NP22 4AQ

Ebwy Fawr (Gogledd)

- Ysgol Gynradd Glyncoed, Badminton Grove, Glynebwy, NP23 5UL
- Ysgol Gynradd Willowtown, Stryd Brynheulog, Glyn Ebwy NP23 6NJ
- Ysgol Gynradd Gatholig yr Holl Seintiau, Heol-yr-Ysgol, Glynebwy, NP23 6QP

Ysgol Uwchradd Gymraeg

- Ysgol Gyfun Gwynllyw, Heol Folly, Trefddyn Catwg, Pont-y-pŵl, Torfaen, NP4 8JD

Mae ystyriaethau eraill yn cynnwys:

- Disgyblion yn symud i'r ardal o awdurdodau cyfagos sy'n ffinio ar Dredegar/Cwm Sirhywi.
- Disgyblion newydd fel canlyniad i ddatblygiadau tai a throsglwyddo o fewn y flwyddyn.

c. Gwybodaeth am y pellter a'r amser teithio yn gysylltiedig â mynychu ysgol arall o'r un categori ieithyddol

Pe na byddai'r cynnig hwn yn symud ymlaen, ar gyfer rhieni plant y mae addysg Gymraeg yn ddewis cyntaf iddynt, mae'n debyg y byddai'r amser teithio i ddisgyblion ar gludiant rhwng y cartref a'r ysgol yn fwy na 50 munud.

Ar gyfer disgyblion sy'n dymuno cymryd rhan mewn gweithgaredd ar ôl ysgol, mae ystyriaethau cludiant a mynediad ychwanegol i rieni os nad oes gan rhieni fynediad i'w cerbyd eu hunain. Yn yr achos hwn byddai angen i rieni ddefnyddio naill ai drafnidiaeth gyhoeddus a/neu wasanaethau tacsï. Nid oes unrhyw gysylltiad trafndiaeth gyhoeddus uniongyrchol i Ysgol Gymraeg Bro Helyg drwy naill ai Dredegar na Glynebwy. Felly, byddai'n rhaid i rieni wneud 3 newid fel sy'n dilyn o Dredegar a 2 o Lynebwy:

- Tredegar i Lynebwy
- Glynebwy i Frynmawr
- Brynmawr i Nantyglo

Byddai wedyn angen i rieni a disgyblion gerdded am o leiaf 15 munud i gael mynediad diogel i'r ysgol o'r safle bws agosaf. Mae'r ddwy daith yn debyg o gymryd mwy na 1 awr bob ffordd, gydag amserau teithio yn amrywiol ac yn anghyson.

Felly mae'n debyg y byddai mynediad a chymryd rhan mewn gweithgaredd yn yr ysgol tu allan i'r oriau yn anos pe na byddai'r cynnig yn mynd rhagddo. Mae llwybrau cerdded a seiclo o nifer o ardaloedd ledled y fwrdeistref yn gyfyngedig.

Mae'r safle a ffeirir, Chartist Way, ar lwybr bws sy'n bodoli eisoes a byddai'n ei wneud yn fwy hygyrch ar gyfer rhieni sy'n defnyddio trafndiaeth gyhoeddus.

Effaith ar y Gymraeg

Cymraeg fyddai categori iaith yr ysgol gynradd egin a gynigir. Yr unig ysgol gynradd Gymraeg arall ym Mlaenau Gwent yw Ysgol Gymraeg Bro Helyg. Byddai'r cynnig yn cael effaith gadarnhaol ar y Gymraeg drwy greu darpariaeth gofal plant, addysg a chymunedol ychwanegol.

Ysgol	Gweithgareddau ysgol sy'n rhoi cyfleoedd ychwanegol i ddefnyddio'r Gymraeg yn yr ysgol ac unrhyw ysgol amgen arall	A yw'r ysgol yn darparu cyfleusterau ar gyfer aelodau'r gymuned i ddysgu'r Gymraeg?
Ysgol Gynradd Gymraeg Bro Helyg	<ul style="list-style-type: none"> • Ysgol: clybiau ar ôl ysgol ar gyfer disgyblion CA2 ar ddyddiau Mawrth, Mercher ac Iau – Celf, Chwaraeon, Drama, Cerddoriaeth, TGCh • Mae'r Urdd yn cynnal clwb ar ddyddiau Llun – gwahanol weithgareddau. • Mae'r Fenter Iaith yn cynnal clwb amser cinio ar ddyddiau Gwener – gwahanol weithgareddau gyda chystadlu yn Eisteddfod yr Urdd, Chwaraeon yr Urdd a mynd â phlant i Ganolfan Llangrannog ddwywaith y flwyddyn. 	Mae'r ysgol yn cynnal gweithgareddau ymgysylltu â'r gymuned a sesiynau ar gyfer rhieni, teuluoedd a phreswylwyr y gellid eu hymestyn a'u datblygu

	<ul style="list-style-type: none"> • Mae'r ysgol yn cynnal clybiau cerddoriaeth pop Gymraeg a gwahanol ddigwyddiadau yn ystod y flwyddyn yn hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru e.e. Diwrnod Cerddoriaeth Gymraeg ym mis Chwefror, Dydd Gŵyl Dewi ym mis Mawrth, Caffi Cymraeg bob tymor pan wahoddir rhieni a'r gymuned i fore coffi. Caiff sesiynau TED hefyd eu cynnal lle mae rhieni newydd yn dysgu caneuon a geirfa Gymraeg fydd yn eu helpu i gefnogi eu plant gyda'r iaith e.e. mae'r ysgol wedi cynnal sesiynau coginio, sesiynau darllen a sesiynau gyda themâu eraill yn ystod y flwyddyn. • Yn ystod y sesiynau Caffi Cymraeg a TED, caiff y dysgu ei arwain gan y Criw Cymraeg (disgyblion sy'n arwain ar y Siarter Iaith) • Mae gan yr ysgol gysylltiadau da gyda dysgwyr Cymraeg Tai Calon a hefyd orsaf radio BGfm • Y datblygiad diweddaraf yw bod yr ysgol wedi sefydlu cysylltiadau gyda'r Criw Cymraeg o ysgolion cynradd cyfrwng Saesneg lleol (Ystruth, Coed-y-Garn a Blaen-y-Cwm) sy'n ymweld i gynllunio gweithgareddau tebyg i ddisgo Diwrnod Cerddoriaeth Cymraeg a gweld sut mae ein Caffi Cymraeg yn gweithio. Mae ysgolion eraill tebyg i Ysgol Gynradd Deighton wedi ymweld ar gyfer cefnogaeth a gweithgareddau i wella dysgu'r iaith.. 	<p>ymhellach os yw'r cynnig am yr ysgol yn mynd yn ei flaen.</p> <p>Mae Coleg Gwent yn gweithredu fel asiantaeth partner yn cyflwyno cyrsiau i bobl ifanc ac oedolion. Pe byddai'r cynnig yn symud yn ei flaen, byddai hyn yn rhoi cyfle i gynyddu darpariaeth gymunedol ac ymgysylltu drwy'r Coleg.</p>
--	--	--

d. Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg 2017-20 (WESP) a Fforwm Addysg Gymraeg Blaenau Gwent, ei asiant cyflenwi

Mae Blaenau Gwent drwy ei Gynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg 2017-20 (WESP) ynghyd â Fforwm Addysg Gymraeg Blaenau Gwent yn ymroddedig i ehangu'r ddarpariaeth o addysg Gymraeg ledled y Fwrdeistref Sirol. Byddai'r cynnig hwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae pob ysgol ym Mlaenau Gwent yn addysgu ac yn hyrwyddo'r Gymraeg. Byddai'r cynnig yn cynyddu cyfleoedd i ddysgu a hybu'r iaith a'r diwylliant Cymraeg o fewn yr ardal.

Opsionau Cynradd Cyfrwng Cymraeg a Goblygiadau Refeniw

Gwerthusiad o Opsionau

Cynhaliwyd gwerthusiad o opsiynau cyfrwng Cymraeg yn unol â'r achos busnes a gofynion cyn yr ymgynghoriad, gan asesu sut mae pob opsiwn yn cyfrannu at gyflawni amcanion y buddsoddiad, ffactorau hanfodol ar gyfer llwyddiant a meini prawf trawsnewid. Mae Ffigur 1 islaw yn rhoi trosolwg o'r opsiynau ynghyd â'r cryfderau a gwendidau yn gysylltiedig gyda phob opsiwn.

Ffigur 1			
Opsion i	Opsion ii	Opsion iii	Opsion iv
Cadw'r sefyllfa fel y mae	Gwneud y lleiafswm – lleoli ar safle ysgol cyfrwng Saesneg bresennol gyda chapasiti ar gyfer darpariaeth egin Gymraeg (yn cynnwys gofal plant, grwpiau meithrin a dosbarth derbyn, gyda grwpiau blwyddyn ychwanegol yn agor ar gyfer cynnydd disgyblion bob blwyddyn wedi hynny)	Lleoli'r ysgol Gymraeg ar safle ysgol gynradd bresennol gyda chapasiti allanol ar gyfer yr adeiladau a dosbarthiadau dros dro (yn cynnwys gofal plant, grwpiau meithrin a dosbarth derbyn, gyda grwpiau blwyddyn ychwanegol yn agor ar gyfer cynnydd disgyblion bob blwyddyn wedyn)	Sicrhau safle newydd ar gyfer ysgol gynradd Gymraeg a sefydlu darpariaeth egin mewn adeiladau dros dro ynghyd â thir i adeiladu ysgol gynradd 210 lle gyda meithrinfa. (Daw'r cyfleusterau gofal plant a'r grwpiau meithrin a dosbarth derbyn yn weithredol ym mis Medi 2021, gyda grwpiau blwyddyn ychwanegol yn agor ar gyfer cynnydd disgyblion bob blwyddyn wedyn)
Cryfderau a Gwendidau	Cryfderau a Gwendidau	Cryfderau a Gwendidau	Cryfderau a gwendidau
Nid oes unrhyw gryfderau yn gysylltiedig â'r cynnig hwn. Ni fyddai'r cynnig yn sicrhau ychwanegedd yn nhermau darpariaeth addysg Gymraeg ac ni fyddai'n cefnogi cynyddu'r nifer o siaradwyr Cymraeg yn unol â nod Llywodraeth Cymru o 1 filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Ni fyddai'n ymdrin â'r galw cudd a	Byddai'r cynnig hwn yn gostwng goblygiadau refeniw yn y tymor byr – er nid yn sylweddol felly. Gallai'r opsiwn hwn arwain at gostau cyfalaf uwch yn y tymor canol i'r hirdymor, oherwydd costau ailwampio, costau estyniadau a/neu adeiladu newydd. Nid yw'r opsiwn yn gynaliadwy yn	Byddai'r cynnig hwn yn gostwng goblygiadau refeniw yn y tymor byr – er nid yn sylweddol felly. Gallai'r cynnig hwn roi cyfle i sicrhau integreiddio a gwaith partneriaeth gydag ysgol bresennol. Mae angen ymchwiliadau safle manwl i gadarnhau os yw'r datblygiad yn hyfyw ond gallai	Y cynnig hwn – heb gynhyrchu incwm ac adferiad costau gofal plant – sydd â'r goblygiadau uchaf o ran refeniw. Byddai'r cynnig hwn yn trochi'n llwyr ac yn cyflawni telerau ac amodau y Grant Cyfrwng Cymraeg; gan hefyd greu ychwanegedd a sicrhau cyflenwi deilliannau'n gysylltiedig â Chynllun Strategol Cymraeg

<p>ddynodwyd ar gyfer addysg cyfrwng Cymraeg yn Nhredeggar/ Cwm Sirhywi.</p> <p>Gallai'r gwaith i greu cyfleusterau addas ar gyfer model twf egin arwain at gynnydd mewn lleoedd gwag yn y tymor canol i'r hirdymor.</p> <p>Mae goblygiadau rhaglenni a phroffilio ariannol yn gysylltiedig gyda gweithio ar safleoedd ysgol byw, a allai arwain at oedi a/neu gostau cynyddol.</p> <p>Mewn awdurdodau eraill e.e. Caerdydd lle defnyddiwyd modelau cyd-leoli, cawsant effaith negyddol yn arbennig ar ddisgyblion Cymraeg gyda'r datblygiad egin yn eilaidd i'r ysgol cyfrwng Saesneg. Roedd y model wedi effeithio ar staff a disgyblion yn nhermau ysbryd, hunaniaeth ac ymdeimlad o berthyn.</p> <p>*Ni ystyrir fod hwn yn opsiwn hyfyw</p>	<p>y tymor canol i'r hirdymor, efallai na fyddai'n addas ar gyfer estyniad ac ni fyddai'n trochi'n llwyr.</p> <p>Gallai'r gwaith i greu cyfleusterau addas ar gyfer model twf egin arwain at gynnydd mewn lleoedd gwag yn y tymor canol i'r hirdymor.</p> <p>Mae goblygiadau rhaglenni a phroffilio ariannol yn gysylltiedig gyda gweithio ar safleoedd ysgol byw, a allai arwain at oedi a/neu gostau cynyddol.</p> <p>Mewn awdurdodau eraill e.e. Caerdydd lle defnyddiwyd modelau cyd-leoli, cawsant effaith negyddol yn arbennig ar ddisgyblion Cymraeg gyda'r datblygiad egin yn eilaidd i'r ysgol cyfrwng Saesneg. Roedd y model wedi effeithio ar staff a disgyblion yn nhermau ysbryd, hunaniaeth ac ymdeimlad o berthyn.</p> <p>*Ni ystyrir fod hwn yn opsiwn hyfyw</p>	<p>ddangos nad yw'r tir yn addas ar gyfer ei ddatblygu.</p> <p>Mae goblygiadau rhaglenni ac ariannol yn gysylltiedig gyda gweithio ar safleoedd ysgol byw, a allai arwain at oedi a/neu gostau uwch.</p> <p>Gallai'r opsiwn beidio trochi'n llwyr, pe byddai gofodau hamdden, adnoddau a gofodau eraill yn cael eu rhannu drwy'r ysgol.</p> <p>*Mae angen ymchwiliad manwl pellach er mwyn asesu manteision a hyfywedd</p>	<p>mewn Addysg y Cyngor (2017-20).</p> <p>Gellid datblygu'r ysgol fesul cam a/neu ei datblygu yn unol gydag amcanestyniadau a galw disgyblion.</p> <p>Mae cyfleoedd cynhyrchu incwm ar gael e.e. trwyddedu, cyd-leoli ac yn y blaen, a allai ostwng goblygiadau referniw a gwarged.</p> <p>*Mae'r opsiwn hwn yn hyfyw, fodd bynnag, ef sydd â'r goblygiadau ariannol referniw uchaf.</p>
--	---	---	---

Cyllid ar gyfer Ysgol Gynradd Gymraeg newydd

Cefndir

1. Mae cyfrifiadau dechreuol yn dangos bod goblygiadau cyllideb refeniw ar gyfer ysgol gynradd adeilad newydd (yn seiliedig ar ddisgyblion ychwanegol, yn hytrach na throsglwyddo disgyblion presennol o ysgolion presennol). Fodd bynnag, mae'n debygol y bydd dadleoli dysgwyr presennol fydd yn gostwng gofyniad cyllid y cynnig, ond mae ganddo ganlyniadau ar gyfer cyllidebau ysgolion presennol.
2. Yn seiliedig ar dderbyn disgyblion fesul cam, erbyn blwyddyn 7 (pan fydd yr ysgol yn gweithredu'n llawn ac yn seiliedig ar dybiaeth o ddysgwyr newydd yn ymuno â'r ysgol), mae'r gofyniad cyllid ychwanegol yn £941,000 y flwyddyn (yn seiliedig ar Fformiwla Cyllid Teg 2020/2021).
3. Mae tri opsiwn arall yn cael eu hystyried:
 - **Opsiwn 1** – gwneud dim
 - **Opsiwn 2** – lleoli'r ysgol newydd o fewn adeilad ysgol presennol
 - **Opsiwn 3** – lleoli ysgol newydd ar safle ysgol bresennol heb gapasiti allanol.
4. Mae'r nodyn hwn yn cymharu goblygiadau opsiynau 2 a 3 ar y gyllideb refeniw, o gymharu â'r opsiwn sylfaen (a elwir nawr yn opsiwn 4 – opsiwn adeilad newydd).
5. Cynhaliwyd asesiad safle manwl wrth ymchwilio'r safle mwyaf addas ar gyfer ysgol newydd, a gellir ei ddarparu os oes angen – rhoddir manylion y crynodeb islaw:

Cynhaliodd Addysg, Cynllunio, Gwasanaethau Technegol a Stadau werthusiad o safleoedd y mae'r Cyngor yn berchen arnynt yn Nhredegar/Cwm Sirhywi, er mwyn dynodi safleoedd a allai ddarparu ar gyfer datblygu ysgol newydd. Ystyriodd y Cyngor nifer o safleoedd i ddarparu ar gyfer y datblygiad yn cynnwys:

 - **Chartist Way** – Safle gyda photensial cryf, gyda rhai cyfyngiadau y gellid eu goresgyn.
 - **Cae Deighton Stockton Way** – Rhai cyfyngiadau i'w goresgyn a gofod gwyrdd a warchodir. Mae'r safle hefyd yn agos iawn at ysgol cyfrwng Saesneg bresennol, a allai greu dadsefydlogi.
 - **Parc Busnes Tredegar** – Anaddas a gyda chyfyngiadau sylweddol i'w goresgyn.
 - **Caeau Chwarae yn Ysgol Gyfun Tredegar** – Anaddas a gyda chyfyngiadau sylweddol i'w goresgyn.

Wrth ystyried mynediad, ecoleg, archaeoleg, risg llifogydd, seilwaith, cyflenwadau a gwasanaethau, penderfynwyd mai'r safle fwyaf addas ar gyfer yr ysgol – yn aros ymchwiliad pellach - fyddai Chartist Way. Pe byddai'r cynnig yn mynd rhagddo, byddid yn dechrau ar ymchwiliadau manwl o'r safle; fodd bynnag, mae gan y Cyngor wybodaeth dda o'r hyn fyddai ei angen i sicrhau y gellir datblygu'r safle.

Goblygiadau i'r gyllideb refeniw

6. Gallwn dybio y bydd:
 - cyllid APWU yr un fath ar gyfer opsiynau 2, 3 a 4.
 - Cyllid “**ffactorau eraill**” fydd yr unig amrywiad mewn cyllid rhwng yr opsiynau.

- Bydd Opsiwn 2 yn seiliedig mewn ysgol bresennol, gydag arwynebedd yn addas ar gyfer ysgol gynradd 210 lle ac ni chaiff cyllid ei weithredu ar gyfer eitemau tebyg i gynnal a chadw adeilad, gwasanaeth gofalwr, glanhau, ynni a threthi (gan y bydd yr ysgol bresennol yn derbyn cyllid ar gyfer y meysydd hyn)
 - Ar gyfer opsiwn 3, yn absenoldeb arwynebedd hysbys, mae'r costau yn seiliedig ar yr ysgol o fewn ardal Tredegar gyda thir allanol y gellid ei ddatblygu.
 - Mae'r tîm Trawsnewid Addysg wrthi'n cynnal ymchwiliadau i drwyddedu ac opsiynau defnydd, a allai wrthbwysu pwysau referniw ar gyfer yr ysgol h.y. cydlynu gyda Chyngor Dinas Casnewydd ar gynnig tebyg sy'n mynd rhagddo yn eu hardal.
 - Byddai Opsiynau 3 a 4 angen targed cynhyrchu incwm o tua £100,000, na fyddai'n cael ei gynnwys yn y gofynion cyllid referniw ar gyfer y Cyngor ond a fedrai fod ag effaith gadarnhaol ar y gwarged/diffyg ar gyfer yr ysgol newydd. Mae'r opsiynau trwyddedu safle a allai gyflawni'r targed hwn fel sy'n dilyn:
 - Sefydlu gosodiad gofal plant gyda'r Cyngor i dalu am y costau rhedeg a'r rhent – tua £20,000 y flwyddyn (mae'r ffigur hwn yn seiliedig ar ystafell 100 metr sgwâr yn cynnwys ystafell gweithgareddau a thoiledau, ynghyd â chostau rhentu)
 - Mae gan y Cyngor brotocol trwyddedu yn ei le i gefnogi a sicrhau defnydd trydydd parti o adeiladau ysgol, ac mae'r galw am hynny'n cael ei ymchwilio ar hyn o bryd. Fodd bynnag, mewn trafodaeth ddechreuol gyda chydweithwyr yn yr adran Adfywio cafodd y cyfleoedd dilynol eu dynodi ar gyfer eu hymchwilio ymhellach:
 - Mae Canolfan Eden yn edrych am ofod ar gyfer canolfan addysg ychwanegol o fewn ardal Glynebwy a/neu Dredegar.
 - Mae gan Goleg Gwent ddiffyg capasiti o fewn eu hadeilad presennol a defnyddiant y Swyddfeydd Cyffredinol ac yn y blaen ar gyfer gweithgareddau ac arholiadau myfiwyr.
 - Gofod swyddfa Hamdden Aneurin.
 - Mewn ymgynghoriad gyda busnesau, dynodwyd fod diffyg gofod ar gyfer darparwyr hyfforddiant.
7. I grynhoi, ar gyfer blynyddoedd 1-7 (gyda blwyddyn 1 yn rhan o flwyddyn), mae'r gyllideb referniw ychwanegol sydd ei hangen ar gyfer opsiynau 2-4 fel sy'n dilyn:
- **Opsiwn 2** - £237,000 yn codi i £780,000 y flwyddyn
 - **Opsiwn 3** - £261,000 yn codi i £823,000 y flwyddyn
 - **Opsiwn 4** - £327,000 yn codi i £941,000 y flwyddyn
8. Erbyn blwyddyn 7, felly, bydd opsiwn 2 angen £161,000 yn llai o gyllid bob blwyddyn, o gymharu ag opsiwn 4.
9. Erbyn blwyddyn 7, felly, bydd opsiwn 3 angen £118,0900 yn llai o gyllid bob blwyddyn, o gymharu ag opsiwn 4.

I gloi, nid yw'r gofynion cyllid ar gyfer y 3 opsiwn yn sylweddol wahanol, yn bennaf oherwydd trefniadau fformiwla cyllid AWPU.

7B. Os tybiwn y daw holl boblogaeth yrr ysgol ysgolion presennol Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent, bydd sefyllfa cyllid Cyllideb Ysgolion Unigol yn:

Bydd rhai ysgolion unigol presennol yn derbyn llai o gyllid, oherwydd gostyngiad mewn nifer disgyblion.

Bydd y ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg newydd yn derbyn mwy o gyllid, oherwydd cynnydd mewn nifer disgyblion.

Os tybiwn, felly, na fydd unrhyw ofyniad am gyllid ychwanegol ar gyfer elfen AWPU, bydd gofyniad cyllid cynyddol ar gyfer yr elfen 'ffactorau eraill'.

8. I grynhoi, ar gyfer blynyddoedd 1-7 (gyda blwyddyn 1 yn rhan o flwyddyn) y gyllideb refeniw ychwanegol sydd ei hangen ar gyfer opsiynau 2-4 yw:
 - **Opsiwn 2** - £176,000 yn codi i £317,000 y flwyddyn
 - **Opsiwn 3** - £200,000 yn codi i £360,000 y flwyddyn
 - **Opsiwn 4** - £265,000 yn codi i £478,000 y flwyddyn
9. Erbyn blwyddyn 7, felly, bydd opsiwn 2 angen £161,000 yn llai o gyllid fesul blwyddyn o gymharu ag opsiwn 4.
10. Erbyn blwyddyn 7 felly, bydd opsiwn 3 angen £118,000 yn llai o gyllid fesul blwyddyn, o gymharu ag opsiwn 4.
11. Ni chafodd cyfrifiad ei wneud ar yr effaith ar y gyllideb PRC ar gyfer yr ysgolion hynny y mae gostyngiad mewn nifer disgyblion yn effeithio arnynt.

This page is intentionally left blank

DARPARIAETH CYFRWNG CYMRAEG - ANGEN CYLLID YCHWANEGOL

YN SEILIEDIG AR FFORMIWLA ARIANNU TEG 2020/2021

Model gwreiddiol

100% o ddisgyblion newydd yn derbyn

	blwyddyn 1 (7/12)	blwyddyn 2	blwyddyn 3	blwyddyn 4	blwyddyn 5	blwyddyn 6	blwyddyn 7
	£k	£k	£k	£k	£k	£k	£k
opsiwn 1							
opsiwn 2	237	469	534	596	656	718	780
opsiwn 3	261	510	575	637	698	761	823
opsiwn 4	327	622	688	752	814	878	941

Model diwygiedig

100% o ddisgyblion presennol

opsiwn 1							
opsiwn 2	176	301	304	307	311	314	317
opsiwn 3	200	342	346	349	353	356	360
opsiwn 4	265	454	459	464	468	473	478

dadansoddiad sensitifrwydd

50% o ddisgyblion presennol

50% o ddisgyblion newydd yn derbyn

opsiwn 2	207	385	419	452	483	516	549
----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

opsiwn 3	230	426	460	493	526	559	592
opsiwn 4	296	538	574	608	641	675	710

**30% o ddisgyblion presennol
70% o ddisgyblion newydd yn derbyn**

opsiwn 2	219	418	465	509	553	597	641
opsiwn 3	243	459	506	551	595	639	684
opsiwn 4	308	571	619	665	710	756	802

**70% o ddisgyblion presennol
30% o ddisgyblion newydd yn derbyn**

opsiwn 2	194	351	373	394	414	435	456
opsiwn 3	218	392	414	436	457	478	499
opsiwn 4	283	504	528	550	572	595	617